

Progres dimanche

Au service des comités de:
Chicoutimi Jonquière-Kénogami Lac St-Jean Roberval

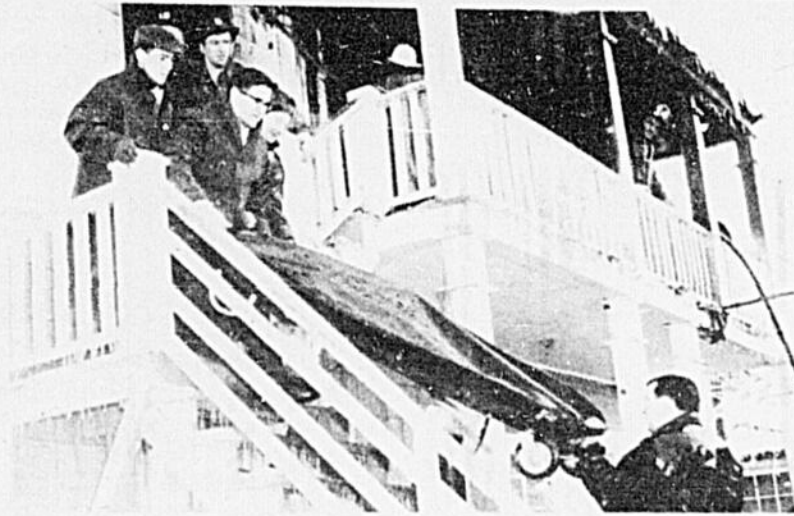
48 —

Chicoutimi, Dimanche le 31 janvier 1965

— 10 sous

Bibliothèque Leclaire
Hotel du Gouvernement
Quebec A-3801 r-368
31 Dec-65

A Chicoutimi-Nord



Acte héroïque d'une mère qui sauve 2 bébés du feu

Un 3e périt asphyxié

L'agriculture, thème du Carnaval-Souvenir

(Lire à la page 11)



M. Henri Riverin symbolisera le cultivateur pionnier

L'imbroglio de Chicoutimi-Nord

(Lire à la page 22)

CHICOUTIMI-NORD. — Les efforts acharnés et héroïques même d'une jeune mère de famille, Mme Cyrille Lavoie, n'ont pu empêcher un bambin de 4 ans, Denis de périr asphyxié dans le logis incendié de ses parents, au 2034 de la rue Roussel, à Chicoutimi-Nord, hier matin.

A la suite de cet incendie, trois familles, celles de MM. Cyrille Lavoie, Réal Mercier et de Mme veuve Joseph Bouchard sont sur le pavé, soit une douzaine de personnes. Les pompiers de Chicoutimi-Nord ont réduit les dégâts au premier étage.

Quant à Mme Lavoie, la mère de la jeune victime, elle a elle-même été grièvement brûlée et elle repose présentement à l'hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi. Heureusement, la brave jeune femme n'est pas en état de danger. Mais grâce à son acte d'héroïsme exceptionnel, elle a sauvé d'une mort certaine deux de ses enfants, dont un bé-

bé de 40 jours seulement. Un quatrième enfant se trouvait en visite chez des parents de St-Honoré.

Il semble que les flammes couvaient depuis un certain temps déjà à l'entrecroisement lorsqu'elles commencèrent à faire rage dans le logis occupé par la famille Lavoie, au même étage que celui de la famille Mercier. M. Cyril-

le Lavoie, un employé aux travaux d'hiver de la ville de Chicoutimi-Nord avait préparé le déjeuner des enfants et avait quitté les lieux sans avoir décelé rien de particulier. Sauf qu'une ampoule avait sauté. Mais plus tard, soit vers 8 heures, la jeune mère, Mme Cyrille Lavoie constatait avec effroi que le feu s'é-

(Suite à la 2e page)



L'héroïne, Mme Cyrille Lavoie.

Un jeune voleur fait face à plus malin que lui

CHICOUTIMI — Un jeune homme de 19 ans, de Port-Alfred, a voulu faire un mauvais parti à un chauffeur de taxi dans la nuit de vendredi à samedi à proximité du pont de Ste-Anne, à Chicoutimi.

Notre aventurier avait quitté en douce le foyer paternel tard dans la soirée de vendredi en laissant une note "vous ne me verrez plus" pour se diriger à Arvida. A tamore monta dans un taxi cet endroit, notre jeune m-pour se faire conduire à Chicoutimi près du pont de Ste-Anne. Alors qu'il tendait un \$20.00 pour régler le coût de

(Suite à la 2e page)

Acte héroïque d'une...

(Suite de la 1ère page)

tait déclaré et menaçait la vie des occupants de la maison. N'écoulant que son courage et maîtrisant en même temps ses nerfs, Mme Lavoie parvint à habiller en hâte ses petits avant que le sinistre ne prenne trop de proportions. Le logis des Lavoie se trouvait au second étage.

De peine et de misère, à travers la fumée et les flammes, Mme Lavoie se fraya un chemin jusqu'à la porte de sortie. A ce moment, elle portait dans ses bras

ses deux plus jeunes enfants, Isabelle, 3 ans et Marielle, âgée de 40 jours seulement. L'autre enfant, Denis suivait derrière. Rendue à la porte, la jeune maman constata que Denis, pris de panique à la vue des flammes s'était réfugié dans la maison au lieu de suivre. Elle l'entendit crier à l'intérieur du logis, près de la table sans que Mme Lavoie puisse rien faire pour le tirer de là. Son bébé bien enveloppé dans une couverture a eu les cheveux brûlés. Mme Lavoie elle-même en plus de ses

brûlures a eu les cheveux grillés par les flammes.

Les flammes étaient alors devenues d'une telle intensité que personne ne pouvait plus pénétrer dans le logement des Lavoie. La mère alla se réfugier chez une voisine, Mme Laurent Fortin pendant qu'un passant, M. Gaston Boulianne demandait l'aide des pompiers municipaux. Quelques minutes après, ces derniers arrivaient sur les lieux. Le chef Jérémie Perron commandait la brigade. Dès qu'ils surent qu'un enfant était pris à l'intérieur, ils y pénétrèrent et après quelques minutes de recherches, ils retrouvèrent le petit Denis, au pied du lit vide de sa mère, tout au fond du logement. La mort avait fait son œuvre, sous la forme de l'asphyxie. De plus, son corps portait la trace de graves brûlures. Il fut transporté à la morgue Emery Gravel.

Il fallut un couple d'heures environ aux pompiers de Chicoutimi-Nord pour venir à bout de l'élément destructeur qui s'était entre temps attaqué au logis de M. et Mme Réal Mercier. Dans ce dernier cas, les dégâts purent être limités à temps de même qu'à l'étage du dessous, occupé par Mme Veuve Joseph Bouchard. Cette dernière y habite en compagnie de sa fille Mlle Jeanne-Arc et son fils, M. Jean-Paul Bouchard, propriétaire de la bâtisse. Les dégâts au logis des Bouchard ont surtout été causés par l'eau et la fumée.

Grièvement blessée à un bras et à une épaule, Mme Cyrille Lavoie a été trans-

LES J.M.C. LANCENT UN CONCOURS

Chicoutimi — La direction des Jeunesses Musicales de Chicoutimi lance un concours "projets de trophées" en marge du festival concours régional J.M.C., dont les gagnants seront connus lors d'un gala le 3 avril prochain, dans le cadre du Congrès provincial J.M.C. qui se tient à Chicoutimi cette année.

Les artistes intéressés à ce concours de trophées, devront présenter leur projet d'ici le 12 février et le remettre à Mlle Louise Boudreault ou téléphoner à 543-0516.

Un jeune voleur...

(Suite de la 1ère page)

sa course, le jeune homme sortit un bâton en intimant au chauffeur de taxi l'ordre de lui remettre le contenu de ses goussets. Devant une réplique rapide et vigoureuse, notre voyageur prit la fuite, mais la police alertée le cueillait à quelques rues plus loin.

Le jeune homme fut conduit dans les cellules de l'hôtel de ville de Chicoutimi. Il doit comparaître lundi devant le Tribunal au Palais de Justice pour répondre à l'accusation de vol qualifié.

portée d'urgence à l'Hôtel-Dieu St-Vallier. Elle se remet actuellement d'un choc.

C'est l'investigateur municipal de Chicoutimi-Nord, M. Maurice Simard qui a mené l'enquête autour de cette tragédie, nous apprenant que le coroner avait décidé d'en faire un cas de recherches.

Bataille légale en perspective?

CHICOUTIMI — Alors que se poursuit toujours la grève des alcools dans la province, il se peut que se dispute au Palais de justice de Chicoutimi dès demain une bataille juridique pour savoir si la loi actuelle des Alcools est applicable. En l'occurrence, il s'agirait de vérifier le bien-fondé des pouvoirs du Québec pour contrôler l'entrée des spiritueux achetés en Ontario.

Un hôtelier de Chicoutimi, M. Robert Picard, a demandé à remettre à lundi matin, son plaidoyer après avoir été, d'après la Couronne, trouvé en possession de 193 bouteilles de boissons fortes qui ne portaient pas l'estampe de la Régie des Alcools du Québec puisqu'elles venaient de l'Ontario. La saisie a été effectuée dans la soirée de jeudi à la barrière de Latérière.

A sa comparution, vendredi matin, M. Picard, par la voix de son procureur, Me Arthur Simard a déclaré qu'il préférerait faire part de son attitude lundi afin d'avoir le temps d'étudier plus avant la question.

Après avoir franchi le Parc des Laurentides, l'inculpé a été intercepté à la barrière de Latérière par la police. Les

bouteilles se trouvaient dans la valise ainsi que dans l'auto du prévenu. Le véhicule ainsi que la boisson ont été confisqués aussitôt. Les bouteilles saisies se trouvent présentement dans la voûte de la Cour des Sessions de la Paix à Chicoutimi.

Cours de catéchèse pour les maîtres

L'Office diocésain de l'enseignement religieux tiendra une série de rencontres pédagogiques sur des problèmes de vie propres à l'adolescence. Ces cours s'adressent aux professeurs et responsables de l'enseignement religieux au cours secondaire.

Ces cours seront dispensés à Chicoutimi au collège au Bon Pasteur et à Alma, à l'école Champagnat. Ils débuteront le 2 février à Alma et le 9 à Chicoutimi et seront donnés le mardi soir à toutes les deux semaines.

Une équipe diocésaine de dix professeurs sera en charge de ces rencontres. Le groupe se compose de laïcs, religieux et prêtres. Ils présenteront des exposés qui aideront à transmettre une catéchèse éducative de la foi sur des thèmes de vie qui intéressent les jeunes.

SPECIAUX DE JANVIER

CHEZ

GUY AUTOMOBILE Enr.

PROPRIÉTAIRE: J. GUY MERCIER

426, ave MONTCALM — CHICOUTIMI

STATION WAGON
Rambler 1962
"Ambassador"
Equippée au complet

\$2,095

Ford 1961
Sedan. Automatique.
Radio. Power Steering.

\$1,295

Plymouth 1959
"Hard Top" automatique.
radio.

\$895

Oldsmobile '58
98. convertible
Equippée au complet.
très propre.

\$895

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

Vendeurs: Pierre GAULIN - Roger MERCIER
ACHETONS SUCCESSION - FAILLITE - ETC.
AU COMPTANT.

Avons 5 automobiles REPRIS DE FINANCE
laisserions aller pour balance des termes.
Aucun comptant requis.

Une nouvelle adresse à retenir!

542, PRICE OUEST

Téléphone: 543-9841

A partir du 1er février 1965, c'est à l'adresse mentionnée ci-dessus que vous pourrez obtenir vos gaz et matériels de soudage.

C'est dans le but de vous mieux servir, dans un cadre agréable et moderne, que nous avons décidés d'effectuer ce changement. Vous retrouverez à notre nouvelle adresse la même équipe toujours à votre disposition pour vous aider à résoudre vos problèmes.



GILLES HARVEY



PAUL PROULX



SERGE TREMBLAY



Air Liquide Canada Ltée

CANADIAN LIQUID AIR LTD.

— CHICOUTIMI —

Gaz industriels et médicaux — Matériels de soudage — Service technique

PSST!

PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE

Importante firme montréalaise requiert

Distributeurs ou Contracteurs

PRODUITS

"CLAPBOARD", portes, fenêtres, auvents en aluminium.

DUSCO ENRG

399 Courtemanche.
Montréal Est. Qué.



Un choix de meubles extraordinaire.
Une équipe de vendeurs dynamiques.
Des prix déifiant toute compétition.

Voici ce que Le Bahut vous offre.
Faites une visite à votre magasin préféré et souriez.
Le Bahut pour tous les âges.
Le Bahut pour tous les goûts,
Le Bahut pour toutes les bourses.

Maria-Chapdelaine doit primer les fantômes de Val-Jalbert et les déportés de Pointe-Taillon

(Par Gérard Bolduc, i.d.)

Dolbeau. — En tant que lieu historique et touristique de réputation internationale, le seul à vrai dire authentiquement canadien que nous ayons au Québec jouissant d'un tel prestige, il serait sage et de bonne augure que le Conseil Economique Régional tienne compte de l'existence d'une telle valeur chez nous, et que lors de la recommandation de ses divers projets touristiques au Ministère concerné, il accorde à Maria Chapdelaine la place prioritaire qui lui revient de droit.

S'il est vrai comme il semble communément admis que le rôle du C. E. R. est d'aider à la mise en valeur de nos ressources par tous les moyens dont il dispose (entre autres, des experts et des crédits du plan fédéral ARDA) et qu'il est l'organisme intermédiaire reconnu entre tout corps public, corporation, association ou individu et le gouvernement du Québec, s'il en est ainsi, clame Maria Chapdelaine, le dit Conseil Economique Régional se doit avant tout de s'appliquer à recommander la dépense des deniers publics par l'entremise de l'ARDA au redressement de l'économie des régions rurales économiquement faibles, et ceci, en tenant compte des valeurs établies, le tout aux bénéfices des ruraux, non à celui de l'Etat ou de grandes compagnies.

Et ELLE S'EXPLIQUE: il est d'ores et déjà préconisé et accepté que la somme considérable de \$300,000.00 sera dépensée sur la propriété de l'Etat, le "village-fantôme" de Val-Jalbert, dont les ruines démontreront aux touristes du monde entier que les Canadiens-français ONT FAILLI là où l'élément anglais a réussi et continue de brasser les affaires d'or, soit l'indus-

trie forestière; il est aussi annoncé à larges manchettes que la Pointe-Taillon sera largement exploitée à des fins touristiques, cette pointe de terre, propriété de l'Aluminum Company of Canada Limited (Force Motrice du Saguenay), terre désolée et isolée qui, jusqu'à maintenant, n'a suscité aucun intérêt touristique et qu'au point de vue historique elle ne continue que de rappeler les heures trop sombres vécues par sa population de jadis, lors de l'exhaussement des eaux du Lac St-Jean!...

En parallèle, le nom de Maria Chapdelaine en est un vivant et universellement reconnu, qui illustre, sans jamais avoir été dépassé, le caractère bien typique des pionniers canadiens-français et de leurs descendants. De plus, Maria Chapdelaine fut, après la conquête et jusqu'en 1916, le premier message officiel du Canada français vers la France, lui apprenant que depuis 150 ans, rien n'était changé au pays du Québec, voulant signifier par là que, malgré l'oppression anglaise, les moeurs, les traditions, la religion, la langue, tout avait été conservé intact au pays du Québec. Et encore, ce volume "Maria Chapdelaine",

fut traduit en 45 langues ou dialectes connus, et ce classique couronné par l'Académie française est au programme d'études dans maints pays,

entre autres aux Etats-Unis et au Mexique, et que deux films français ont contribué à la renommée mondiale de ce nom, l'un tourné à Péribonka même en 1934 avec Madeleine Renaud, Jean-Pierre Aumont, Jean Gabin et l'autre filmé partie au Canada, partie en Suède avec Michèle Morgan!

Et de conclure, Maria Chapdelaine, vous avez la chance, peuple canadien-français, que quelqu'un, au prix de nombreux sacrifices, se soit chargé de conserver et de maintenir cet héritage de Louis Hémon, qui porta aux quatre coins de l'univers ce fulgurant témoignage, à jamais ineffaçable, "que vous êtes un peuple qui ne sait pas mourir!..."



MAISON DU PERE CHAPDELAIN A PERIBONKA: C'est là que fut écrit le roman de Louis Hémon. On y aperçoit à l'avant-plan l'héroïne de l'oeuvre célèbre de Louis Hémon, Eva Bouchard, qui soigne ses oiseaux de basse-cour. Ce document est conservé aux archives de la Société historique du Saguenay. (Photo Chabot)

Travail méritoire du Comité touristique Maria-Chapdelaine

Le comité touristique Maria Chapdelaine Inc. a été mandaté par la municipalité de Péribonka pour entreprendre les études nécessaires à la mise en valeur du site rendu célèbre par le fameux roman de Louis Hémon. Ce comité s'est immédiatement mis à la tâche et a obtenu l'appui des conseils municipaux et autres organismes de tout le secteur du Lac St-Jean-Nord auprès du Conseil économique régional, le 21 janvier dernier alors que fut soumis un mémoire en 12 points. En tout, 14 conseils de villes et villages et trois Chambres de commerce ont voulu appuyer officiellement le comité.

Le mémoire du comité a été présenté par le maire de Mistassini, Me Georges Villeneuve.

Le plan de développement soumis par le comité prévoit des réalisations dans le village même de Péribonka, sur un lopin de terre défriché par le premier colon, Egoard Niquet, et sous option de la municipalité de Péribonka, lequel complexe touristique porterait le nom de Place Maria Chapdelaine.

Le comité touristique a fait les suggestions suivantes concernant l'aménagement de la Place:

1o Musée Maria Chapdelaine:

Collection de toutes les éditions du roman Louis Hémon, de la correspondance de l'auteur, des photographies et autres souvenirs de l'auteur et, généralement, de tout ce qui peut, de près ou de loin, se rapporter au roman, à son auteur, à son héroïne et à ses divers personnages. Tentative de rapa-

trier du musée de Toronto des 54 peintures originales de Clarence Gagnon illustrant l'édition de luxe du roman "Maria Chapdelaine".

Reconstruction de scènes typiques de la vie des premiers colons et défricheurs dans des personnages en cire.

Recueil de vieux outils, meubles et autres accessoires remontant aux origines de la colonisation au Lac St-Jean.

Remarque:— le musée prendrait l'aspect d'une maison de pierre des champs d'autrefois mais à l'épreuve du feu.

2o Théâtre en plein air: Pour accommoder les troupes de théâtres désireuses de jouer à Péribonka durant la belle saison et aux fins de projection de films en plein air pour les estivants.

3o Chalet nautique

Un tel chalet pourrait servir de piste de danse, de salle d'exposition de peintures, sculptures artisanales. Ce chalet pourrait également comprendre des kiosques pour la vente des souvenirs, un restaurant et même, occasionnellement, de salle de cinéma.

(Suite à la 8e page)

C.-H. Desbiens déplore l'état désolant du site de Péribonka

Dans son mémoire préparé à la demande du C. E. R., M. Charles-Henri Desbiens fait une énumération rapide des lieux d'attractions touristiques, notamment au Lac St-Jean. M. Desbiens consacre entre autres quatre paragraphes au village-fantôme de Val-Jalbert, un autre au Musée Maria-Chapdelaine, à Péribonka et enfin, un troisième à la Pointe-Taillon.

Voici ses recommandations au CER, dans le cas du Musée Maria-Chapdelaine:

"L'état actuel des lieux est désolant et de nature à

décourager le touriste. Il faut absolument que les pouvoirs publics (provinciaux ou municipaux) prennent possession de ce coin de terre et qu'un aménagement convenable donne à ce centre historique un caractère de réalité et d'attrait. L'aménagement du motel et des cabines actuels est une monstruosité et le tout doit être déménagé. La création du paysage et la reconstitution des lieux et des bâtisses à l'heure où fut écrit le roman de Louis Hémon semble le minimum qu'il faille exiger en ce lieu pourtant rempli de poésie naturelle".

PROCUREZ-VOUS CETTE BROCHURE D'INFORMATION SUR LES PRÊTS DE LA B.E.I.

Si vous vous proposez d'établir, de développer ou de moderniser une entreprise et qu'il vous faut un emprunt à terme pour mettre ces projets à exécution, écrivez-nous pour obtenir cette brochure explicative ou visitez un bureau de la B.E.I.



bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE

25 SUCCURSALES AU CANADA

QUÉBEC, P.Q.: 925, chemin St-Louis — Téléphone: 681-6341

VENDEUR DEMANDE

Salaire et Commission

Belle opportunité

S'ADRESSER AU **MOTEL LE MONTAGNAIS**
Suite No. 5
Joué le 4 février
de 10 h. a.m. à 4 h. p.m.

SOINS DES PIEDS

Cor, ongle incarné, durillon, callosité, verrues plantaires, oeil de perdrix, griffe de perroquet, transpiration, pieds d'athlète, etc.

543-0555



EDIFICE PERRON
LOCAL 218

Clinique Spécialisée Enr.
BAIN TURC MASSAGE



31 Ouest, Racine
CHICOUTIMI

éditorial

Le vote imprévisible

Tous les partis politiques s'inquiètent de l'attitude que prendra, lors d'élections générales, la jeunesse à qui le gouvernement a accordé le droit de vote à 18 ans.

La jeunesse présentement aux hautes études est mieux renseignée que la majorité des jeunes déjà au travail et pourra assez facilement prendre une décision éclairée. Nous lui faisons confiance, bien que nous soyons convaincu qu'elle mériterait qu'on fasse en sorte de parfaire son éducation politique par les cours plus nombreux et plus appropriés.

Mais, comme c'est encore l'immense majorité de nos jeunes qui n'ont pas l'opportunité de poursuivre leurs études après l'âge de 18 ans, c'est encore eux qui feront payer chèrement à nos législateurs le retard dont ils sont les victimes.

Leur vote est présentement imprévisible et il restera imprévisible jusqu'à la prochaine élection. Dans bien des comtés ces jeunes devien-

nent très tôt la proie facile de ceux qui préchent la séparation totale, parce que cette solution fait appel à des sentiments profonds et parce qu'elle s'avère aussi la plus radicale.

Il semble dès lors très urgent que tous les partis politiques prennent conscience de la situation et adoptent d'un commun accord les mesures susceptibles de fournir à cette jeunesse la formation politique dont elle a besoin pour rendre un verdict éclairé lors de la prochaine élection. Parmi ces mesures, nous n'hésiterions pas à préconiser des cours sommaires sur l'organisation politique du pays et sur la doctrine que chaque parti préconise pour diriger les destinées de notre province.

Le gouvernement doit improviser immédiatement ce genre nouveau d'éducation populaire pour compléter la formation de la jeunesse et doit y consacrer les fonds nécessaires sans hésitation.

C.-J. Gauvin,

Le seul objectif de la C.S.N. la défense des travailleurs

M. le rédacteur,

Vous m'accorderez l'hospitalité de vos colonnes pour répondre à la lettre du président du Conseil du Travail, M. Philémon Beaudin, qui s'attribue le titre de défenseur de la vérité. J'aimerais répondre, à titre personnel, à ses affirmations.

Dans sa lettre M. Beaudin déclare vouloir apporter la vérité. Mais au contraire il sème la fausseté auprès de l'opinion des travailleurs en déclarant que la C.S.N. fait du faux nationalisme. Qu'il me suffise de rappeler que M. Jodoin, président de la centrale C.T.G., a été la cible de certains délégués de différents syndicats de la C.S.N. alors que ces derniers assistaient au congrès de leur centrale ouvrière à Québec. On s'en prenait à M. Jodoin parce qu'il avait déclaré que "l'on faisait de la discrimination au sein de la C.S.N. envers les syndiqués de nationalité étrangère aux Canadiens-Français". Chose assez curieuse, les nombreuses interventions ont été faites par des délégués "Juifs", "Hongrois", "Italiens", "Polonais", "Anglais" etc.... qui tous affirmaient qu'au sein de la C.S.N. toutes les nationalités avaient le droit de s'exprimer librement. M. Jodoin s'est donc mordu les pouces d'avoir trop parlé.

LE CAS LABERGE

Un peu plus tard, soit vers le début de janvier, le président de la F.T.Q. (Fédération des travailleurs du Québec) M. Laberge, à l'instar de M. Jodoin, faisait lui aussi une autre fautive déclaration en mentionnant aux services de presse que la F.T.Q. avait chassé la C.S.N. de Sorel.

LES SERVICES DE LA C.S.N.

M. Beaudin, pourriez-vous sincèrement répondre à vos membres qui demandent aux représentants de la C.S.N. :

Pourquoi nos représentants ne font-ils pas des négociations actives et aussi sérieuses que la C.S.N. ? b) Comment se fait-il que nos employés de nos unions ne viennent-ils presque jamais dans la région? c) On dirait que les négociations, ce sont des compromis rapides exécutés autour d'une table à banquet! d) Comment se fait-il que notre union n'est pas capable de fournir les mêmes services que vous autres ? e) On entend presque pas d'intervention auprès de nos gouvernants par nos unions? etc.... Voilà quelques questions qui nous sont posées. Ce n'est pas à nous de trouver la réponse, mais il semble que le problème est là.

N'est-il pas vrai M. Beaudin que M. Laberge de la F.T.Q. a déclaré récemment dans les différents journaux de la province que "cette hémorragie de membres qui se dirige vers la C.S.N. était dû au manque de service et qu'il faudrait songer à réformer nos structures"?

Or pourquoi vous en prendre à la C.S.N. ? En bon syndicaliste, laissez donc vos membres user de leur droit démocratique de s'exprimer pour une union ou l'autre.

LE GENRE DE SERVICE

- 1- Une dizaine de libérés pour la région Saguenay-Lac St-Jean au service des travailleurs.
- 2- Des bureaux dans les villes de Chicoutimi, Jonquières, Arvida, Kénogami, Alma, Dolbeau, Roberval. Dans ces bureaux les travailleurs peuvent avoir les services de libérés d'expérience.
- 3- Un service complet de recherche.
- 4- Un service technique. (évaluation de tâches, étude de temps etc...)
- 5- Des négociateurs formés et qui font de la vraie négociation.

6- Un service de crédit famille qui a dépanné des milliers de travailleurs sans distinction d'unions de la C.S.N. ou internationales. Des centaines de personnes ont été aidées dans plusieurs domaines différents par ce service.

7- Un service d'éducation actif sur le plan régional qui organise sessions d'étude, collège du travail, cours de formation syndicale, etc....

8- Le service des experts en application de la loi des accidents du travail; de la loi de l'assurance chômage; des lois ouvrières, service juridique, service social et coopérative de crédit qui sera bientôt fondée etc....

Voilà M. Beaudin quelques services qui rendent la C.S.N. si populaire. Les avez-vous donnés à vos membres ces services? Pourquoi voulez-vous leur enlever le privilège de recevoir ces services? Etes-vous vraiment un vrai syndicaliste?..

M. Beaudin vous déplacez le problème lorsque vous dites que les "Steel Workers" ont fait un prêt au syndicat des employés de l'aluminium D'Arvida lors de la grève de 1957. Vous nous prouvez que vous ne connaissez pas la vraie liberté syndicale. Les ouvriers d'Arvida ont fait un emprunt et ils ont satisfait à leurs obligations, par le remboursement de cette dette. Il est arrivé que d'autres syndicats de la C.S.N. ont consenti également des prêts, sans pour cela violer leur liberté d'expression. Ce serait une situation intenable s'il fallait consentir à laisser notre liberté à chaque fois qu'un autre organisme syndical nous manifeste sa solidarité. N'est-il pas arrivé que la C.S.N. a appuyé le C.T.C. et la F.T.Q. dans certaines représentations sans pour cela violer leur liberté.

Je suis d'accord avec vous, M. Beaudin, lorsque vous dites vouloir informer la population mais ne dites pas de demi-vérités. Ne dites pas que nous faisons du faux nationalisme

Opinion du lecteur

QUEL EST CE PETIT JEU ?

Monsieur le Rédacteur,

Vous trouverez copie d'une lettre que je vous demanderais de reproduire dans votre journal afin d'attirer l'attention de vos lecteurs sur une situation qui risque de tourner en ridicule plusieurs d'entre nous:

Chicoutimi-Nord, le 27 janv. 1965.

W. E. Milton, Surintendant, I.N.C.A. 1425, rue Crescent, Montréal, 25, Qué.

Monsieur,

Vous avez sans doute reçu la carte d'adhésion à la Banque d'Yeux de la Province, de Mme Unetelle. Cette adhésion, se faisant au mois de septembre dernier, précédé et suivi de quelques lettres d'informations, concernant les maladies de l'oeil et les médecins pratiquant ces diverses opérations.

De la correspondance, qui a suivi, soit avec les médecins recommandés R. Pager et M. Mathieu, dont les bureaux sont situés à 5845, Chemin Côtes Desneiges, je n'ai reçu aucune réponse; il y a de cela, plusieurs mois.

Est-ce que le fait de redonner la lumière aux aveugles, fait perdre le savoir-vivre? Si la question m'était posée personnellement, je répondrais dans l'affirmative; car, à part ces 2 médecins, une consultation écrite, à M. Ls.-Ph. Raymond optométriste à l'école d'optométrie de l'Un. de Montréal, a subi le même sort. Et cela, à 2 reprises. Pis encore je crois; le rédacteur de la revue où l'on devait écrire, pour solliciter des informations auprès de M. Raymond, laissa lui aussi, ma lettre sans réponse.

Alors, pourquoi s'adresser si loin, si on se rit des gens. Pourquoi recommander des spécialistes, s'ils ne peuvent se payer quelqu'un pour répondre au courrier. A moins, que ce dernier se soit égaré. Mais vraiment, 5 fois sur 5, c'est toute une moyenne. Il faudra sans doute, augmenter les tim-

quand nous reconnaissons que nous sommes assez mûrs pour avoir nos unions ouvrières vraiment canadiennes. Ne laissez pas croire à la population que vous avez le monopole des services alors que vos membres ne voient vos libérés que lorsqu'ils menacent de changer d'allégeance syndicale....

Enfin, disons que tous les deux, M. Beaudin, nous tentons à défendre les intérêts des travailleurs. Il s'agit de déterminer maintenant quelle centrale apporte le plus d'attention à cet objectif.

Bien à vous,

Guy Gagné, responsable de l'information Syndicats nationaux.

N.B. Ces opinions n'engagent en rien notre centrale syndicale, mais c'est à titre de syndiqué que j'ai choisi de vous répondre. Au fait M. Beaudin, sachiez-vous qu'hier soir, plus de 1,250 de vos membres ont adhéré à la C.S.N. à Shawinigan. La raison? Manque de service.

Or les faits ne sont pas exacts, puisque la F.T.Q. a demandé une accréditation à la C.R.T. pour représenter les employés des Québec Iron & Titane. Or il n'y a encore rien de fait, mais seulement une demande de représentation et la C.R.T. n'a encore pris aucune décision. Donc, M. Beaudin, une autre demi-vérité.

re". Cette opération terminée, nous aurons des chances que le courrier, arrive à destination.

En foi de quoi, cher Monsieur, je vous demanderais d'autres noms de médecins, mais cette fois-ci, recommandables sur la politesse. Que ceux à qui le chapeau fait, prière de le coiffer. En attendant de recevoir une réponse par le retour du courrier, qui, j'espère ne sera pas volé en chemin (plusieurs fois n'est pas coutume, mais...) je demeure un fervent de l'hygiène visuelle.

Marc-A Régis, Chicoutimi-Nord, Qué.

Rectification au sujet du Bureau de Poste de Chicoutimi-Nord

A qui de droit,

La présente est en réponse à une nouvelle tendancieuse publiée dans la dernière édition du "Phare", en date du 27 janvier dernier, concernant le bureau de poste de Chicoutimi-Nord.

On dit dans cet article que l'accès au bureau de poste est difficile à cause des feux de circulation à l'intersection des rues Du Pont et Roussel. Mais fort curieusement, les personnes qui ont inspiré cet article tendancieux, et qui sembleraient intéressées directement dans le commerce de la bière dont les locaux sont situés à l'autre coin sur les mêmes feux de circulation, n'ont jamais songé à faire déménager cette petite industrie ailleurs.

On dit également dans l'article du "Phare" que l'actuel bureau de poste est en réalité un genre de cabane à patates frites. Je suis personnelle-

ment d'avis que la bâtisse en question est assez grosse pour qu'on ne la compare pas à une roulotte comme le fait le journaliste du "Phare" ou les personnes qui ont inspiré cet article.

De plus, lorsque le ministre fédéral des Postes a décidé de placer le bureau de poste à l'endroit où il se trouve actuellement, il savait exactement, ce qu'il faisait et n'a pas encore jugé à propos de le changer de place. Sauf que maintenant, il est bien évident qu'une autre personne, désireait probablement acquiescer le bureau de poste en question.

Il est malheureux que l'auteur de cet article n'ait pas cru à propos de signer son nom. A mon avis, si Chicoutimi-Nord veut changer quelque chose, il serait grand temps qu'on tienne des élections municipales pour renouveler le conseil!

Mme Emilienne Lefebvre

progrès dimanche
Chicoutimi, Jonquières, Kénogami, Lac St-Jean, Sorel

Sur le coin de la TABLE au PETIT DEJEUNER

COUPON D'ABONNEMENT

ABONNEMENT PAR LA POSTE :

- 12 mois : \$5.00
- 6 mois : \$2.60
- 3 mois : \$1.50

Postez à :

PROGRES-DIMANCHE
316, avenue Labrecque
CHICOUTIMI

Nom

Adresse

Ville

Tél.

Signature

progrès dimanche

(Fondé en 1887)
Edité et imprimé
sur presse lithographique par :



LE PROGRES DU SAGUENAY, LTEE
316, avenue Labrecque, Chicoutimi, Qué.
Tél.: 543-4474 - C. P. 218

Gérant-général : Gaston Vachon.
Rédacteur en chef : Charles-Julien Gauvin.

ABONNEMENTS

Pour la poste, 1 an \$5.00 - 6 mois \$2.60
3 mois \$1.50; - à domicile \$0.10 l'exemplaire.

Le ministère des postes, à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Un bâtisseur se fait sculpteur

C'est le 1er novembre 1963, fête du travail. Un homme (je devrais dire un bâtisseur) se repose à son chalet. Il s'ennuie... justement de ne pas travailler. Tout à coup, son regard se porte sur une pièce de bois. Comme il arrive à ces "actifs" pour qui "l'idée est action", cet homme se dit: "Il me semble que je serais capable de faire quelque chose avec ce morceau de bois".

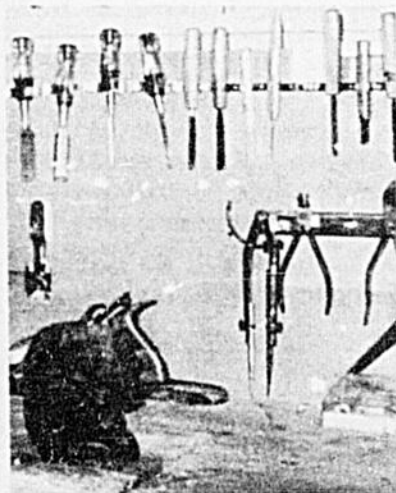


M. Xavier Néron à ses heures de loisirs.

L'idée vient de jaillir. C'est le tracé, puis le travail au couteau. Naissent des formes sur cette matière brute qui devient bientôt la première pièce d'une collection de sculpture sur bois d'un habile amateur. Cet amateur, c'est M. Xavier Néron, entrepreneur général très connu, dont le nom nous rappelle d'importants édifices de la région. Adonné à la construction depuis ses jeunes années, M. Néron a découvert un agréable passe-temps, lui parlant d'art aux heures de loisirs.

Parlant de sculpture sur bois, M. Néron nous dit avec une lueur dans les yeux: "C'est animant, vous savez! Quand on a commencé une pièce, on a hâte de reprendre le travail où on l'a laissé. Cette animation nous tient jusqu'à la fin. On a hâte de voir ce que ça va

donner". A date, M. Néron a sculpté une quinzaine de pièces sur bois. A l'époque des fêtes, M. Néron a dû se départir de quelques sculptures pour en faire cadeau à des parents et des amis. Au départ, M. Néron s'inspire



Les outils de travail.

de dessins. Il travaille aussi de mémoire et d'imagination. Il fait un tracé du modèle à sculpter. Il découpe la pièce de bois à la machine en fonction du modèle choisi. La sculpture sur bois nécessite ensuite l'utilisation de ciseaux (gouges), de couteaux, d'outils à sculpter. M. Néron utilise les sor-



Quelques pièces sculptées sur bois.

tes de bois suivant: tilleul, (bois à sculpter), teck, cèdre de la Colombie. Il en fait surgir des formes humaines ou animales d'un grand intérêt.

Les membres de la famille Néron s'adonnent aux choses de l'art. Nous connaissons Gertrude, cette grande artiste en décoration intérieure. Puis, il y a Thérèse qui fait des émaux sur cuivre, Léonce, de la peinture, Majoric, de la sculpture sur bois.

Comme homme d'affaires et industriel, le nom de M.

Néron se rattache à des édifices aussi importants que: l'église St-Marc de Bagotville, le Séminaire de Chicoutimi, l'Hôtel-Dieu St-Vallier (Pavillon des Spécialités, Ecole des Infirmières et Auditorium), pour ne nommer que celles-là. M. Néron prit sa première expérience de travail dans une boutique de "charron". Plus tard, il devenait contremaître en construction puis entrepreneur général par la suite. M. Néron a toujours été un grand travailleur. Levé tôt le matin, cet homme vaillant était au poste pour guider ses hommes. Encore aujourd'hui, M. Néron est là aux heures de travail. Agé de 70 ans et en parfaite santé, M. Néron nous prouve que le travail ne tue pas.

Et, parlant chiffres, voici des comparaisons intéressantes: Une maison qui s'évalue aujourd'hui à \$25,000, nous confie M. Néron, pouvait valoir quelque \$5,000, il y a une quarantaine d'années. Conservant la même courbe de comparaison, des ouvriers payés aujourd'hui à \$20. par jour



UNE PREMIERE PIECE de la collection de sculpture sur bois de M. Xavier Néron. Ce buste est sculpté dans du tilleul.

pouvaient gagner alors \$1.50 à \$2. par jour. Par ailleurs, les journaliers gagnaient \$0.20 à \$0.25 de l'heure en

ces années-là. Ces données nous font voir jusqu'à quel point le coût de la vie a pu changer.

Quand Michel naquit en 1955, son père acheta une assurance-vie de la Manufacturers. Depuis lors, celle-ci a constamment garanti une protection de \$10,000. Récemment, la valeur de rachat a dépassé \$1,100. et le taux de dividende a encore augmenté. (10ème augmentation consécutive depuis la naissance de Michel.)



Le coût de cette police est fixe et la protection de \$10,000. est garantie tant que le père de Michel vivra. Mais cette police représente autre chose qu'une protection. La valeur de rachat s'accroît d'année en année et constitue un capital sur lequel il peut compter en cas de difficulté ou pour suppléer la retraite.

De plus, l'argent ainsi placé rapporte des dividendes chaque année. L'importance de ces dividendes varie en grande partie selon le succès des investissements. Dans ce domaine, la Manufacturers détient un remarquable record: en 1965, les détenteurs de ses polices se partageront \$14,685,717. en dividendes.

Une police avec participation aux bénéfices de la Manufacturers constitue une base solide pour la sécurité de votre famille. Elle représente une

protection plus une valeur de rachat plus une source de dividendes. Consultez sans tarder le représentant de la Manufacturers.

Points saillants du 78ème rapport annuel
Nouvelles assurances en 1964: \$ 791,721,323
Sommes versées aux assurés et à leurs bénéficiaires en 1964: \$ 91,386,936
Total des affaires en cours: \$5,218,506,282
Actif total: \$1,375,005,642

La Compagnie d'Assurance-Vie

MANUFACTURERS

Divisions d'un bout à l'autre du Canada.

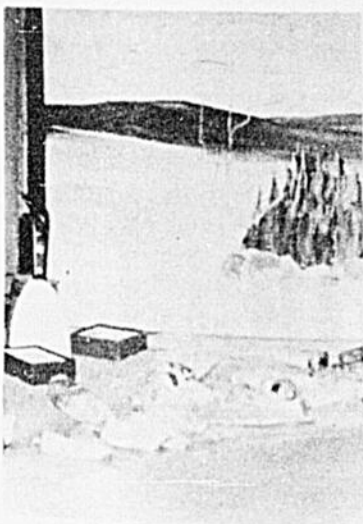
Les trois Ménestrels à Jonquière en février

Les Trois Ménestrels se donneront en spectacle au Théâtre Bellevue de Jonquière le lundi 8 février à 8 h. 30, après avoir présenté un spectacle à Dolbeau la veille. Deux garçons et une fille, des chansons mimées avec une désinvolte fantaisie ou une grâce poétique, beaucoup de gaieté, un peu de rêve, telle est la formule qui

crée par magie la bonne humeur et la détente. Cette recette en musique est de nouveau présentée avec grand succès par les Trois Ménestrels qui seront bientôt parmi nous.

Dans un vaste répertoire où l'humour est servi à toutes les sauces, ce trio de chanteurs français inséparables depuis dix ans, est passé maître, comme en témoigne l'interprétation de "Mois des maris". Le tango des "Employés de Bureau", la "Java du 16e" ou le nouveau numéro qui s'intitule "Les Anglais". Ces troubadours modernes savent également évoquer des tableaux empreints d'un charme nostalgique, avec des chansons comme la "Ballade des Baladins", et "Le Mur" de Bécand, "Les Poètes", de Léo Ferré, ou "Jolie Marie-Claire".

On pourra se procurer des billets pour le spectacle du 8 février, en s'adressant à la Tabagie 500 à Chicoutimi ou au Théâtre Bellevue de Jonquière.



La table de travail du peintre paysagiste.

Pour tout genre d'ameublement
d'écoles ou d'églises

fiez-vous à la bonne renommée

des experts de

**LA CIE INDUSTRIELLE
DU SAGUENAY LIMITEE**

79 O., Racine — Tél.: 543-3784

CHICOUTIMI

Une enquête royale demandée

Pour une dette de \$700, un individu paie \$3,200 à trois avocats qui lui réclament encore \$2,500

Les Syndicats nationaux ont révélé à "Progrès-Dimanche" quelques-uns des cas qu'ils ont déjà soumis à l'attention du Procureur général de la province, Me Claude Wagner, dans l'espérance d'obtenir de lui dans le plus bref délai possible, une enquête générale sur les agissements de certains membres du Barreau de la région dans leurs fonctions de procureurs relativement à des saisies-arrêt ou à des saisies de salaires ainsi qu'à l'application de la Loi des dépôts volontaires.

M. André Laurin, conseiller technique de la C.S.N., au service du Budget-familiale, a, en effet, passé la semaine dernière au bureau du Procureur général pour expliquer les cas qui avaient été portés à sa connaissance

depuis deux semaines dans les quatre comtés de la région et plus précisément dans ceux de Roberval et de Chicoutimi.

Les dirigeants régionaux de la C.S.N. n'ont pas l'intention de laisser dormir cette cause et se proposent de la porter devant l'opinion publique si l'enquête royale réclamée n'est pas décrétée rapidement par le gouvernement provincial.

Dans les dossiers remis au procureur général pour le convaincre d'agir sans délai, la C.S.N. a inclus les six cas suivants qu'elle nous prie de rendre publics afin que chacun puisse juger par lui-même du sérieux des démarches entreprises :

● Un travailleur, entre autres a assermenté devant témoins un affidavit dans lequel il déclare ce qui suit : "J'avais des dettes pour un montant approximatif de \$700. Trois avocats ont pris des procédures contre moi et ont fait saisir mon salaire. Or, depuis que ces procédures ont été intentées contre moi, j'ai déboursé en saisies sur mon salaire un montant supérieur à \$3,200. Mais a-

près ces versements, on me réclame encore un montant de \$2,500. Dans le but de me défendre et de faire clarifier cette affaire, j'ai fait appel à un avocat qui a exigé avant de faire quoi que ce soit une somme de \$400. Les seuls remboursements que j'ai reçus par la suite de lui se chiffrent à \$7.00. Pendant six mois, les officiers de la C.S.N. ont fait des démarches pour obtenir une main levée et pour que cessent les saisies régulières sur mon salaire. Et ce n'est qu'au bout de cette période que cette main levée a pu être obtenue par un avocat de Chicoutimi de concert avec la C.S.N. C'est pourquoi j'ai demandé qu'une enquête soit instituée sur les agissements des avocats de la région qui ont pris des procédures contre moi. Et, j'ai signé : X X X"

● Un autre travailleur rapporte pour sa part ce qui suit : "En date du 17 décembre 1964, un avocat m'a réclamé un montant de \$215.10 que je devois. Dès le 31 décembre je me suis acquitté de cette dette à cet avocat. Or, le 18 janvier 1965, j'ai reçu une lettre d'un autre bureau d'avocats pour m'avertir que j'avais été condamné à payer la somme de \$282.96 en capital et en frais. Cette plainte prise contre moi provient du fait que le premier avocat à qui je m'étais acquitté de cette dette n'avait pas encore fait remise à son client, ce qui m'a causé de graves préjudices. Je demande donc au Procureur général de faire enquête dans cette affaire. Et j'ai signé : X X X."

● Un citoyen de Chicoutimi déclare que "le 4 juillet 1962 il a reçu de la Cour Supérieure de Chicoutimi l'ordre de payer \$150 plus \$50 de frais pour deux mois de loyer dûs à son propriétaire. Sur une saisie prise sur le salaire d'une semaine de travail j'ai payé la somme de \$25. J'ai ainsi payé les loyers d'avril et mai de cette année et je peux en produire les reçus. De plus le Service du Bien-Etre social a remboursé deux autres mois de loyer. Les reçus à cet effet ont été produits également. Or, on continue de m'exiger ce loyer même s'il a été payé par le Bien-Etre social. C'est pourquoi je souscris à la demande d'une enquête dans ce cas en particulier. Et j'ai signé : X X X"

● Dans le haut du Lac, un travailleur a payé pendant deux ans son dépôt volontaire sans faillir une seule fois aux prescriptions de la loi. Un bureau d'avocat intervient pour saisir son salaire en plus de son dépôt volontaire. Le travailleur se voit donc obligé de payer dans les deux places et ne peut plus arriver. Le cas est soumis au procureur général.

● Un autre cas dans la même région. Un avocat opère une saisie de salaires de \$680, bien que le travailleur en question ne doive pas un sou. Pour cette saisie par erreur, le travailleur en question n'a jamais pu se faire rembourser par l'avocat en question. Le cas a été soumis au procureur général.

● Une personne de Jonquières qui avait déjà une saisie de salaire reçoit pour paiement en trop une somme de \$29 par un employé de la greffe de la Cour Supérieure. Bien que toutes ses dettes soient acquittées, le procureur de la poursuite refuse de donner une main levée et en conséquence l'employeur continue à déduire la saisie sur le salaire de cette personne. Le procureur général est mis au courant et on verra si cette personne pourra enfin retirer son plein salaire.

M. Maurice Côté donne son appui

CHICOUTIMI - Dans une lettre adressée au Ministre du Travail à Ottawa, le député de Chicoutimi, M. Maurice Côté appuie les protestations du Conseil Régional des Syndicats régionaux du Saguenay qui s'oppose énergiquement au nouveau mode de distribution des prestations d'assurance-chômage, à Port-Alfred. M. Côté signale que les protestations sont motivées par le fait que désormais les prestations ne seront versées qu'à toutes les deux semaines par la poste. Ce système forcera les familles à s'endetter plus facilement et contribuera à déséquilibrer les finances familiales.

Le député de Chicoutimi estime que les revendications sont justifiées et il demande au Ministre de prendre en sérieuse considération la demande des ouvriers de Port-Alfred.

COSTUMES DE CARNAVAL
pour hommes
LINGE NEUF ET USAGE
LINGERIE ECONOMIQUE
2159 Roussel — Tél.: 543-4501
CHICOUTIMI-NORD



Que croyez-vous ?

L'on croit généralement que nous sommes avant tout des vendeurs et, bien souvent, on se contente de n'exiger que cela d'un agent d'assurances.

Telle n'est cependant pas notre conception du service que nous offrons au public.

Comme courtiers, notre tâche consiste plutôt à rechercher judicieusement et acheter économiquement pour l'assuré, les assurances à leur meilleur.

Notre agence ne ménage rien pour bien aviser ses clients et les doter des meilleures garanties d'assurances. Et ce, dans toutes les lignes, dans tous les genres d'assurances.



Un coup de téléphone et vous constaterez la qualité et la rapidité de nos services.

543-3318

LABERGE
une agence d'assurances responsable

ASSURANCES PERSONNELLES COMMERCIALES & INDUSTRIELLES

* (Dessin conçu aux ateliers de publicité "Le Progrès du Saguenay Ltée")

M. J.-P. Fay à Dolbeau :

La planification ne peut être que rationnelle

DOLBEAU - Dans sa conférence aux participants du souper de bonne entente servi par le Comité de la Campagne d'hiver, secteur de Dolbeau, souper commandité par C.H.R.L. - Radio et la compagnie Domtar Newsprint Ltd, M. Jean-Paul Fay, directeur-général du Conseil Economique Régional, a déclaré que l'aménagement de notre territoire doit se faire à par-

tir d'un programme d'aménagement préalablement étudié, si l'on veut procéder au développement de la région d'une manière rationnelle. Et dans ce domaine, il ne faut pas penser à brûler les étapes. Pour préparer ce programme d'aménagement, il faut d'abord se connaître soi-même, savoir ce dont on dispose exactement dans la région, les statistiques, dans la plupart des do-

maines étant pour toutes fins pratiques inexistantes. C'est donc dire, continue-t-il, qu'il nous faudra procéder à un inventaire complet de la région, c'est-à-dire, étude démographique, étude des investissements, étude sur l'entrée et la sortie des produits, production et consommation des produits agricoles, inventaire forestier, etc...La confection de cet inventaire est un travail de lon-

gue haleine et il nous faudra recourir aux services de personnes compétentes pour l'entreprendre et la mener à bonne fin...Il conclut en déclarant qu'il est préférable de travailler dès maintenant à structurer notre économie sur une base permanente et que c'est le rôle du C.E.R. d'assurer une certaine stabilité à l'économie de notre région.

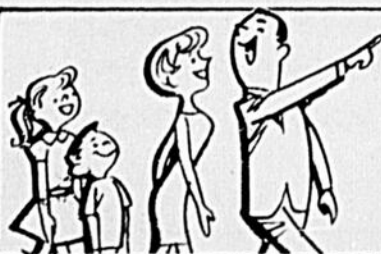
ARGENT A PRETER 1ère OU 2ème HYPOTHEQUE à partir de 6½% simple, selon votre garantie pour construction - réparations - commerce - industries - achat - vente - échange consolider - dettes

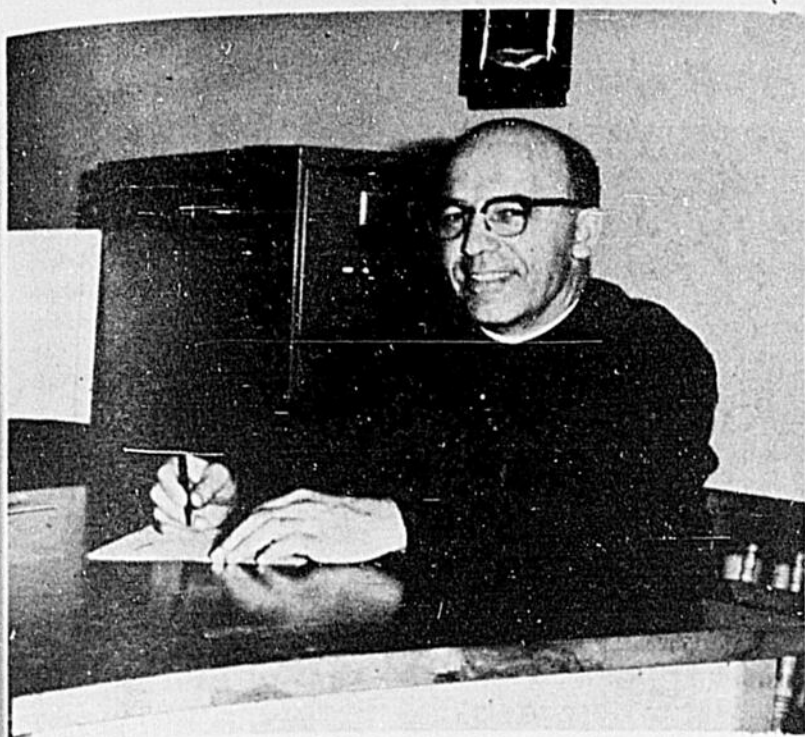
MALTAIS & TREMBLAY INC. 31 OUEST, RACINE CHICOUTIMI

Alfred BOIVIN — 543-0370
P.-H. TREMBLAY — 543-7403
Marcel MALTAIS — 543-9883
Alma: Ls-Georges Perron 662-322*

Conseillers en habitation - de 8h.30 a.m. à 5h. p.m.

Le SOIR - à toute heure sur APPOINTEMENT.





Le frère Clément, écrivain de chez nous

Le Frère Clément de Dolbeau lance son 13e ouvrage pour les jeunes

DOLBEAU - Le Frère Charles-Henri Clément, i.c., de Dolbeau, connu sous le nom de plume "Dollard des Ormeaux" vient de lancer deux volumes pour jeunes intitulés "Les yeux remplis d'étoiles" et un roman "Claude l'Orphelin." Le Frère Clément est dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean depuis 1942 et il est directeur de l'Oeuvre des Vocations pour le Juvénat des Frères de l'Instruction Chrétienne de Dolbeau.

Cet écrivain de chez-nous est un grand ami des jeunes et compte déjà à son actif 13 volumes écrits spécialement pour les jeunes.

A titre d'éducateur de la jeunesse, le Frère Clément voit dans ses oeuvres un apostolat auprès de la classe étudiante. Plusieurs livres de "Dollard des Ormeaux" en sont à leur 3e ou 4e édition et "Claude l'Orphelin" a connu le plus fort tirage.

Le frère Clément fait partie de la Société des Écrivains canadiens depuis quinze ans.

Cet auteur de nombreux ouvrages de choix est avantageusement connu dans notre région pour avoir exercé son enseignement durant six années à l'école St-Louis d'Arvida ainsi qu'un stage à l'école St-Michel de Mistassini, avant d'être nommé au poste qu'il occupe présentement.

Le frère Clément a su saisir l'intérêt des jeunes par des oeuvres captivantes et remplies d'imagination. Son style adapté à la jeunesse lui a valu une foule d'admirateurs qui dévorent ses ouvrages.

Notre région est honorée de compter sur cet auteur de classe dont la réputation jaillit sur notre beau Royaume.

Dolbeau achète un vaste terrain

DOLBEAU - La ville de Dolbeau vient de se porter acquéreur d'un vaste emplacement, propriété de l'Oeuvre des Terrains de Jeux du Parc Ste-Thérèse de Dolbeau.

La transaction s'est bâclée au prix de \$40,000 payable à raison de \$10,000 d'ici le premier mars 1965 et le solde d'ici le premier 1965.

Près de \$4 millions payés en salaires aux bûcherons du district de Roberval

La coupe de bois d'une seule année s'établit à 209,985 cordes apparentes. - Durant l'année 1964, tout le terrain bûché du district représente une superficie de 125 milles carrés. - Toute l'économie de la région basée sur la richesse forestière. - Le gouvernement doit être vigilant pour qu'on ne la dilapide.

St-Félicien, DNC. Cette année la coupe du bois a accusé une hausse de 15 à 20% environ sur l'an passé. Le gouvernement qui a pour principe depuis quelques années, d'accorder les coupes de bois selon la possibilité de repousse en se basant sur une période de 10 ans, oblige par le fait même les entrepreneurs forestiers à opérer les coupes de bois d'une façon rationnelle. Aussi, sommes-nous certain de ne pas voir notre région dévastée comme cela s'est produit pour certaines parties de la province par le passé.

Afin de renseigner nos lecteurs sur l'importance de l'industrie forestière dans le district de Roberval qui couvre les territoires compris entre les Passes Dangereuses et le Lac Bouchette, permettez-nous de vous citer quelques chiffres récents qui sont tout simplement fantastiques.

Pour la période allant du 15 Mai 1964 au 31 Décembre 1964 on a enregistré dans ce district de Roberval une coupe de 89,106,987 pieds "mesure de planches" et de 21,037,400 pieds cubes solides. Si on enlève de ce dernier montant, les deux derniers zéro on obtient en terme de mesure 210,374 "cunits". On désigne par "cunit" une corde de 100 pieds cubes. Pour ce qui a trait aux cordes apparentes, nous obtenons le formidable montant de 209,985 cordes apparentes.

En groupant ensemble tout

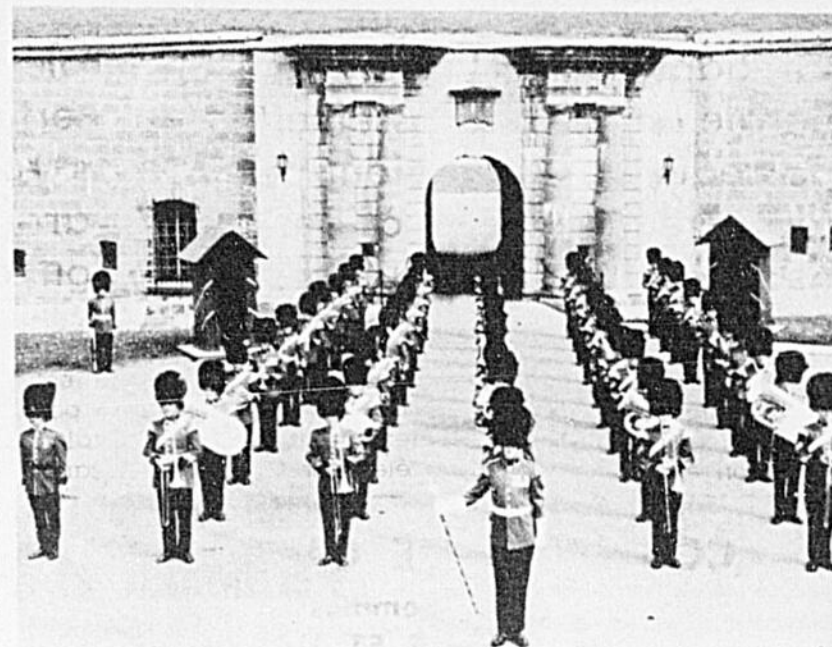
le terrain bûché du district forestier de Roberval, on couvrirait une superficie de 125 milles carrés ce qui représente en même temps le montant de 660,577 cordes apparentes. En regard de cette coupe de bois, les salaires versés aux bûcherons atteignent le fabuleux montant de \$3,869,857.38.

Ce district forestier de Roberval est réparti en 5 divisions ayant un inspecteur pour chaque division, sous l'autorité de trois ingénieurs forestiers qui sont dirigés eux-mêmes par le chef de district M. J.H. Potvin I.F. dont le bureau est à Roberval. D'après ces données, l'on peut facilement concevoir que l'industrie forestière est un apport économique formidable pour la région et que nous devons espérer que nos gouvernements demeurent à la hauteur de leur tâche en ne permettant à personne de détruire ce qui est en fait la richesse de notre région.

Hommage rendu au doyen

ST-FÉLICIE - La Commission du Centenaire de St-Félicien vient d'honorer le plus vieux citoyen de cette ville en la personne de M. Philippe Tremblay âgé de 92 ans.

Le vieillard a été très touché de cette marque d'estime et c'est avec émotion qu'il a remercié ses visiteurs.



Concert du 22e Régiment

Son Honneur le Maire de Chicoutimi, le Dr Gérard Tremblay, présidera le grand concert de la fanfare du Royal 22ième Régiment, sous la direction du Capitaine Armand Ferland, qui sera présenté au grand public saguenéen, dimanche soir le 7 février, à la salle de l'Orphelinat de l'Immaculée Conception de Chicoutimi.

Ce concert est rendu possible grâce à l'initiative du Cen-

tre de recrutement de l'Armée Canadienne, dont l'Officier en charge est le Capitaine Jean-Paul Godin. Le succès en est assuré par M. Paul Langlois, président du Club Richelieu, à qui les recettes seront entièrement versées au fonds des oeuvres qu'ils soutiennent.

Les cartes d'entrée sont en vente chez les dépositaires suivants: Tabagie 500, Marcel Marchand sur la côte, Marchand & Frères en bas de la côte, au Centre de Recrutement de l'Armée Canadienne et auprès de tous les membres Richelieu.



Capitaine Armand Ferland

Débat oratoire à Arvida ce soir

ARVIDA - Le deuxième souper de pratique oratoire de la Jeune Chambre d'Arvida aura lieu ce soir à 6h. 30 au restaurant Tropicana d'Arvida.

Les concurrents auront à traiter au sujet suivant: "le service militaire obligatoire, oui ou non".

OPPORTUNITE POUR JEUNES FILLES JEUNES GARCONS

Aujourd'hui plus que jamais les Salons de Beauté ont un besoin urgent de coiffeuses, coiffeurs.

Apprenez cet art et faites-vous un revenu intéressant après votre cours, tout en travaillant dans une ambiance agréable.

Epreuve d'aptitude à toute personne désireuse de devenir coiffeur ou coiffeuse.

Une visite est sollicitée afin de vous rendre compte de l'ambiance agréable dans laquelle vous poursuivrez vos études.



ECOLE DE COIFFURE BELLE VENUS HAUTE COIFFURE

441 Est, Racine
Tél.: 543-1943
CHICOUTIMI



SURVEILLEZ BIEN....

MONSIEUR COMPLET S'EN VIENT

A JONQUIERE.

Monsieur Complet



MAURICE GAGNON

Johnston  Clothes

Péribonka mérite un meilleur sort

Il est temps de donner au musée et aux souvenirs de Louis Hémon et Maria Chapdelaine à Péribonka l'attention et les développements qu'ils méritent. Ces choses sont des trésors uniques au monde par leur valeur et par les avantages qu'ils nous assurent si nous savons les apprécier et en tirer parti convenablement.



Pouvons-nous accepter d'être à leurs yeux une population ignorante ou insouciante de ce qu'elle possède et qui les a attirés, eux, de toutes les parties de l'univers?

Nous disons: Non! Et il faut agir, et ça presse.... Il faut donner au lieu et au musée Hémon-Chapdelaine une tenue qui nous fasse honneur. Ce qu'il y a là ne répond pas à ce qui devrait être.

Nous n'avons pas le droit de reprocher aux propriétaires de ces trésors ce qui manque pour les mettre en valeur. C'est

La petite maison habitée par l'auteur de "Maria Chapdelaine" et tout ce qui a été groupé là par le zèle intelligent et noble d'Eva Bouchard, de la Société des Amis de Maria Chapdelaine et de la Société Historique du Saguenay constituent une des plus riches documentations qui existent sur un écrivain de langue française. Et grâce à l'inspiration puisée chez nous cet écrivain a produit une oeuvre qui le classe parmi les personnalités de réputation mondiale. Voilà ce que nous possédons, qui se concrétise sur ce coin de terre à Péribonka.

L'ouvrage de Louis Hémon est traduit en plus de 45 langues, publié en milliers d'éditions, connu et admiré par des millions de lecteurs. Dans deux ans l'exposition de Montréal va amener au Canada français un monde de visiteurs qui ne voudront pas manquer l'occasion de voir ce pays de Maria Chapdelaine, merveilleux dans leur imagination. Pouvons-nous consentir à les désenchanter par ce qu'ils verront à Péribonka?

déjà trop beau qu'une femme seule et son modeste continuateur aient réalisé là, à leurs risques et en plus des nécessités de la vie, ce qui s'y trouve; réservons nos reproches pour ceux qui les méritent: ceux qui n'ont rien fait. Mais ne perdons pas de temps à faire le procès de qui que ce soit; agissons.

Le site-souvenir de Louis Hémon et Maria Chapdelaine à Péribonka n'est pas l'affaire d'un homme, ni d'une localité seule, ni même de la seule région du Lac Saint-Jean; elle est l'affaire de tout le Saguenay, de toute la province, de tout le Canada français. Nous sommes tous en cause: propriétaire, municipalité, comtés, journaux, organismes culturels et patriotiques, autorités politiques et même religieuses...; tous nous avons le devoir de participer à mettre ce lieu en état de nous faire honneur.

Victor Tremblay, p.d., de la Société Historique du Saguenay.

Mise au point sur les sites Péribonka et Pointe-Taillon

Depuis qu'il est question de centre touristique à Péribonka nous voyons souvent fois le nom de Pointe-Taillon dans les journaux, et il semblerait que beaucoup de gens sont un peu mêlés sur la question à savoir si Péribonka et Pointe-Taillon ne font qu'un seul et même site?

J'aimerais ici peut-être rendre service à ces gens en éclairant quelque peu la question.

Ces deux points sont très distincts l'un de l'autre, autant par leur situation géographique que par leur appartenance propre, car Pointe-Taillon et Péribonka village sont séparés par toute la largeur de la rivière Péribonka même et se trouvent donc dans un certain sens, face à face. Mais la plus grande différence entre ces deux points réside dans le fait que Pointe-Taillon ap-

partient au Comté Lac St-Jean Ouest. C'est donc dire que tout développement sur un point n'exclut aucunement d'autres développements sur l'autre point, et dans un certain sens pourrait même se compléter mutuellement.

A savoir aussi que les propriétaires de la Pointe-Taillon, en l'occurrence l'Alcan, payent taxe au municipal à St-Henri de Taillon et au scolaire à Péribonka

Par Alphonse Larouche Sec-Arch.

Comité touristique Maria Chapdelaine Inc. de Péribonka.

Cinéaste officiel
ST-FELICIEN — M. André Thériault vient d'être nommé cinéaste officiel et directeur de la photographie pour tous les événements qui se dérouleront à l'occasion des fêtes qui marqueront le Centenaire de St-Félicien.

Bonne soirée à passer avec les "Arlequins"



"Deux membres de l'équipe technique transportant les décors de "Un Monsieur qui prend la mouche".

"Les Arlequins", une troupe théâtrale de Jonquière, présenteront le 11 février prochain à 8h. 30 "Un Monsieur qui prend la Mouche", un vaudeville étourdissant d'Eugène Labiche. S'ajouteront aussi au programme: "Le Cuvier" adapté par M. Paul Troestler et "Le Chaudronnier" de Léon Chancerel.

Après leur éclatant succès en avril dernier avec "Le Médecin Malgré Lui" de Molière, les Arlequins se sont remis au travail. C'est ainsi qu'ils ont décroché le premier prix de mise en scène au festival Maria Chapdelaine d'Alma avec "Un Monsieur qui prend la Mouche".

Cette troupe théâtrale est formée de jeunes gens du Collège de Jonquière et de jeunes filles de l'école Maria Chapdelaine, leur moyenne

d'âge est de 15 ans. Ils ont répété "Un Monsieur qui prend la Mouche" avec M. Paul Troestler, professeur de littérature au collège de Jonquière. Quant au "Cuvier" et au "Chaudronnier", la mise en scène lu est de M. Jean Cenagy.

Les décors des trois comédies ont été créés par Clément Leclerc. Ils sont de style XIVe siècle. Quant aux costumes, ils sont de M. Jacques Bradet.

Les Arlequins projettent une apparition prochaine à la T.V., un camp de théâtre pour cet été et pensent monter "La Cantatrice Chauve" d'Ionesco pour octobre prochain.

Tous les amis du théâtre sont donc invités à aller se divertir le 11 février au Mémorial Hall de Kénogami à 8h. 30.

Cinq maires se rendent à l'invitation de Dolbeau

Dolbeau. — Cinq maires seulement sur une possibilité de 19 et quelques présidents de Chambre de Commerce et d'autres représentants de mouvements civiques des paroisses environnantes en petit nombre, se sont rendus, mardi soir, à l'invitation du Comité de la Campagne des Emplois d'Hiver, secteur de Dolbeau, en vue d'assister à un souper de bonne entente, à la conférence de M. Jean-Paul Fay, directeur-général du C. E. R. et à une assemblée générale du Comité des emplois d'hiver. On se souvient que cette rencontre voulait prouver que la ville et les organismes de Dolbeau é-

taient disposés plus qu'on ne le croit à prêter une oreille attentive et sympathique aux problèmes qui confrontent les municipalités de la périphérie de Dolbeau. Ces maires qui ont pu se déplacer au nom de leurs commettants sont MM. Héraclius Brassard de St-Augustin, Patrick Tremblay de Milot, Emile Vincent d'Albanet, Jean-Charles Savard de Mistassini-paroisse et Me Georges Villeneuve de la ville de Mistassini.

CLINIQUE
ELECTROLYSE
EPILATOIRE

Thérèse Hamel,
Infirmière,
27 Des Ormes,
RIVIERE DU MOULIN
Téléphone 549-1394

CONTRACTEUR BOULIANNE

CBL

REMONTAGE
DE
MOTEURS
TRANSFORMATEURS
GENERATEURS
MACHINES
A
SOUDER

TÉL: 548-5184 - 548-5285
275 CHEMIN DES HESNES
ARVIDA, Qué

Nouveau ROSIER Hybride-Thé "MISS CANADA"

Une rose hybride-thé à deux couleurs (rouge-crise brillant, revers ivoire ardent). D'une beauté exceptionnelle, délicatement parfumée, à 35 pétales, pour célébrer le centenaire du Canada.

Une création canadienne produisant des plants forts et vigoureux avec grand feuillage luisant (Peace X Karl Herbst), abondance de très grosses fleurs à longues tiges. Livraison à partir du printemps 1966. Commander tôt afin de vous assurer des plants bien établis pour les célébrations du centenaire. Prix: plants de 2 ans No 1, certifiés véritables, ch. \$2.75; 3 pour \$7.50, f.i.b. magasin; si désirés port payé, ajouter .25c l'unité, remboursable avec achat Co \$3.00 ou plus.

Notre Guide du Jardinier, 96 pages abondamment illustrées, prix .50c.

W. H. PERRON & Cie Ltée
GRAINETIERS & PÉPINIÉRISTES
515 BOUL. LABELLE, CHOMEDEY, P.Q. (Propriétaires de Dupuy & Ferguson Ltée) (73)

Lancement d'une monographie sur Val-Jalbert

La grande soirée du lancement de (Val-Jalbert et son histoire) monographie publiée en décembre dernier par deux élèves du Petit Séminaire de Chicoutimi, Jean-François Blanchette et Pierre Gendron, se fera ce soir, à 8.30 hres à l'hôtel de ville de Chicoutimi.

A cette occasion, Mgr Victor Tremblay président de la Société Historique du Saguenay, et M. Marc Hardy, directeur de la publicité et photographe officiel du Ministère du Tourisme, prononceront une courte allocution.

TRAVAIL MERITOIRE...

(Suite de la 3e page)

40 Terrasse-promenade. Pour prévoir les grandes affluences à Péribonka, notamment la veille de la Traversée du lac St-Jean à la nage et pour accommoder les ferventes de la marche au bord de l'eau, une telle terrasse, vu le panorama qu'offrent les lieux, constituerait un lieu de rendez-vous recherché.

50 Quai. Pareil ouvrage en pierre, en plus de servir de brise-lames, serait utile comme débarcadère et même point de départ des nageurs lors de la Traversée annuelle du lac St-Jean à la nage.

60 Mur de soutènement. Un mur de pierre en bordure de la rivière Péribonka, face au village et sur tout le parcours compris entre le site suggéré comme Place Maria Chapdelaine ci-dessus et l'extrémité est du village, en plus de prévenir les éboulis, pourrait, grâce à la construction d'un large trottoir bordé d'une bande de gazon, attirer, outre les promeneurs en mal de paix et de repos, les amateurs de pêche.

70 Accommodation pour baigneurs. Sous la terrasse-promenade susmentionnée, des cabines de plage et autres accommodations similaires seraient de mise.

80 Plage. Une plage de 1100 pieds est disponible sur le site suggéré aux fins d'accommoder tant les touristes, les visiteurs que les résidents de Péribonka et des localités environnantes moins bien pourvues sous ce rapport.

90 Terrain de camping proportionné au site: 100 Terrain de stationnement vaste et suffisant pour les périodes d'achalandage.

110 Terrain de pique-nique, plantation d'arbres et d'arbustes pour créer et maintenir une atmosphère familiale.

120 Bateau-passeur: Reconstitution du bateau "Le Nord" ou du "Péribonka"

excursion spéciale ICE FOLLIES 1965 fin de semaine 13-14 février à Montréal



- billet aller-retour en voiture-coach
- chambre à deux à l'hôtel Reine Elizabeth (chambre simple pour \$2.00 de plus)
- billet de choix pour le spectacle folklorique des "Ice Follies" à la Place des Arts, le samedi soir
- excellent billet pour les "Ice Follies", au Forum, le dimanche après-midi

tout compris
\$ 33.00
par personne

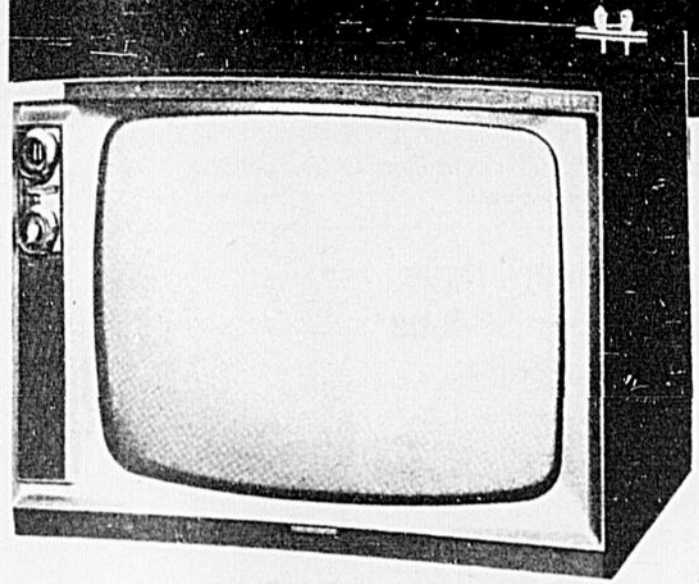
Pour tous renseignements communiquez avec le
Tél. 694-2765



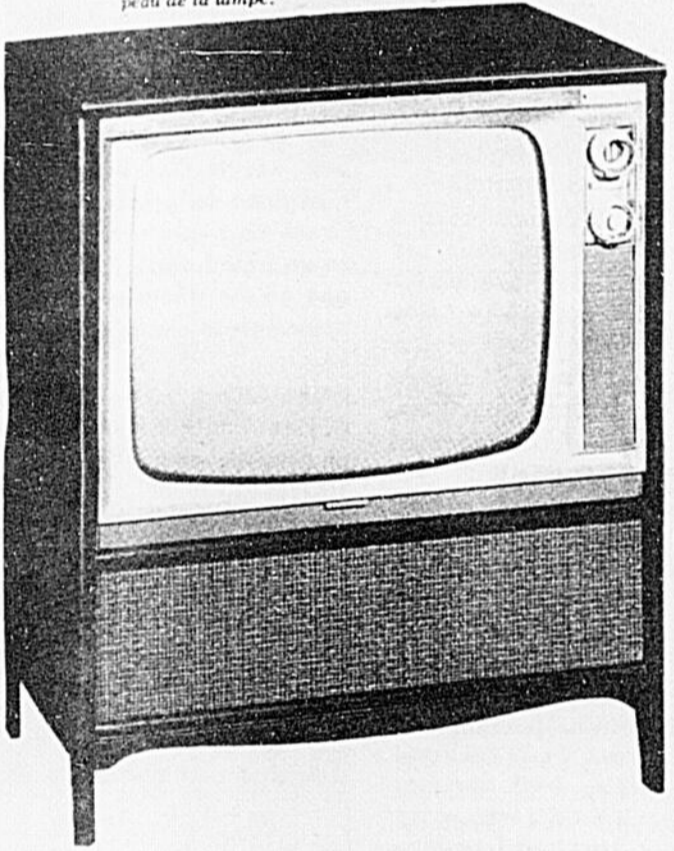
Gagnon Frères
MEUBLES

Vous offre les plus nouveaux appareils

ZENITH POUR 1965



Le LOIRE - Modèle M2708
Elegant coffret métallique de couleur noyer. Nouveau syntonisateur Zenith "Deluxe Video Range". Antenne bipolaire. Cadran VHF "Spotlite". Puissance d'image de 21,000 volts. Haut-parleur de 6 1/4" x 2 1/4". Dimensions: hauteur 19 1/4", largeur 25 1/4", profondeur 17 1/4". Ajouter 2 1/4" à la profondeur pour le chapeau de la lampe.

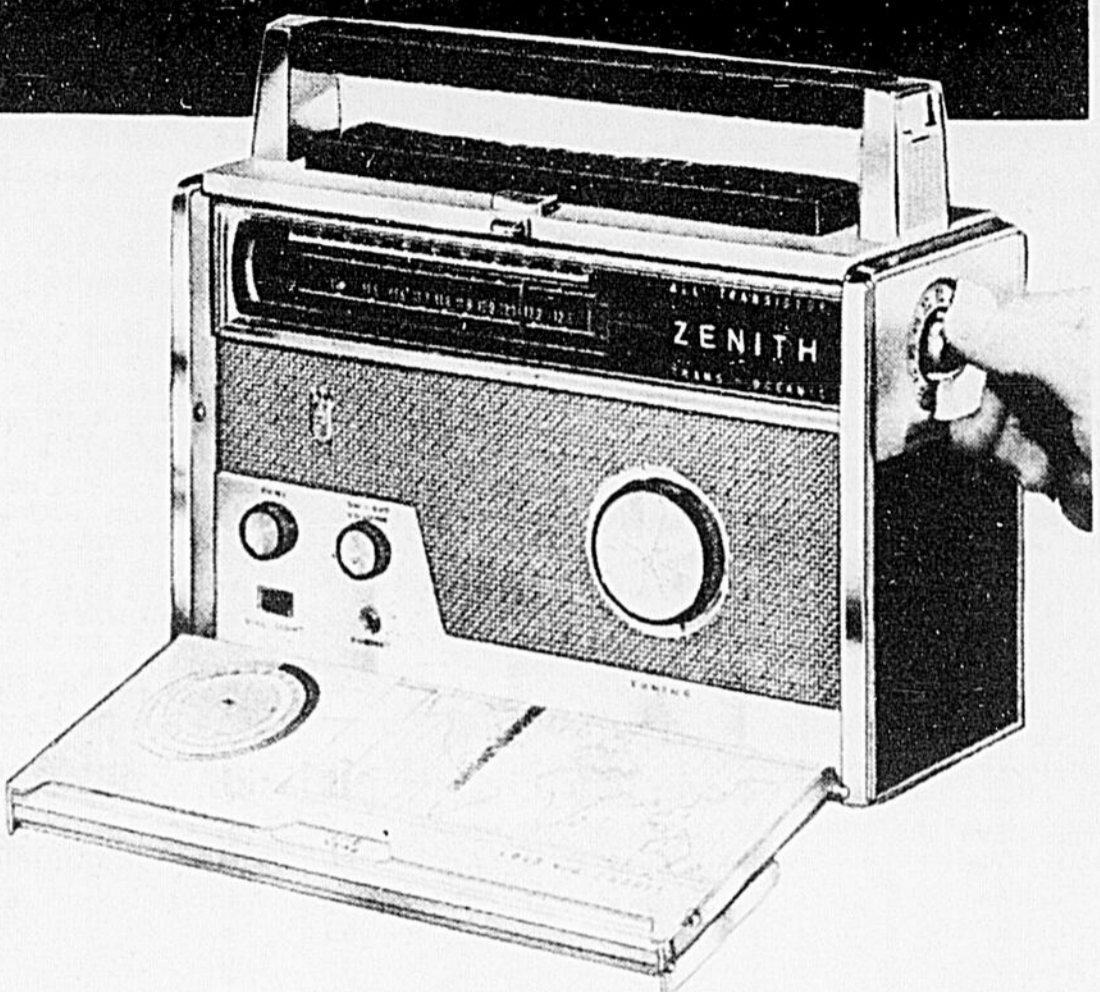


Le ROXBURY - Modèle M2735
Magnifique console de style transitionnel, fini noyer. Nouveau syntonisateur "Custom Video Range". Cadran VHF "Spotlite". Puissance d'image de 21,000 volts. Dimensions: hauteur 33", largeur 27 1/4", profondeur 17 1/4".



Le MARNE - Modèle M2706
Nouveau style bas et compact, avec coffret métallique de couleur beige "perlé" ou blanc "de paille". Nouveau syntonisateur Zenith "Deluxe Video Range". Antenne bipolaire. Puissance d'image de 21,000 volts. Haut-parleur de 6 1/4" x 2 1/4". Dimensions: hauteur 19 1/4", largeur 25 1/4", profondeur 17 1/4".

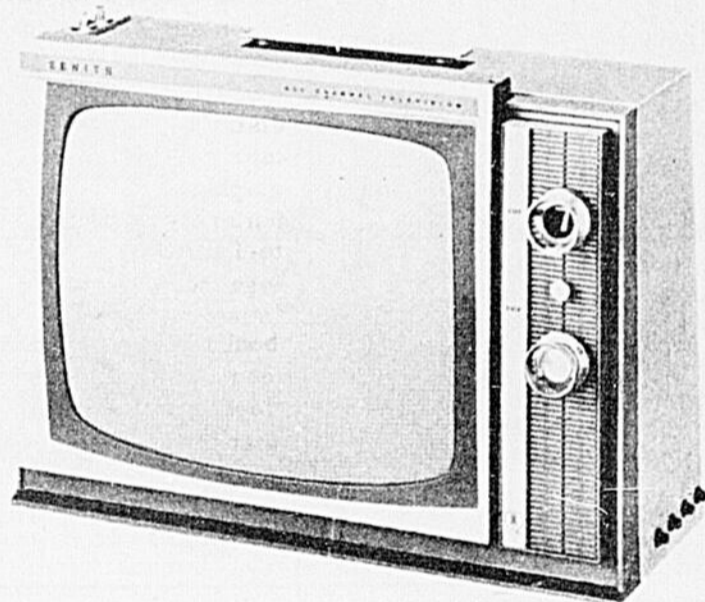
LA MEILLEURE
VALEUR
PAR SA QUALITE
ET SON RENDEMENT



TRANS-OCEANIC TOUT TRANSISTOR
Syntonisateur de station rotatif
Contrôles de volume et tonalité indépendants
Haut-parleur de haute qualité
Antenne pour onde courte



ZENITH



Le VOYAGER - Modèle M2109
LA SÉRIE "SKYLINE"
Un nouveau concept en TV portatifs. Coffret métallique sveltes, avec revêtement en vinyl de couleur Brun-argenté ou Sable Daytona. Poignée escamotable sur le dessus. Nouveau syntonisateur "Super Gold Video Guard". Cadran VHF "Spotlite". Transformateur de puissance. Puissance d'image de 18,500 volts. Antenne bipolaire. Dimensions: hauteur 16 1/4", largeur 22 1/4", profondeur 11 1/4". Ajouter 1 1/4" à la profondeur pour le chapeau de la lampe.



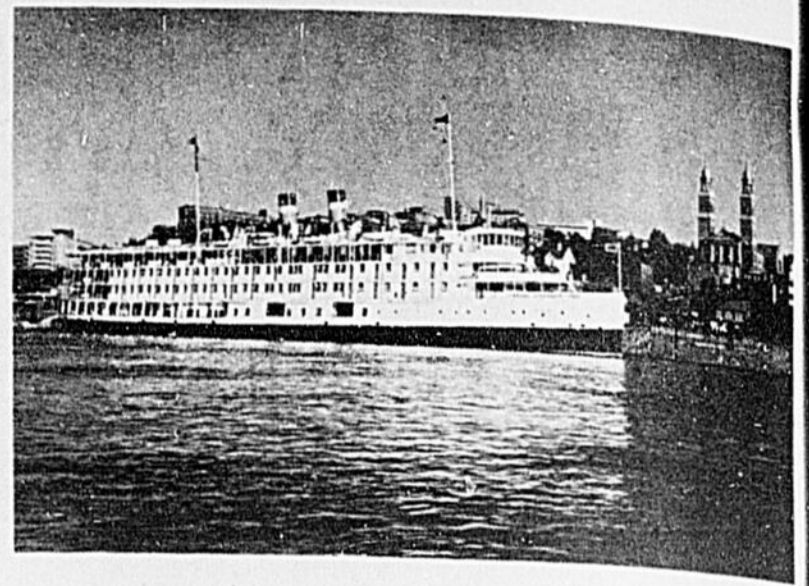
ZENITH

Gagnon Frères
MEUBLES

Aucun circuit imprimé.
Montage à la main.

- CHICOUTIMI
- ARVIDA
- PORT ALFRED
- JONQUIERE
- KENOGAMI
- ANSE ST JEAN
- ST SIMEON

Les trois navires de la C.S.L. continuent leur croisière sur la rivière Saguenay jusqu'en 70



LE S.S. RICHELIEU reviendra à Chicoutimi, cette année et d'autres années à venir.

M. J.-L. Bourgeois est réélu à la présidence des employés de bureau

JONQUIERE — Les employés de bureaux de la compagnie Price Brothers de Jonquière et de Kénogami, membre des locaux 272 et 278 de l'Union Internationale des Employés de bureaux viennent de se donner un nouvel exécutif.

M. J.-Léo Bourgeois a été réélu à la présidence, pour une quatrième année consécutive.

Cette élection annuelle se tenait en la salle Carillon de l'Hôtel Dauville de Jonquière. La présidence d'élection fut confiée à M. Benoît Laviolette représentant au Congrès du Travail du Canada qui est de passage dans notre région.

L'exécutif élu comprend aussi: Vice-Président: Pierre-Paul Bouchard qui remplace Gilles Lapointe; Sec.-Trésorier: Simon Domingue; Sec.-Correspondante: Louise Mé-

nard; Publicitaire: Léone Tremblay; 4 Directeurs: Jacques LaMothe; Alain Potvin; Mike McGrath; William Paquet; 3 Auditeurs: J. Adélar Levesque; George Vatcher; Léo Levasseur,

Ouverture de la Semaine du Commerce

JONQUIERE — C'est cet après-midi qu'aura lieu à Jonquière l'ouverture de la Semaine du Commerce lancée sous les auspices de la Jeune Chambre de cette ville.

Pour souligner cet événement, un grand défilé a été organisé dans les rues de la ville pour aboutir au stade de Baseball où la proclamation officielle sera faite par Son Honneur le Maire Napoléon Cantin.

Contrairement aux rumeurs qui avaient circulé l'an passé la Canada Steamship Lines n'a pas l'intention de mettre fin à ses croisières estivales au Saguenay. Le Richelieu ainsi que le Tadoussac nous visiteront donc encore cette année et à moins de changements, il en sera de même jusqu'en 1970.

A Bagotville, un porte-parole de la CSL a révélé qu'on est à mettre la dernière main au calendrier des croisières pour l'été 1965 et pour les cinq années à venir. Le Tadoussac et le St-Laurent effectuent une soixantaine de voyages jusqu'à Bagotville alors que le Richelieu se rend à Chicoutimi, quatre fois par mois de la mi-juin au début de septembre. Les trois navires transportent environ 25,000 touristes pour un séjour rapide en nos murs.

Les Canadiens montrent un intérêt de plus en plus soutenu envers ces croisières qui, commencées à Montréal, connaissent leur aboutissement sur les eaux de l'un des plus majestueux fleuves de l'Amérique du Nord.

L'an dernier, il avait été question, en certains milieux, de l'abandon de ces croisières populaires sous prétexte de leur non-rentabilité. Les autorités de la CSL s'étaient empressées

de démentir ces rumeurs et en effet, les derniers développements sont de nature à rassurer la population.

Manque de collaboration

De son côté, dans le mémoire sur le tourisme préparé pour le CER par M. Charles-Henri Desbiens, ce dernier a soulevé le problème en ces termes: "La Canada Steamship Lines qui opère un excellent service de bateaux pour touristes entre Montréal et la région depuis une cinquantaine d'années, aurait dû recevoir une collaboration plus intelligente de la part de certains corps constitués de la région, soit dans la façon d'accueillir les touristes, soit dans celle de les rendre conscients des attraits locaux."

En effet, il serait hautement souhaitable qu'on n'attende pas la discontinuation du service, pour faire quelque chose.

Chicoutimi reçoit le conseil provincial de l'électricité

Une cinquantaine de délégués de tous les coins de la province se rendront au Saguenay, dimanche le 14 février, pour assister à une réunion du Conseil consultatif provincial de l'électricité. Ce comité, chargé d'étudier les problèmes des compagnies qui ont été nationalisées par le gouvernement Lesage est dirigé par M. Louis-Georges Prévost de Shawinigan. Le vice-président du conseil est M. Maurice Lajoie de Chicoutimi.

A cette occasion, M. Jean-Robert Gauthier de Montréal, directeur de la Fédération canadienne des services publics, viendra dans la région pour rencontrer ces délégués qui se réuniront à l'hôtel Chicoutimi.

Pamphlet touristique Saguenay-Lac St-Jean livré à la fin-mars

Dolbeau — Une déclaration du Dr Arthur Labrie, Sous-Ministre au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, informait dernièrement les autorités du C.E.R. que le pamphlet touristique tant attendu et dont le titre de la page couverture a prêté à beaucoup de controverses ces dernières années entre les régions du Saguenay et du Lac St-Jean, notamment chez certains tenants du légendaire "Royaume du Saguenay", sera présenté à la population à la fin de mars prochain.

A la suite de nombreuses rencontres menées dans les dernières années, une entente est intervenue à la satisfaction générale entre plusieurs organismes sociaux des deux régions pour l'appellation de cette brochure qui devait s'intituler: "Visite au Saguenay, Tour du Lac St-Jean". L'annonce de cette présentation par monsieur Jean-Paul Fay, Directeur-Général du C.E.R. lors de sa causerie prononcée à Dolbeau devant plus de soixante représentants de la ville et des paroisses environnantes dans le cadre de la Campagne des Emplois d'Hiver, secteur de Dolbeau.

Dans un autre ordre d'idée, il fut révélé par le Conférencier que c'est à la demande expresse du Sous-Ministre du Tourisme que le Conseil Economique Régional a enveloppé d'un secret jaloux, jusqu'à dernièrement, le contenu de l'étude dirigée par monsieur Charles-Henri Desbiens relativement aux projets touristiques qui

doivent capter l'attention de cet Organisme au cours des prochaines années.

Gérald Bolduc, i.d.

Semaine intensive à Saint-Félicien

ST-FELICIEU — La Commission du Centenaire de Saint-Félicien vient d'annoncer que l'ouverture de la Semaine intensive se fera le 27 juin prochain.

L'organisation de cette première journée a été confiée aux membres de l'Amicale mariste.

Au programme, on remarque une messe pontificale à 10h. a.m. suivie d'un banquet officiel dans la grande tente. Au cours de l'après-midi, il y aura un grand défilé. Cette journée se terminera par un grand spectacle sous la grande tente.



M. J.-P.-Basile Daigneau, décédé

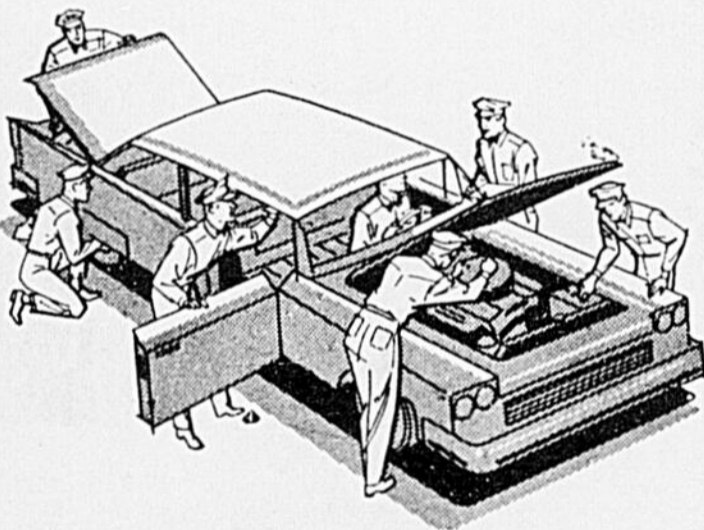
Monsieur J.-P. Basile Daigneau, décédé à Sherbrooke à l'âge de 86 ans et 9 mois, dont le service et la sépulture ont eu lieu samedi à Montréal.

Monsieur Daigneau était le père de Mlle Lucille Daigneau, infirmière attachée à l'Hôtel-Dieu St-Valier depuis 11 ans, qui demeure à 10 ouest, rue Racine, Chicoutimi, et de Mlle Jeanne Daigneau.

Il laisse aussi dans le deuil sa sœur et son beau-frère M. et Mme René Charbonneau, architecte de Montréal, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Toutes nos USAGEES sont vérifiées par nos EXPERTS ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE CHEZ Côté Boivin Auto Service INC.

Le ROI de la VOITURE NEUVE et USAGEE au Saguenay



1956 CAMION CHEVROLET \$600.
3 1/2 tonnes, avec boîte et bascule, pneus neufs, tel quel. Spécial

1960 ENVOY \$500.
sedan de luxe, tel quel. Spécial

1957 FORD \$495.
coach, très bonnes conditions, radio, tel quel. Spécial

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'A 9 HEURES — SAMEDI JUSQU'A 5 HEURES

COTÉ BOIVIN

AUTO SERVICE INC.

DEPUIS 1916

CHEVROLET • CHEVELLE • CHEVY II
CORVAIR • OLDSMOBILE • FB5
CADILLAC • ENVOY
CAMIONS CHEVROLET

80 EST RUE RACINE
CHICOUTIMI
TEL. 543 7721



DEMANDEZ TOUJOURS L'ORANGEADE

Nesbitt's

A Chicoutimi du 24 février au 2 mars

Le Carnaval - Souvenir rappellera les pionniers de l'agriculture



Le fameux "Magloire Gagnon", à la vente à l'enchère sur le parvis de la cathédrale de Chicoutimi.

Cette année, le Carnaval-Souvenir de 1865 se tiendra du 24 février au 2 mars, sous le thème de l'agriculture. Son personnage symbolique sera représenté par M. Henri Riverin, un cultivateur qui habite la ferme ancestrale située dans le rang St-Paul à Chicoutimi.

C'est ce qu'a annoncé M. Paul "Magloire Gagnon" Langlois, en présence des membres de la presse, de la radio, de la télévision saguenéenne et des différents comités du Carnaval-Souvenir, du nouveau local "La Vieille Maison" dont il venait de prendre possession.

Avec la courtoisie du Salon NBC, MM. Henrico Segell et Léonce Néron, propriétaires, remettaient officiellement à M. Magloire, pour une période de deux ans, la clé d'un local spécialement aménagé, de style colonial-canadien.

Le Carnaval-Souvenir sera inauguré à la télévision, dans l'après-midi du mardi, le 23 février, par "la proclamation du conseil de la paroisse de Chicoutimi de 1865". Suivront, une série d'événements qui constituent un imposant programme d'activités.

PROGRAMME DU CARNAVAL

Mercredi, 24 février
L'arrivée des bûcherons

devant la Cathédrale, pour l'Angelus de midi.

Jeudi, 25 février

Soirée de danse dans la grange à Thomas (Colisée); Le thé des grosses Madames;

La visite de l'Auberge par les commerçants du village.

Vendredi, 26 février

Le costume d'époque sera de mise dans les écoles pour élèves et professeurs; ces réjouissances sont prévues pour les jeunes au Parc de la Place d'Armes.

Soirée réservée au magasinage suivi de danse en plein air.

Samedi, 27 février

Marché public sur la Place de l'hôtel de ville.

Soirée boucane pour les rentiers du village animée par le Père Gédéon;

Congrès de plus de 500 raquetteurs, qui auront un souper canadien au Parc de la Colline;

Dans la soirée, une course au flambeau.

Dimanche, 28 février

Soirées paroissiales; la criée à la sortie de la grand-messe, et vente aux enchères devant la Cathédrale;

La pittoresque tournée des soupeux.

Lundi, 29 février

Carnaval Artistique; Exposition artisanale.

Mardi gras, 2 mars

Soirée du mardi gras à la salle paroissiale (Colisée). L'amuseur du village sera le Père Gédéon.

De nombreuses autres festivités sont au programme. Les dirigeants du Carnaval-Souvenir manifestent un enthousiasme entraînant dans la préparation des fêtes.

La vente des gerbes de blé

Cette année, la Carnaval-Souvenir est symbolisé par la gerbe de blé. En septembre dernier, on avait fait un "bi" pour la coupe de ce blé semé par les responsables du Carnaval-Souvenir. Les gerbes seront offertes en vente et les citoyens sont invités à les placer bien en vue dans la maison et les magasins.

Assemblée des Parents-Maitres le 7, à Chic.-Nord

CHICOUTIMI-NORD - L'Association Parents-Maitres de Chicoutimi-Nord tiendra une importante assemblée générale, le dimanche soir 7 février à l'école Notre-Dame du Rosaire (St-Luc), au 135 de la rue Champagnant.

A cette occasion, tous les parents-maitres de Chicoutimi-Nord pourront se renseigner auprès des autorités de la Commission scolaire régionale Saguenay qu'elle recevra ce soir-là.

En effet, il y aura les invités suivants: MM. Florent Fréchette, directeur régional, Paul-E. Lambert, président du comité de planification, Jean-Baptiste Potvin, directeur de l'École St-Luc et président du sous-comité de l'élémentaire et M. l'abbé Georges-Renaud Pilote, représentant de Mgr Paré.

La causerie de M. Florent Fréchette sera alors intitulée: "la Commission scolaire régionale Saguenay à l'heure du Rapport Parent". Un forum suivra.

Fête à l'ancienne chez Marc Tremblay le 19 février prochain

CHICOUTIMI-NORD - A l'École secondaire Eugène Lapointe de Chicoutimi-Nord, le 19 février, dans le cadre du Carnaval souvenir 1865, sous les auspices des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, de Ste-Anne et de Ste-Claire, aura lieu la visite chez Marc Tremblay, ancêtre des familles Delphis et Marc Tremblay.

Qu'on endosse les costumes de l'époque et tous ensemble allons rire et nous amuser, disent les organisateurs. D'autres nouvelles concernant l'heure et autres informations seront données sous peu dans ces pages.



M. Léo Lessard fait remise à Mlle Francine Imbeault du SKI-DOO, gagné lors du tirage organisé au profit de la Piscine Murdock en vue de la construction d'un dôme qui permettra l'usage de la piscine durant 6 mois par année. M. Robert Montminy, secrétaire du Comité remet les clés.



REGLAGE DE L'HUMIDITE A LA PORTEE DE LA MAIN

L'AIR Salubre tel que le veut la nature!



ATMOSPHERE PLUS SAIN

L'air intérieur excessivement sec l'hiver cause des maux physiques et predispose aux rhumes, infections de la gorge, des sinus et poumons. Une maison bien humidifiée sera plus salubre pour la famille, les animaux familiers et sera aussi chauffée plus économiquement.

ECONOMISEUR DE COMBUSTIBLE

Quand l'air est trop sec, on se sent frileux à cause de l'évaporation. Donc, une maison sans humidification doit être réglée à un plus haut degré pour être confortable.

PROTECTION DES MEUBLES

Bien que l'humidité extérieure relative soit plus élevée durant l'hiver, le chauffage à l'intérieur rend l'air terriblement sec. Cet air tâche de pulser l'humidité qu'il faut par toutes les sources possibles; ce qui fait que les plantes se fanent et meurent, les meubles se dessèchent et se déforment, les tapis et tentures ne durent pas.

FONCTIONNE A MOINS DE 1/2 CENT PAR JOUR

Le DRUMATIC donne le plus haut degré d'évaporation à un coût le plus bas (moins 1/2 cent par jour) et de plus son prix d'achat est très modéré pour un tel humidificateur réglable.

Wait-Skuttle drumatic



HUMIDIFICATION TOTALE EN UNE UNITE

Le DRUMATIC est fabriqué en aluminium inoxydable et en plastique assurant efficacité indéfinie. Il est expédié en unité complète avec moteur, coussinet d'évaporation, plateau amovible, conduit flexible, humidistat et toutes pièces de raccordement nécessaires. Rien d'autre à acheter!

Pourquoi acheter un humidificateur portatif à prix exorbitants, quand vous pouvez vous servir de votre propre système de chauffage?

Nous pouvons vous adopter un humidificateur à votre propre système.

PRIX A PARTIR \$14.95 DE:



BUREAU : 542-6464 . RES. : 542-5578

LIONEL LALANCETTE T.D., PROP.

ST-HUBERT

JONQUIERE



Au Carnaval-Souvenir

LES COSTUMES D'ÉPOQUE MONTRÉS DANS UN DÉFILÉ, LE 7 FÉVRIER

Le comité des costumes d'époque du Carnaval-Souvenir, sous la présidence de Mme Adrienne Murdock, présentera à l'auditorium Beau-champ, dimanche le 7 février, un défilé de 40 costumes d'époque pour adultes et enfants.

● M. André Laflamme fera à cette occasion, une démonstration qui illustrera des idées pour transformer les vieux complets masculins en élégants costumes-Carnaval.

● L'artiste invité sera le sympathique Ovila Légaré, et à l'intermission, un goûter comprenant des galettes au sirop et un verre de lait sera servi à l'assistance.

● Les élégantes qui ont un joli costume d'époque et qui sont inté-

ressées à participer au défilé, sont priées de communiquer avec Mme Adrienne Murdock, tél.: 549-2424.

● Ce défilé débutera à 8 heures et trente et le prix d'entrée est de \$1.00.

● Ce même programme sera présenté aux endroits suivants: Le 8 février, au Palais Municipal de Port-Alfred; le 9 février, au collège classique de Jonquière; le 10 février, au Manoir du Rocher à Alma.



Mme Antoine Dubuc

COMITE DES COSTUMES D'EPOQUE

Le comité des costumes d'époque du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, a été formé comme suit: Mme Craig Murdock, présidente; Mlle Christiane Tremblay, publiciste; Jean-Eudes Lajoie, secrétaire; Mme Léopold Desbiens, secondée de Mlle Marcelle Savard, la vente des billets; Mlle Imelda Simard, sélection des mannequins et des costumes pour les défilés de mode; Jean Caron, la location des salles; Mme André Perron, esquisses et dessins; Bertrand Dumas, coordination des réceptions; Mlle Clairette Villeneuve, des jeunes mannequins; Mlle Thérèse Tremblay, décors et billets.

Ce comité sera aidé dans ses fonctions, de la Jeune Chambre, section féminine de Chicoutimi.

Le port des costumes d'époque est certainement l'élément qui apportera à la période du "Carnaval Souvenir", l'attrait le plus typique d'un passé que l'on fera revivre par de nombreuses réjouissances.

Mme Adrienne Murdock, présidente du comité des costumes, vous apporte sa gracieuse collaboration en vous offrant une collection authentique de créations d'il y a 100 ans.

Latour; "Les magies de l'amode" de Gaston Bonheur; Notre costume civisme et religieux" par Rodolphe Vincent, collection canadienne.

Cette très belle collection est le résultat de ces recherches qui lui ont fait découvrir dans des bibliothèques française de New-York et de Chicoutimi, les collections "Un siècle d'élégance". d'Anny

Il est important de choisir un modèle qui offre des lignes identiques, ou ce rapprochant de celle que nous reproduisons dans cette page.

Il faut que l'ensemble offre un spectacle d'élégance et non un défilé de mascarade.

Compagnie d'Ass.-Vie de Montréal

M. Jacques Tremblay

Gérant de Succursale
"19 ans d'expérience"
PLACEMENT
RENTE - VIAGERE
SUCCESSION

RES.: 549-2395 — BUREAU: 543-4028
110 EST, RACINE (Suite 217)



Mme Emile Tremblay
FLEURISTE
130 OUEST, RUE BOSSÉ
CHICOUTIMI, P.Q.



MAGASIN: 543-4970

RESIDENCE: 543-6045

L'HOPITAL DES SEPT-ILES demande

- Infirmières licenciées en Service Général.
- Techniciens ou techniciennes de laboratoires en hématologie.
- Techniciens ou techniciennes de laboratoires en bactériologie
- Technicien ou technicienne en radiologie
- Diététicienne avec ou sans internat
- Gardes-Auxiliaires.
- Gardes-Bébés.

EXCELLENTES CONDITIONS DE TRAVAIL ET DE SALAIRE

Semaine de travail de 40 heures
Congés statutaires

S'ADRESSER AU:

Directeur du Personnel,
Hôpital des Sept-Iles,
45, rue Père Divet,
Sept-Iles, P. Q.

VOULEZ-VOUS SAVOIR DANSER EN PEU DE TEMPS?

STUDIO DE DANSE ROSITA et ANTONIO Enr.

Avec notre méthode rapide, vous apprendrez deux danses en quatre leçons.

Leçons de groupe \$1.50 par personne pour 2 heures. Aussi leçons privées et semi-privées.

PRENEZ RENDEZ-VOUS AUJOURD'HUI - Tel: 459-4457



LAITERIE DE CHICOUTIMI LTEE



LAIT - CREME
BEURRE

373, STE-ANNE
CHICOUTIMI, P. Q.

Entre-nous MESDAMES

par HÉLÈNE VINCENT

De plus en plus de femmes songent à la carrière politique

sur ce sujet: "Je suis personnellement convaincue qu'aux prochaines élections, à quelques niveaux que ce soit, il y aura plusieurs femmes qui seront sur la liste des candidats.

"Présentement, un certain nombre détiennent des postes, mais il en faut encore plus. Un effort considérable doit être fait par les femmes qui se connaissent des aptitudes à une carrière politique; elles doivent dès à présent, se préparer à acquérir de sérieuses connaissances de la politique scolaire, municipale et provinciale.

"Au niveau scolaire, une femme est à sa place comme commissaire, puisqu'elle connaît parfaitement le problème de l'éducation, et ce poste la prépare à un siège municipal et provincial.

"La vie des femmes devient intéressante, maintenant qu'elles ont atteint une maturité juridique; mais noblesse oblige? Elles doivent maintenant prendre plus d'in-

térêt et d'initiative dans la communauté dans laquelle elles vivent.

"Le souhait que je formule à l'occasion de la semaine de la sécurité routière est que les mesures de sécurité qui seront adoptées apportent un résultat concret au bien-être de la société..."

Interrogé, M. Gerald Harvey, député Provincial, nous confiait ses observations personnelles sur la carrière politique de Mme Claire Casgrain.

Elle a fait de l'excellente besogne comme ministre d'Etat; déjà à titre de présidente du comité parlementaire de la fonction publique, elle a contribué à faire reconnaître deux principes: d'abord le droit d'association, et comme conséquence, le droit de négociation aux fonctionnaires provinciaux et à tous ceux qui travaillent dans les services publics, à la suite desquels le code du travail a été légiféré.

Cela prenait beaucoup de courage et de diplomatie pour présider un comité qui avait à convoquer plusieurs experts du monde ouvrier et patronal, pour apporter des suggestions appelées à être incluses dans le code du travail.

Il ne fallait pas moins de détermination pour convaincre des hommes (Députés), qu'il était inconcevable d'empêcher l'émancipation de la femme au Québec, qu'elle devienne une compagne plutôt qu'une esclave, en lui donnant sa pleine capacité juridique.

Deux mois ont suffi à Mme Casgrain pour s'initier au rouage et aux principaux problèmes de son ministère. Elle réussit très bien en politique; dotée d'une belle formation académique, intelligente, bien des hommes politiques pourraient être jaloux des belles qualités dont est douée cette femme.

M. Gerald Harvey ajoute à l'intention des femmes de

La voyant pour la première fois, impressionnante et digne dans son premier grand rôle de "La Duchesse" dans Léo Cadia de Jean Anouilh, Guy Bouchard avait déclaré "Je viens de découvrir ma femme".

Nicole Blackburn est née à Chicoutimi où elle compléta ses études chez les Révérendes soeurs du Bon Pasteur.

Mais qu'elle était étudiante, c'était toujours ses compagnes qui étaient choisies pour faire du théâtre; personne ne semblait s'apercevoir que dans cette petite fille vivait une âme d'artiste.

Aujourd'hui, les qualités de sa voix et son extraordinaire pouvoir d'expression lui valent une place unique parmi les artistes régionaux.

Par les rôles que lui confiaient la radio et la télévision, elle se fit connaître et apprécier du grand public.

Après deux années d'étude au théâtre du Côteau, elle monta pour la première fois sur la scène pour y jouer le rôle d'une jeune femme moderne dans un petit sketch d'Henri Géon.

Son premier grand rôle fut celui de la duchesse dans Léo Cadia de Jean Anouilh. Elle y tenait un rôle de composition qui était celui d'une vieille dame. Cette pièce fut jouée à Sherbrooke dans le cadre des festivals de l'Est du Québec. Elle se mérita cinq trophées. Après élimina-

la région, la femme devra de plus en plus "briller" les suffrages dans différents postes.

À l'occasion d'une lutte électorale, une candidate possédant des qualités supérieures à son adversaire masculin, les électeurs ne doivent pas hésiter dans leur choix, car il vaut mieux avoir une femme à un poste supérieur qu'un mâle imbécile.



tion finale, la troupe du Côteau fut choisie pour représenter la province à Vancouver. Les juges décernèrent à Nicole une mention pour son interprétation dans le premier rôle.

Parmi les autres rôles qu'elle joua au théâtre, soulignons celui d'une femme-détective dans "Piège pour un homme seul" de Robert Thomas; De Marie Stuart dans "Malbrough s'en va en guerre" de Marcel Achard; d'une espagnole dans "Balmaseda" de François-Maurice Chavel.

Plus récemment nous avons eu l'occasion de l'apprécier à la télévision, dans "La Charlotte", qui lui valut de nombreux éloges.

Choyée comme toujours, Nicole Blackburn, épouse du jeune metteur en scène Guy Bouchard, s'est vue une fois de plus confier le premier rôle au cinéma dans "Carnaval en Chute Libre", réalisée présentement dans les cadres de notre ville. Encore là, nous croyons que Mme Nicole Bouchard recevra les critiques favorables que lui valurent son talent au théâtre.

Nicole espère que ce film permettra à son mari une nouvelle carrière de metteur en scène.

Nous souhaitons à Nicole le succès qu'elle espère dans ce rôle écrit pour elle dans "Carnaval en Chute Libre", scénario original de Guy Bouchard.

Les Douleurs

RHUMATISMALES

L'emploi des RUMACAPS soulage rapidement des douleurs musculaires dans le dos, le sciatique, le lumbago. Pourquoi retarder le traitement? Chez votre pharmacien.



RUMACAPS

BOUL ST-J. BAPTISTE

A M. et Mme Gilles Emond, du 79 Blvd St-Jean-Baptiste, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, le 13 janvier 1965 est né un garçon nommé Joseph-Dany-Steve, Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Emond.

A M. et Mme Gérard Maltais, Rang St-Jean-Baptiste, le 14 janvier 1965 est née une fille nommée Marie-Johanne-Lise, Parrain, Claude Girard et marraine, Andrée Girard, oncle et tante de l'enfant.

KENOGAMI

A M. et Mme Rodolphe Parent, du 199 King Georges, Kenogami, le 23 janvier 1965 est née une fille nommée Nathalie, Parrain, Réjean Parent, marraine, Gabrielle Parent, oncle et tante de l'enfant.

RIVIERE-ETERNITE

A M. et Mme Vincent Gagné, Rivière Eternité le, 23 janvier 1965 est né un garçon nommé Donald.

CHICOUTIMI

A M. et Mme Georges Tremblay, du 1251, Bégin, Chicoutimi, le 17 janvier est née une fille nommée Marie-Raymonde-Nathalie, Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Gilbert.

A M. et Mme Alain Leduc, du 299 A Bégin, Chicoutimi,

le 22 janvier 1965 est né un garçon nommé Dany, Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Riell.

A M. et Mme Louis-Henri Tremblay (née Agnès Lavoie), du Rang St-Jean-Baptiste, le 21 janvier 1965 est née une fille nommée Lise, Parrain et marraine, M. et Mme Léonidas Lavoie, Oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Georges Tremblay, du 399 Lejeune, le 20 janvier 1965, est née une fille nommée Marie-Béatrice-Manon, Parrain et marraine, M. et Mme Thomas-Eugène Tremblay.

A M. et Mme Yvan Bouchard, du 69 Rue St-François, le 21 janvier 1965 est née une fille nommée Guylaine, Parrain et marraine, M. et Mme Robert Bouchard.

A M. et Mme Bertrand Dorval, du 282 A Rue Fafard, Chicoutimi, le 17 janvier 1965 est né un garçon nommé Joseph-Michel-Fernand-Guy, Parrain, M. Fernand Dorval de Montréal, marraine, Mme Doris Tremblay de Montréal, remplacer par M. et Mme Michel Duennville, de Chicoutimi.

A M. et Mme Gilbert Levesque, du 288 Rue Ste-Famille, Chicoutimi, le 19 janvier 1965 est née une fille nommée Micheline-Fabienne, Parrain et marraine, M. et Mme Girard Launière, Oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme André Lajoie, du 641 Avenue des Franciscaïnes, le 26 janvier 1965 est née une fille nommée Marie-Madeleine-Nathalie, Parrain et marraine, M. et Mme Guy Lajoie.

A M. et Mme Yvon Rhainds, du 700 Rue Taché, Chicoutimi, le 21 janvier 1965 est né un garçon nommé Alain, Parrain et marraine, M. et Mme Adélar Rhainds.

A M. et Mme Jacques Raymond, du 1110 Marquette, Chicoutimi, le 19 janvier 1965 est née une fille nommée Catherine-Marie-Andrée, Parrain et marraine, M. et Mme Aldige Larouche, Porteuse, Mme Harold Renaut.

A M. et Mme Denis Bernier, du 88 Rue Dubuc, Chicoutimi, le 18 janvier 1965 est né un garçon nommé Daniel, Parrain et marraine, M. et Mme Georges-Henri Bernier.

A M. et Mme Vincent Dassylva, du 64 Rue William Est, le 20 janvier 1965 est née une fille nommée Carole, Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Dassylva.

CHICOUTIMI-NORD

A M. et Mme Pierre Eugène Fillion, du Rang 3, Chicoutimi-Nord, le 22 janvier 1965 est née une fille nommée Isabelle, Parrain et marraine, M. et Mme Onésime Tremblay.

A M. et Mme Jean-Eudes Boudreau, du 2520 Rue Rousset, Chicoutimi-Nord, le 16 janvier 1965 est née une fille nommée Chantal, Parrain et marraine, M. et Mme Ronald Gauthier.

PORT-ALFRED

A M. et Mme Armand Simard, du 242, 7e Ave, Port-Alfred, le 22 janvier 1965 est née une fille nommée Marie-Monique-Nicole, Parrain et marraine, M. et Mme Guy Beaudet.

A M. et Mme Normand Claveau, du 119 1er Ave, Port-Alfred,

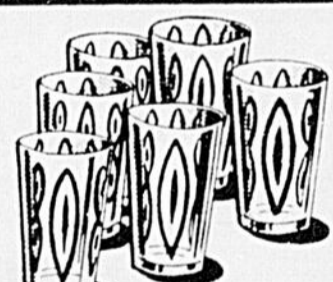
le 14 janvier 1965 est née une fille nommée Sophie, Parrain et marraine, M. et Mme Olaff Claveau.

A M. et Mme Gilles Gosselin, du 143 Blvd de la Baie, Port-Alfred, le 20 janvier 1965 est née une fille nommée Manon, Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Gosselin.

JONQUIERE

A M. et Mme Lucien Trem-

Sur **PRESENTATION**
du journal
"Progrès-Dimanche"



Carré Davis
D'ARVIDA

vous remettra gratuitement
2 JOLIS VERRES ou une
DEBARBOUILLETTE de bonne
qualité.



le mutant

"La disgrâce de l'adolescence est d'être informe, boutonneuse de corps et d'âme, mais j'aime en elle cet effort désespéré de chrysalide, cet effort si pénible à voir dans la nature et dans la vie." (Michel Saint-Pierre)

Directeur: Eric Brisson
73 Price Est, Chicoutimi.
543-8106.

Dans les cadres du Carnaval-Souvenir

Pourquoi les étudiants n'auraient pas droit à une journée-festival?

(Par ERIC BRISSON)

De nouveau, cette année, grâce aux cadres d'une association (A.G.E.C.) groupant tous les étudiants de Chicoutimi à partir du niveau secondaire, la gent scolaire du grand Chicoutimi (Chicoutimi et Chicoutimi - Nord) tentera une participation directe dans les cadres du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi. Un comité spécialement formé à cette intention travaille déjà laborieusement, avec l'aide de nombreux sous-comités, à l'organisation d'une journée festival.

Une Journée-Festival

Si l'on se rappelle bien, l'an dernier, les étudiants avaient amorcé l'idée d'une participation active au Carnaval de Chicoutimi. Mais après rencontres, discussions et mésententes, le

tout avait cliniquement avorté. La non-maturité et la désunion des étudiants furent sans doute les grandes causes de cet avortement. Mais les adultes et surtout, certaines autorités scolaires par leur incompréhension et leur refus de collaboration comp-

tent également pour une bonne part dans cette faillite.

Comment concevoir que des jeunes qui travaillent et qui se dévouent pour une bonne cause (ceux de l'A.G.E.C.), qui tentent avec des efforts acharnés à revaloriser une mentalité étudiante déficiente, des relations étudiantes plus que désastreuses, qui veulent activer les efforts des étudiants et même des adultes afin de leur faire donner le meilleur d'eux-mêmes, ne reçoivent pas l'appui des adultes. L'A.G.E.C., par l'élaboration d'une journée-festival, (comme nous voulons vous le démontrer) voit beaucoup plus qu'une simple journée d'amusement.

L'appui des autorités du Carnaval et de plusieurs autres autorités est assurée à cent pour cent aux étudiants. Cependant, il reste à acquérir ou conquérir l'appui de certaines autorités. Et cet appui est primordial. Tant qu'à faire un Festival, l'A.G.E.C. veut un Festival qui remportera un vif succès et qui atteindra ses buts. Pour ça, elle a besoin de l'appui et de la collaboration de tout le monde.

Et le premier appui que les autorités se doivent d'apporter aux étudiants, c'est leur consentement à la participation de leurs élèves à la Journée-Festival. L'A.G.E.C. doit faire sa Journée-Festival sur semaine, empiétant ainsi sur les périodes

normales des cours, afin que tous les étudiants puissent y participer. Si le festival avait lieu en fin de semaine, plus de la moitié des étudiants ne pourraient y participer, à savoir ceux qui demeurent à l'extérieur et qui s'en vont chez-eux (et ils sont très nombreux) et ceux qui sont occupés d'une façon quelconque en fin de semaine.

Donc une chose est certaine: la Journée-Festival des étudiants doit presque nécessairement avoir lieu sur semaine. Et plusieurs raisons, toutes plus valables les unes que les autres militent pour cette solution et forceront, nous osons l'espérer, le consentement des adeptes du refus.

seulement une question de mathématique, de philosophie ou de physique? N'est-ce pas également et surtout le développement de la personnalité, l'épanouissement de tout l'être, l'esprit d'initiative et de sociabilité, la capacité (acquise) et la possibilité (fournie) de se servir du savoir et des notions reçues? Une journée festival est une chose futile en soi, mais également formidable et des plus valables en soi.

Alors est-ce que la perte d'un après-midi et d'une soirée ne vaut pas l'acquis qu'en retirera la mentalité et les relations étudiantes? Ne vaudra-t-elle pas le délasserment sain et formateur qu'elle apportera à la gent étudiante (vous le verrez par l'élaboration du programme). Sinon, comment concevoir, dans une plus grande proportion, l'agir des aînés et des corps sociaux qui pendant des mois et des mois se dévouent à l'élaboration d'une semaine de réjouissance?...

Une autre raison milite en faveur d'un refus. C'est que certaines institutions indépendantes ont responsabilité des pensionnaires qui fréquentent leur maison. La difficulté peut certainement s'atténuer. Si on considère les maisons qui ont des pensionnaires à partir du niveau secondaire, on s'aperçoit que la moyenne d'âge de ces pensionnaires est assez élevée. D'où, nécessairement, on doit leur attribuer une certaine liberté et une certaine confiance. Cette confiance, on la leur accorde les jours de congé lorsqu'ils vont en ville, au cinéma ou ici et là. (Des professeurs, il y en aura toujours, cependant.) Pourquoi ne leur accorderait-on pas cette confiance envers cette manifestation sagement organisée. De plus,

ce n'est pas en tenant les étudiants à l'écart de tout ce qui se fait dans la société que l'on en fera des femmes et des hommes conscients, éveillés, responsables et actifs.

Que l'on s'interroge un peu et que l'on pèse le pour et le contre. Que l'on s'efforce de comprendre aussi. Tout ce que le jeune fait n'est pas nécessairement mauvais ou peu réfléchi. En tout cas, cette Journée-Festival, c'est un premier pas dans l'avancement de la mentalité étudiante fort déficiente à Chicoutimi. Par cet agir qui se propose à l'A.G.E.C., cette dernière se doit de franchir ce pas. Ne lui mettons pas de bâtons dans les roues; aidons-la plutôt. Pourquoi ce que des étudiants sincères et actifs ont compris, ne le comprendriez-vous pas, vous aussi?

VOICI EN GROS LE PROGRAMME DU FESTIVAL.

JEUDI

P.M.: Manifestation sur le terrain du Collège (Skidoo-raquette)

Manifestation à l'intérieur Grand souper à la canadienne à l'École Secondaire avec spectacle.

SOIR: Spectacle aux flambeaux sur le terrain du Collège. Remise de trophées et couronnement de la reine étudiante. Grande danse avec orchestre. Artiste invité (surprise)

SAMEDI SOIR

Grand bal masqué pour tous les étudiants.

HOT-DOG
à
15c SEULEMENT
appelez
547-2304

Chez BEN
Fish & Chips

RECORD A BATTRE
250 lbs de FISH & CHIPS
LE VENDREDI

157, ST-PIERRE JONQUIERE

REGARDEZ SOUS LA CAPSULE DE

JE
John Collins
?

ECHANGEZ-LA CHEZ VOTRE MARCHAND POUR DE L'ARGENT

Jeunesse... Activité...

Comme nous pouvons le constater, un Carnaval se fait sous le thème de la joie et de la jeunesse. La gaieté qui caractérise si bien les périodes carnavalesques, est due en grande partie aux jeunes, par ricochet, cependant. Je vous assure que si ce n'était de l'exubérance et la gaieté qu'y mettent les jeunes, le Carnaval-Souvenir y perdrait beaucoup en atmosphère. Cependant, les jeunes, lors du Carnaval-Souvenir, n'ont pas directement leur place en tant que participants. Surtout les étudiants qui n'ont pas le moyen de se costumer et qui n'ont pas le loisir et encore une fois, l'argent pour participer à certaines manifestations. De plus, il n'y a pas tellement de manifestations qui soient à leur rythme et à leur goût. Par une Journée-Festival, les étudiants viennent apporter un complément nécessaire au Carnaval-Souvenir. Beaucoup l'ont compris et s'en réjouissent. Ce festival apportera aux jeunes, des manifestations spécialement destinées à leur intention.

De plus, aussi futile que l'on puisse considérer ce festival, il favorisera des relations entre étudiants "qui jusqu'ici, se côtoient et s'ignorent". Cette journée - Festival favorisera donc l'union, l'esprit d'initiative, d'organisation, de responsabilité et de travail.

Un peu partout, lors de manifestations semblables, les étudiants prennent une part active et importante à ces manifestations. Regardons à Alma, les étudiants, assez souvent, jouent un grand rôle dans la réussite d'une organisation quelconque. A Québec, dès cette année, les étudiants prendront une part active au Carnaval d'hiver, et les autorités du Carnaval les appuient de leur bourse et de leurs efforts. Ici à Chicoutimi, alors que les étudiants commencent à se débarrasser un peu et qu'ils veulent entreprendre des agirs formidables auprès de la mentalité étudiante, on viendrait leur mettre des bâtons dans les roues?

Objections

Nous concevons deux grandes objections de la part des autorités; 1er: la perte impossible d'un après-mi de cours et d'une soirée d'étude. La raison est valable. Mais l'éducation est-elle

progrès dimanche
Chicoutimi Jonquière-Kénogami Lac St-Jean Rivière

ON DEMANDE DES PETITS PORTEURS

On désire des porteurs pour Chicoutimi - Jonquière - Kénogami - Arvida. Les intéressés sont priés de communiquer par téléphone à :

543-4474

LES HORAIRES TV

Ruelland TELEVISION SERVICE ENR.
Michel Ruelland Prop.
Service sur toutes marques JOUR et NUIT
UNE TV VOUS EST PRETEE GRATUITEMENT DURANT LES REPARATIONS
767, Chemin ST-PAUL
Chthmi 543-5604

DIMANCHE, 31 jan.

- 9.15 12* Cours universitaires: "Cytogénétique"
- 10.00 12* Cours universitaires: "Le roman canadien-français du 20e siècle"
- 10.45 12* Cours universitaires: "Histoire de l'art"
- 11.30 12* Le jour du Seigneur
- 12.00 6* Premier pas
- 12.30 6* L'heure des petites quilles
- 12.30 12* Le professeur Guillemain: "Péguy"
- 1.00 12* Aventures vécues
- 1.30 6* En ce temps-ci
- 1.30 12* Les travaux et les jours
- 2.00 6* Histoire vécue
- 2.00 12* Ivanhoe
- 2.30 6* O.N.F.
- 2.30 12* Magazine international des jeunes
- 2.45 6* Il nous faut regarder
- 3.00 6* CINEMA: "Vaise Royale"
- 3.00 12* L'Univers des Sports "Championnat sauts en ski"
- 4.00 12* Cinéma '65
- 4.30 6* Images d'actualités
- 4.30 12* Les cinquante visages de l'Amérique
- 5.00 6* Casey Jones
- 5.00 12* A l'heure du Concile
- 5.30 6* Petits bonhommes
- 5.30 12* L'heure des Quilles
- 6.30 6* Jeunes talents Catelli
- 6.30 12* Caméra '65
- 7.00 6* CINE-SPECTACLE: "Bataillon dans la nuit"
- 7.00 12* Robin des Bois
- 7.30 12* Les Intrépides
- 8.30 6* Qui Dit Vrai
- 8.30 12* Les Insolences d'une Caméra
- 9.00 6* Perry Mason
- 9.00 12* TELETHEATRE: "Marie-Octobre"
- 10.00 6* Bon Voyage

- 10.30 6* Nouvelles
- 10.30 12* Téléjournal
- 10.45 6* Québec en marche
- 10.45 12* Supplément régional
- 10.54 12* Nouvelles du Sport
- 11.00 6* Face à Face
- 11.00 12* CAUSERIE: "Parti libéral du Québec"
- 11.15 12* SUR 16 MM: "Thunder Road"

LUNDI, 1er février

- 12.00 6* La 12e Heure
- 12.00 12* Au Petit Comptoir
- 1.00 6* Bon après-midi
- 1.00 12* LONG METRAGE: "Congrès des belles-mères"
- 2.00 6* Super-Bingo
- 2.30 6* EN MATINEE: "Douze heures de bonheur"
- 3.00 12* Marie-Eve vous suggère
- 3.15 12* Des goûts et des couleurs
- 3.30 12* Miroir d'Eves
- 4.00 6* Dernier des Mohicans
- 4.00 12* Bobino
- 4.30 6* Capitaine Bonhomme
- 4.30 12* La boîte à surprises
- 5.00 12* Enquêtes Jobidon
- 5.30 6* Théâtre des petits quilles
- 5.30 12* Popeye
- 6.00 6* Télé-Magazine
- 6.00 12* Panorama
- 6.30 6* Nouvelles, Météo
- 6.45 6* Ciné-Roman
- 6.45 12* U.C.C. en marche
- 7.00 6* Homme Invisible
- 7.00 12* Les quatre justiciers
- 7.30 6* Le Virginien

Lavoie Radio T.V.
LUCIEN LAVOIE
technicien diplômé
Accessoires électriques
Service de réparations de Radios - TV de tous genres
135, 5e Ave Port-Alfred
544-2241

- 7.30 12* Police des Plaines
- 8.00 12* Les Belles Histoires
- 8.30 12* De 9 à 5
- 9.00 6* Les Noctambules
- 9.00 12* Bras dessus bras dessous
- 9.30 6* Hitchcock présente
- 9.30 12* Chasse à l'homme
- 10.00 6* Indiscrétion de...
- 10.00 12* La faim des autres
- 10.30 6* Nouvelles
- 10.30 12* Téléjournal
- 10.45 6* FIN DE SOIREE: "Soupçons"

- 10.45 12* Supplément régional
- 10.54 12* Nouvelles du sport
- 11.00 12* CINEMA: "La duchesse de Langais"

Service radio et TV
GUY BOUDREAU
Pièces garanties pour 90 jours
Vente et service de radio-téléphone (CB)
2701, ROUSSEL
CHICOUTIMI-NORD
TEL.: 543-6776

MARDI, 2 février

- 10.30 12* Emission scolaire: "Les forces de la nature - ondes"
- 12.00 6* La 12e Heure
- 12.00 12* Au Petit Comptoir
- 1.00 6* Bon Après-Midi
- 1.00 12* SIEGE RESERVE: "Course au soleil" Avec Richard Widmark
- 2.00 6* EN MATINEE: "Le guignon Guéri-seur"
- 3.00 12* Votre cuisine Madame
- 3.30 12* Si santé m'était comptée
- 4.00 6* Rin Tin Tin
- 4.00 12* Bobino
- 4.30 6* Capitaine Bonhomme
- 4.30 12* La Boîte à Surprises
- 5.00 12* A la pointe de l'exploration "Libéria" (2)
- 5.30 6* Théâtre des petits
- 5.30 12* Robinson Crusoe
- 6.00 6* Télé-Magazine
- 6.00 12* Panorama
- 6.30 6* Nouvelles, Météo, Sports
- 6.45 6* Ciné-Roman
- 7.00 6* Au Nom de la Loi
- 7.00 12* Destination Danger
- 7.30 6* Aventures dans les Iles
- 7.30 12* Le troisième homme
- 8.00 12* Rue de l'Anse
- 8.30 6* Tentez votre chance
- 8.30 12* Tous pour Un
- 9.00 6* La parenté est arrivée
- 9.00 12* La Cour est ouverte
- 9.30 6* Le Saint
- 9.30 12* M. le Coq
- 10.00 12* Intérêt et Principal

NOUS AVONS EN MAIN LES DERNIERES CREATIONS DE BAGUES A DIAMANTS

VENDUE AUX PRIX DU MANUFACTURIER

AUSSI - MONTRES ET CADEAUX

VENEZ VOIR... COMPAREZ... ET RESERVEZ IMMEDIATEMENT POUR LES FETES

J.-ROBERT TRUCHON
BIJOUTERIE - IMPORTATION
237 Avenue St-Georges - 543-5506

- 10.30 6* Nouvelles
- 10.30 12* Téléjournal
- 10.45 6* FIN DE SOIREE: "La loi des rues"
- 10.45 12* Supplément régional
- 10.54 12* Nouvelles du Sport
- 11.00 12* FESTIVAL RENOIR: "Une partie de campagne"

MERCREDI, 3 février

- 12.00 6* La 12e Heure
- 12.00 12* Bon Après-Midi
- 1.00 12* SIEGE RESERVE: "Divorce"
- 2.00 6* Super-Bingo
- 2.30 6* EN MATINEE: "Souffle du désir"
- 3.00 12* Reflets
- 3.30 12* Le temps de vivre
- 4.00 6* Les 3 Mousquetaires
- 4.00 12* Bobino
- 4.30 6* Capitaine Bonhomme
- 4.30 12* La Boîte à Surprises
- 5.00 12* Coeur aux poings
- 5.30 6* Théâtre des petits
- 5.30 12* Dessins animés
- 6.00 6* Télé-Magazine
- 6.00 12* Panorama

FAITES-LE DES MAINTENANT
alors que travailleurs sont disponibles

- 6.30 6* Nouvelles, Météo
- 6.45 12* Tirons Ensemble
- 6.45 6* Ciné-Roman
- 7.00 6* Comment? Pourquoi?
- 7.00 12* Aventures d'Outre-Mer
- 7.30 6* Les Incorruptibles
- 7.30 12* Le théâtre d'Errol Flynn
- 8.00 12* Le pain du jour
- 8.30 6* HOCKEY: "Chicago à Montréal"
- 8.30 12* Cité Sans Voile
- 9.30 12* SUPER-Production: "La fin d'Al Capone" Avec: Rod Stiger
- 10.00 6* D'événement Juste
- 10.30 6* Nouvelles
- 10.30 12* Téléjournal
- 10.45 6* FIN DE SOIREE: "Doenigsmark"

DECOUPEZ ET CONSERVEZ

- 10.45 12* Supplément régional
- 10.54 12* Nouvelles du Sport
- 11.00 12* SUPER-Production: "La fin d'Al Capone"
- 12.00 12* Théâtre chez vous

JEUDI, 4 février

- 10.30 12* Emission scolaire: "Le secret des choses"
- 12.00 6* La 12e Heure
- 12.00 12* Au Petit Comptoir
- 1.00 6* SIEGE RESERVE: "Le bébé de mon mari"
- 2.00 6* Super-Bingo
- 2.30 6* EN MATINEE: "Forte tête"
- 3.00 12* La bonne fourchette
- 3.30 12* Le quotidien magique
- 4.00 6* Rin Tin Tin
- 4.00 12* Bobino
- 4.30 6* Capitaine Bonhomme
- 4.30 12* La Boîte à Surprises
- 5.00 12* Cadets de la forêt
- 5.30 6* Théâtre des petits
- 5.30 12* Furie
- 6.00 6* Télé-Magazine
- 6.00 12* Panorama
- 6.30 6* Nouvelles, Météo
- 6.45 6* Ciné-Roman
- 6.45 12* Causerie N.P.D.
- 7.00 6* Coin de paradis
- 7.00 12* Ici Interpol
- 7.30 6* Mot de Passe
- 7.30 12* Les hommes volants
- 8.00 6* A la Catalogne
- 8.00 12* Septième Nord
- 8.30 12* La poule aux oeufs d'or
- 8.30 6* CINEMA KRAFT: "Le chômeur de Clochemerle"
- 9.00 12* Pleins feux sur Colette Renard
- 10.00 6* Adam ou Eve
- 10.00 12* Cartes sur table
- 10.30 6* Nouvelles
- 10.30 12* Téléjournal
- 10.45 6* FIN DE SOIREE: "Eve a commencé"

- 10.45 12* Supplément régional
- 10.54 12* Nouvelles du Sport
- 11.00 12* SUR 16 MM: "Investigation criminelle"

VENDEDI, 5 février

- 12.00 6* La 12e Heure
- 12.00 12* Au Petit Comptoir
- 1.00 6* BON APRES-MIDI
- 1.00 12* LONG METRAGE: "Femme de feu"
- 2.00 6* Super-Bingo
- 2.30 6* EN MATINEE: "Pitié pour les vamps"
- 3.00 12* Tire l'aiguille
- 3.30 12* L'éternel féminin
- 4.00 6* Les Boucaniers
- 4.00 12* Bobino
- 4.30 6* Capitaine Bonhomme
- 4.30 12* La Boîte à Surprises
- 5.00 12* Ti-Jean Caribou
- 5.30 6* Théâtre des petits
- 5.30 12* L'enfant du cirque
- 6.00 6* Télé-Magazine
- 6.00 12* Panorama spécial: "L'Archer vert" (deuxième partie)
- 6.30 6* Nouvelles, Météo
- 6.45 6* Ciné-Roman
- 7.00 6* Remous
- 7.30 6* En Première
- 8.00 12* Inspecteur Leclerc
- 8.30 12* CINEMA International "Sacré Printemps"
- 9.30 6* Alors Raconte
- 10.00 6* La Famille Stone
- 10.15 12* Les affaires de l'état: "Parti Libéral"
- 10.30 6* Nouvelles
- 10.30 12* Téléjournal
- 10.45 6* FIN DE SOIREE: "La Réfugiée"
- 10.45 12* Supplément régional
- 10.54 12* Nouvelles du Sport
- 11.00 12* Les Couches-Tard
- 11.30 12* SUR 16 MM: "Une fille pour l'été" En vedette: Pascale Petit et Micheline Presle.

SAMEDI, 6 février

- 9.15 12* Cours universitaires: "Le monde nordique"
- 10.00 12* Cours universitaires: "Principes de science politique"
- 10.45 12* Cours universitaires: "Urbanisme"
- 11.30 12* Tour de terre
- 12.00 6* Coquetel musical
- 12.00 12* La souris verte
- 12.30 12* Pépinot
- 1.00 6* Bon pied, bon oeil
- 1.00 12* Le golf et tennis sur table
- 2.00 6* Joyaux de l'Ecran
- 2.00 12* Elles
- 2.30 6* Disco-Six
- 2.30 12* Tire l'aiguille
- 3.00 12* F: MA
- 3.30 6* Théâtre Geo Sanders
- 4.00 6* CINEMA: "Cavalier de la terreur"
- 4.00 12* Les uns les autres

- 4.30 12* Images en tête "L'Arc-en-ciel"
- 5.30 6* Théâtre O'Henry
- 6.00 6* Samedi Sport
- 6.30 6* Coin du Disque
- 6.30 12* Claire-Joie
- 7.00 6* Jeunesse d'Aujourd'hui
- 7.00 12* Champ libre
- 8.00 6* CINE SPECTACLE: "Aventures en Irlande"
- 8.00 12* Thierry-la-Fronde

L.-G. De Launière Enr.
Ventes et réparations
T.V. - Radio - HiFi Stéréo
Membre Corporation
Electricien du Québec
Nos 22 années d'expérience en électronique sont un gage de satisfaction.
CHAMBORD - Tél.: 342-6743

- 8.30 12* HOCKEY: "Déroit à Montréal"
- 9.30 6* Fernand Gignac
- 10.00 6* Découverte 64
- 10.15 12* Votre choix
- 10.30 6* Nouvelles
- 10.45 6* FIN DE SOIREE: "Nuit au moulin rouge"
- 10.45 12* Téléjournal
- 11.00 12* Supplément régional
- 11.10 12* Nouvelles du Sport
- 11.15 12* CINEMA: "Des gens sans importance"

Pour un service expert, en radio et télévision
APPELEZ TOUJOURS A-B-C-TV SERVICE
TEL.: 543-6051
251, Bégin CHICOUTIMI
R. Fong, prop.

Hôtels et Restaurants

Pour vos Banquets et Réception de tous genres

HOTEL CHAMPLAIN

Voisin de l'Imprimerie Le Progrès du Saguenay
RUE LABRECQUE - CHICOUTIMI - TEL.: 543-4424

HOTEL CHEZ GERARD

104, RUE CARTIER - CHICOUTIMI

Danse tous les soirs

HOTEL ROND POINT

Salle à manger - Bar Salon - Motel
Boulevard Talbot - CHICOUTIMI - Tél.: 543-7707

Tél.: 543-8900

RESTAURANT Fontainebleau

"STEAK HOUSE"

61 Racine Est, Chicoutimi P. Hakim Prop.

PRETS HYPOTHECAIRES

A PARTIR DE 7%

PERIODES DE REMBOURSEMENT JUSQU'A 20 ANS EN 1ère ET EN 2ième HYPOTHEQUE

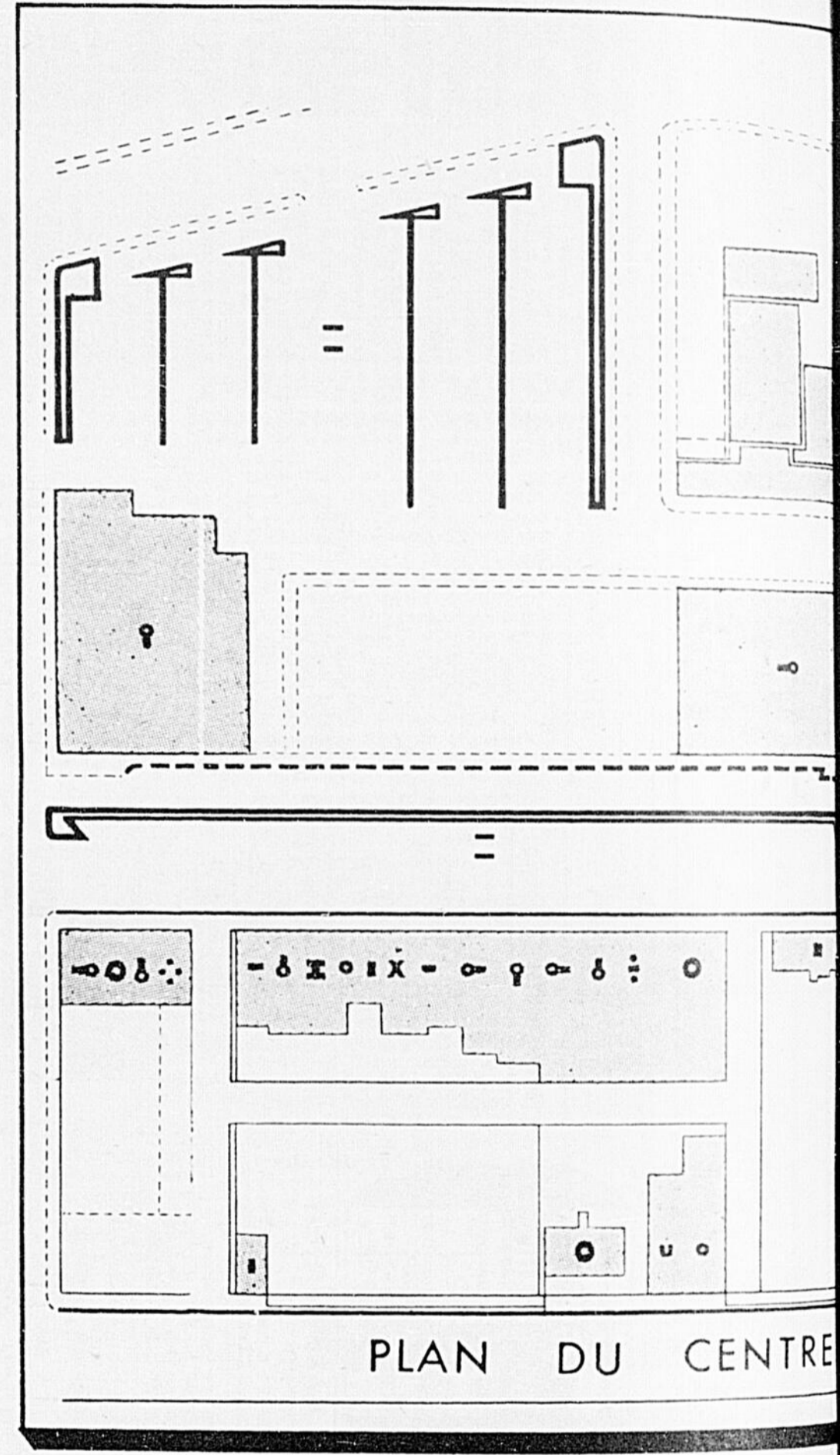
ROY FINANCE, INC.
PRETS HYPOTHECAIRES
IMMEUBLE GÉNÉRAL

ROBERVAL 275-2493
CHICOUTIMI 549-3073
MISTASSINI-DOLBEAU 276-2445
ALMA 662-9961

MAGASINEZ

VIS

LE PLUS GRAND CENTRE



PROTEGEZ
VOS INVESTISSEMENTS
EN ACHETANT CHEZ
VOUS!

Protégez vos
emplois,
protégez
votre Ville!



L'achat chez nous équi-
vaut à un indice d'emplois
plus haut; une progression
du commerce en général;
une stabilité économique.

Sommes-nous assez riches
pour se priver de ces qua-
lités primordiales à notre
sécurité ?

AUCUN PARCOMETRE
Stationnement
800 automobiles

Les magasins sont ouverts

En collaboration avec

Bob Larouche Inc. Sports
TOUS NOS ACCESSOIRES DE SKI - HARNAIS
- BATONS - ETC. SONT REDUITS DE
50%
350, Davis — Tél.: 548-5451 — ARVIDA

C.-E. TREMBLAY Ltée
NOTRE VENTE SE CONTINUE AVEC DES
ESCOMPTEES DE 20% à 50%
Tél.: 548-6767
394, Mellon ARVIDA

SIMPSON SEARS
VENTE SPECIALE DE NOTRE CATALOGUE
D'HIVER.
N'oubliez pas que notre catalogue
DE PRINTEMPS ET ETE EST MAINTENANT
ARRIVE A VOTRE MAGASIN.
Bureau de Commandes.
291 DAVIS TEL.: 548-8213 ARVIDA

Peoples
Tél: 548-8882
CARRE DAVIS
ARVIDA

Lessard ARVIDA
NOUVEAUTES
Nouvelle adresse.
345, Carré Davis ARVIDA

Pourquoi Attendre au Printemps
FAITES-LE DES MAINTENANT

Arvida Fleuriste Inc.
Fleurs pour toutes occasions
● LIVRAISON GRATUITE ●
ENVOYE PARTOUT
SERVICE 24 HRS
548-4706
299, DAVIS ARVIDA

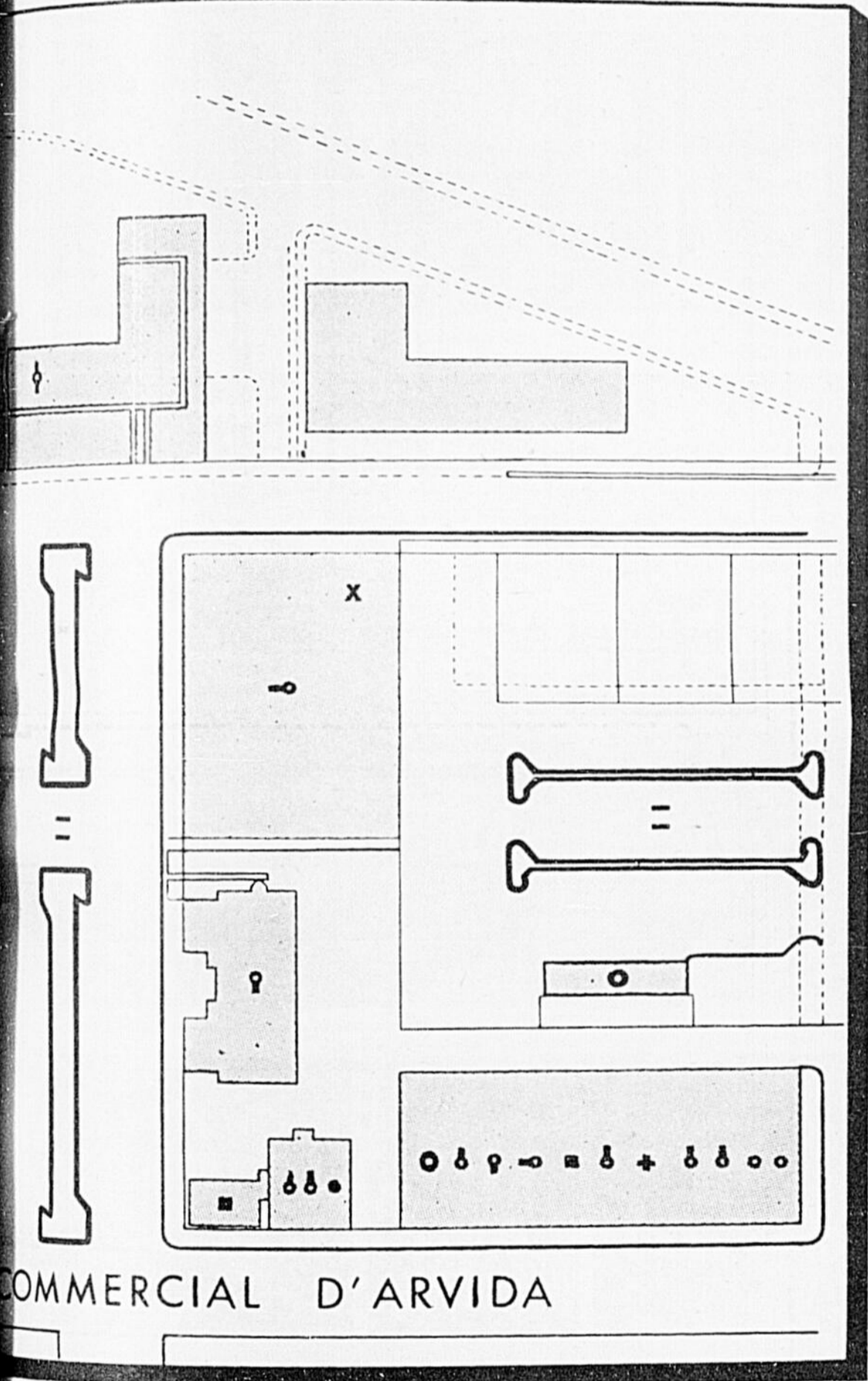
Salon Moderne Arvida
COIFFURE DE TOUS LES GENRES
Salon Moderne
302 Mellon (Tel. 548 - 4871) Arvida

**SILHOUETTE LINGERIE
D'ARVIDA ENR.**
Tél.: 548-5686
410, MELLON ARVIDA

MELLON ESSO SERVICE
Jacques ELLEFSEN
TUNE-UP et REMORQUAGE
Tél.: 548-6961
287, rue Mellon ARVIDA

À ARVIDA

ACHATS DE LA REGION



COMMERCIAL D'ARVIDA

- BIJOUTRIE
- FLEURISTE
- NETTOYEUR
- SALON DE COIFFURE
- ARTICLES DE SPORT
- x RESTAURANT
- = STATIONNEMENT

jeudi et vendredi soirs

Chambre de Commerce

VASTE CHOIX
QUALITE
MEILLEURS PRIX
Satisfaction garantie

 **Compagnie de la Baie d'Hudson**
 MAGASIN À RAYONS
 ARVIDA QUÉ.
 INCORPORÉE LE 2 MAI 1870 Téléphone 548-8291

NOTRE VENTE SE CONTINUE
Gagnon Frères TEL.: 548-5405
 NOUVEAUTES
 418 MELLON ARVIDA


BANQUE DE MONTREAL
 Tél.: 548-4673
 102, Carré Davis ARVIDA
Grand Vallée GERANT


BANQUE ROYALE DU CANADA
 Tél.: 548-4659
 137, Carré Davis ARVIDA

KRESGE'S
 TOUTES LES FEMMES QUI APPORTERONT
 CETTE ANNONCE A NOTRE BUREAU AU-
 RONT DROIT AU TIRAGE D'UN RADIO-
 TRANSITOR D'UNE VALEUR DE \$29.98
 360 DAVIS 548-4272 ARVIDA


 La Laiterie que vous pouvez visiter en tout temps
 Crème glacée "DIAMANT"
 LIVRAISON PARTOUT
 263, MELLON ARVIDA
 548-5706

Nettoyeur "VOGUE" Inc.
 Tél.: 548-4631
 343, DAVIS ARVIDA

En primeur dans le Saguenay Lac St-Jean
 La nouvelle ligne Moffatt 1965
B. BRASSARD MEUBLES
 LIMITEE
 **MOFFATT** contribue à votre joie de vivre Tél.: 548-8282
 370, Davis ARVIDA

 **DIANE** ENR. La Vente se continue avec escompte de 20% et 50%
 NOUVEAUTES POUR DAMES ET ENFANTS
 Mme Maurice Morin, prop.
 342, Davis ARVIDA, P. Q. Tél.: 548-8672

CHANDAILS et VETEMENTS SPORTS 1/2 PRIX
Girard & Fils ENR.
 mercerie pour hommes et jeunes gens
 spécialité complets sur mesures
 386, rue Mellon Arvida Tél 548-8360

PILOTE TEMPETE

Récit d'expéditions aventureuses dans l'espace

TENEZ, JE REGRETTE VRAIMENT DE N'AVOIR PAS ÉTÉ À GANYMÈDE AVEC LES AUTRES, MÊME SI VOUS Y AVEZ PASSÉ DES MOMENTS DIFFICILES! QUE DIRIEZ-VOUS D'UNE CHASSE AU SARTH DEMAIN POUR NOUS CHANGER LES IDÉES?

D'ACCORD!

LES AMIS SE COUCHENT DONC DE BONNE HEURE ET SE LÈVENT TÔT LE LENDEMAIN MATIN.

C'EST BEAUCOUP PLUS PASSIONNANT AVEC UN ARC ET DES FLÈCHES, VOUS ALLEZ VOIR! LAISSONS DONC NOS ARMES À FEU ICI!

SANS DÉRANGER LES FEMMES QUI DORMENT ENCORE, LES AMIS S'ÉLOIGNENT.

ILS ARRÊTENT LEUR VOITURE DANS UN ENDRIT TRANQUILLE ET ILS PÉNÈTRENT DANS LA JUNGLE (GARDEZ VOTRE ARC TENDU!)

REGARDEZ, VOILÀ DES EMPREINTES DE SARTH ET ELLES SONT FRAÎCHES!

LES HOMMES SONT SI OCCUPÉS À EXAMINER LE SOL, QU'ILS OUBLIENT DE LEVER LES YEUX.

UN SERPENT DES ARBRES À TROMPE S'APPRÊTE À SE JETER SUR JEAN BONTEMPS.

ATTENTION, JEAN!

JEAN S'EST LAISSÉ TOMBER DE CÔTÉ AUSSIÔT ET SA RAPIDITÉ LUI SAUVE LA VIE CAR LA TÊTE DU SERPENT LE MANQUE DE QUELQUES CENTIMÈTRES À PEINE.

DEUX FLÈCHES FENDENT L'AIR EN SIFFLANT ET VIENNENT FRAPPER LE MONSTRE À SON POINT LE PLUS VULNÉRABLE, SON CENTRE NERVEUX.

PAR LES ANNEAUX DE SATURNE, VOUS VOUS FEREZ VITE À CE GENRE DE CHOSES ALLEZ!

NULLEMENT INTIMIDÉS PAR CETTE AVENTURE, LES CHASSEURS POURSUIVENT LEUR CHEMIN, SUIVANT LES EMPREINTES DU SARTH ET SANS SE DOUBTER QUE DEUX YEUX BRILLANTS SUIVENT TOUS LEURS MOUVEMENTS.

IL FAUDRA FAIRE BIEN ATTENTION, LE SARTH EST UN FAUVE DANGEREUX QUI TUE NON SEULEMENT POUR MANGER MAIS AUSSI PAR SOIF DE SANG!

ÇA PROMET, DIS DONC! JE ME DEMANDE SI RE-GARDEZ, LA-BAS! ON DIRAIT UN SATHOR!

C'EST BIEN UN SARTH EN EFFET! ET UN GROS! LE MONSTRE OUVRE LA GUEULE ET RUGIT.

PLUS BRUSQUEMENT IL SE DÉTEND D'UN BOND SI RAPIDE QUE LES CHASSEURS ONT À PEINE LE TEMPS DE SE SERVIR DE LEURS ARMES! HEUREUSEMENT QUE MARC EST UN CHASSEUR DE PREMIÈRE CLASSE!

MORTELLEMENT BLESSÉ, LE FAUVE S'ÉCROULE PAR TERRE ET MARC LUI DONNE LE COUP DE GRÂCE.

NOUS ALLONS AVOIR BESOIN DE LA VOITURE.

FENDANT QUE LES HOMMES SONT À LA CHASSE, "TANTE" SANDRA JOUE AVEC DINKY DANS LE JARDIN.

LA VOIX DU PETIT GARÇON RÉSONNE CLAIREMENT DANS L'AIR PARTOUT LES FLEURS EMBEAUMENT, IL FAIT UN TEMPS MAGNIFIQUE.

MAIS, NI DINKY, NI SA TANTE D'ADOPTION NE SAVENT QU'ON LES ÉPIE.

LA VOILÀ, LA FEMME QUI A OSÉ M'HUMILIER!

CAPITAINE BONVENT

Récit d'une vie aventureuse au milieu du monde moderne

RAUTHEP, TREBUICHE ET EST ENFOUÏ SOUS LA GRANDE VERGUE ET LA VOÛTE.

QUELLE VILAINNE HISTOIRE!

CELA SEMBLE SÉRIEUX!

POUSSE PAR UNE TEMPÊTE HURLANTE L'ATLANTIDE APPROCHE DES FONDS DANGEREUX EN FACE DES ÎLES DE HAGUE LE LONG DES CÔTES HOLLANDAISES.

JE CROIS QU'IL EST ÉVANOUÏ!

PORTEZ LE CAPITAINE EN BAS! IL EST BLESSÉ!

LA TEMPÊTE DE DOIT ÊTRE LA CÔTE DE TERSCHELLING.

SUR LE BRANQUIS, LE PHARE DE L'ÎLE DE TERSCHELLING DV VEILLE NUIT ET JOUR.

L'ATLANTIDE EST REMARQUE.

PAR HASARD, LE CAPITAINE BONVENT EST VENU VOIR LE GARDIEN DU PHARE.

CE SCHOONER POURRAIT BIEN AVOIR DE RUIDES DIFFICULTÉS! SON MOTEUR EST MANIFESTEMENT EN PANNE ET LA TEMPÊTE EST EN PLEIN SUR LA CÔTE!

L'ATLANTIDE EST CHASSE TOUJOURS PLUS PRÈS DES DANGEREUX FONDS.

LES REMORQUEURS SORTENT, CAPITAINE BONVENT!

AU PORT DE TERSCHELLING TOUT EST EN GRAND BRANLE-BAS.

ALLEZ-VOUS VÉRIFIEZ LE SCHOONER?

OUI, CE BATEAU NE S'EN SORTIRA PAS!

JE CROIS QUE JE VAIS Y ALLER!

SI NOUS N'Y SOMMES PAS SAFFIEMENT, IL VA TOUCHER LE PREMIER BANC.

TRES VITE LE REMORQUEUR "PACIFIC" ATTEINT LA HAUTE MER ET LUTTE CONTRE LES VAGUES.

NOUS FERONS MIEUX DE METTRE UN CANOT À LA MER VEUX-TU EN PRENDRE LE COMMANDEMENT, BONVENT?

JE SERAI CONTENT QUAND NOUS SERONS EN LIAISON.

SIMPLET

Arts et spectacles

vec gemma lapointe

"Pleins feux" sur Colette Renard

Enregistré à la Comédie-Canadienne, "Pleins feux sur Colette Renard" fera revivre d'heureux moments à ceux qui ont déjà vu la belle, Colette Renard et permettra à ceux qui n'ont pu se rendre à la Comédie-Canadienne d'applaudir la grande artiste parisienne au petit écran.

Chez les Musiciens du Saguenay-Lac St-Jean

M. Gabriel Savaria, de Chicoutimi a été réélu à la présidence de l'Association des Musiciens de la région du Saguenay-Lac St-Jean. A la vice-présidence, le choix des membres s'est porté sur M. Fernand Chamberland, de Chicoutimi-Nord.

En outre, M. Paul Northon, de Kénogami agira comme secrétaire et M. Camille Trotter, comme trésorier. Enfin, les directeurs élus sont: Mlle Andrée Ouellet, MM. André Belzile, Guy Desmeules, Lucien Lepage et Léopold Boudreault.

19 heures de tournage: Une séquence de 2 minutes de film

Il a fallu un après-midi et une nuit de travail aux comédiens de "Carnaval en Châte Libre", en fin de semaine dernière pour donner le résultat d'une séquence de deux minutes et demie de film qui sera intégrée au long métrage que réalise présentement Guy Bouchard. Le tournage avait lieu à la résidence du docteur Gaston Lapointe. Les comédiens ont commencé à travailler à deux heures et demie samedi après-midi pour ne s'arrêter que le lendemain matin à neuf heures et quart. La réalisation d'un film demande un travail extrêmement précis et rigoureusement à point.

Expo de photographies sur Val-Jalbert

Quelques photographes de la région présenteront d'intéressantes photos sur Val-Jalbert, ce soir, à 8 h. 30 au salon du maire à l'hôtel de ville de Chicoutimi, lors du lancement d'un livre consacré à la Ville-Fantôme. M. Marc Hardy, directeur de la publicité et photographe officiel du Ministère du Tourisme, sera présent. L'exposition sera ouverte au public tous les soirs de cette semaine, de 7 h. à 9 h. 30, à compter de lundi.

J.-Eudes Vaillancourt de Jonquière

Ce soir, à Récital du Dimanche, à 5 h. 30, le poste CBJ de la Société Radio-Canada a invité le talentueux pianiste de Jonquière, Jean-Eudes Vaillancourt. Le jeune invité interprétera une Toccate de Johann Jacob Froberger ainsi que la deuxième Sonate de Shostakovitch.

Claude Nougareau à Montréal

Il est rumeur que Claude Nougareau, ce chansonnier nouvelle vague, chante à Montréal au cours des prochaines semaines. Si ces prédictions sont bonnes, nous aurons peut-être le plaisir de l'entendre à Chicoutimi. Ce chansonnier exceptionnel a de fort belles chansons, telles "Cinéma".

Guy Beaulne sera le grand juge

Pour la première fois, un Canadien sera le grand juge du Festival d'Art dramatique du Canada. Les dernières éliminatoires auront lieu à Brockville, en Ontario. Guy Beaulne, de Québec, est chargé du théâtre au sein du ministère québécois de la Culture. C'est lui qui adjudgera les prix aux dernières éliminatoires de Toronto.

Gagnon: "J'ai essayé de reproduire ce que l'homme avait enlevé à la nature"



Lorsqu'on s'entretient avec René Gagnon, interprète d'une grande sensibilité, surnommé le "peintre du Saguenay", une chose nous frappe! Chez lui, tout est vrai: Son regard posé, attentif, ses confidences, ses paroles, où ne sonne rien de faux. On se sent en sécurité. René Gagnon va toujours dans le même sens. C'est un peintre honnête, obstiné. Il nous livre des oeuvres dont la netteté, le "tempérament" des couleurs et des formes nous disent, mieux que des paroles, que cet artiste est à la fois un homme lucide et un travailleur acharné.

R. Gagnon sera reconnu au Canada et aux Etats-Unis

Présentement, René Gagnon est en grande période de production. Travaillant jour et nuit, le peintre-paysagiste vient de terminer une centaine de toiles qu'il remettrait au directeur de la Galerie Royale de Montréal, mercredi. René Gagnon aura deux autres tableaux à remettre à la Galerie dans une échéance assez brève. La Galerie Royale organise une douzaine

Né à Chicoutimi, en 1927, René Gagnon a toujours vécu dans cette ville. Ce peintre a "appris" par lui-même. Avec les années, il a poli et perfectionné son art. Ses compositions sont vigoureuses et versatiles. Les couleurs y sont fortes et vives comme la nature saguenéenne elle-même. Ces hautes couleurs jouent les unes contre les autres pour donner ces reflets et ces effets de lumière qui font des peintures de cet artiste, quelque chose d'unique. Les paysages de René Gagnon nous racontent ces contrées dépouillées du Saguenay, où n'apparaissent ni toits ni chaumes, ordinairement. Dernièrement, toutefois, René Gagnon a peint quelques contrées habitées.

"J'AI REGARDÉ VIVRE"...

"Je n'ai jamais cru à l'inspiration ni au talent, nous confie René Gagnon. Je ne crois pas à autre chose que le travail. Au début, j'avais le tract. Mais, je travaillais beaucoup. Je produisais huit heures par jour et même plus. Je me faisais un concours de nombre de toiles que j'essayais de dépasser. Je travaillais



Un paysage du Saguenay du peintre René Gagnon.

jusqu'à ce que la fatigue s'empare de moi et m'ennuie". Et, il ajoute: "C'était simplement de l'amour que je m'imposais parce que je trouvais ça tellement bon. J'ai donné entièrement de moi-même. Au départ, j'ai étudié la formation de la nature, la végétation, le contour des montagnes, les arbres. J'ai regardé vivre et non montré à vivre. En parlant de cette base-là, j'ai essayé de reproduire, tant bien que mal, ce que l'homme avait en quelque sorte enlevé à la nature, par l'artifice. En s'adonnant à ce travail, on devient intoxiqué par la chose".

"JE SAIS CE QUE JE VEUX"...

"Aujourd'hui, je sais exactement ce que je veux, continue-t-il. Je n'ai plus besoin de rechercher ma personnalité. Je sais que je suis un peintre".

Puis, il relate: "Un jour, à la rivière Haté, près de Rimouski, j'étais en compagnie de Claude Léveillé. Lui, composait. Moi, je peignais. A un moment donné, ce dernier me demande: "Est-ce que tu crois que tu es un chansonnier?" Puis, ajoute René Gagnon: "Il faut arriver à faire quelque chose. Pour cela, il faut arriver à savoir ce que l'on est. Il faut arriver à dire ce que l'on est, sans fausse modestie. Au début, il faut savoir s'orienter. Pour moi, ça n'a pas été trop difficile, Saguenéen typique, j'ai regardé la nature qui m'entoure. Je crois qu'on n'a pas à envier du tout d'autres paysages. Je n'ai pas peur de dire que nous avons ici un paysage exceptionnel. Je ne rêve pas d'évasion. Mon pays me comble sur ce plan-là."

(Suite à la 22e page)



Les trois Ménestrels à Jonquière et Dolbeau

Ces artistes de réputation internationale seront présentés à Jonquière le 8 février au Théâtre BELLEVUE et à Dolbeau le 7 à la Salle de l'O.T.J.

Les billets sont maintenant en vente au Théâtre Bellevue et à la Tabagie 500 de Chicoutimi.

Pour Dolbeau, on peut se procurer des billets chez plusieurs dépositaires choisis dans chaque ville de la région. Il est intéressant de noter que c'est la première fois, que des artistes de ce calibre se rendent donner un récital au Lac St-Jean.

Le promoteur de l'événement compte sur un encouragement complet de toute la population. Du succès de cette première expérience dépendra l'avenir des manifestations de cette envergure dans le haut du Lac.

Il faut espérer que les personnes intéressées à voir inscrire le nom de leur ville dans le circuit des artistes internationaux, inciteront leurs amis à ne pas manquer ce premier événement.

KRESGE'S

LUNDI

1er. Février



MARDI

2 Février

Une ROSE artificielle vous sera remis gratuitement sur présentation de cette ANNONCE à la caissière.



360

Davis

ARVIDA

ANNONCES CLASSIFIÉES

TEL.: 543-4474 MINIMUM \$1.00 POUR 17 MOTS, 5 CENTS DU MOT ADDITIONNEL

A VENDRE

1 TERRAIN de 303 x 225 pieds, sur la rivière Ha Ha, pouvant servir pour la chasse et la pêche, très bon marché. S'adresser à 543-3947.

MACHINE AUTOMATIQUE, distribution pour Hôtel et restaurant. A vendre pour cause de départ. S'adresser à 543-3947.

UN BLOC de 8 logements. S'adresser au numéro de téléphone : 543-1562 ou 543-0524.

A VENDRE

5 Arvida, grande maison en briques, coin de rue, 5 chambres, sa-ou, salle à manger, cuisine, 3 salles de bain. Tél.: 548-4108.

ACADIAN 1962, automatique, radio, pneus blancs, etc. \$1,300.00 comptant. Téléphoner à 543-2910.

MAISON de 6 pièces, plus ch. de bain, 2 logements. Finie extérieure amiable. Très bien située dans Jonquière. S'adresser à 542-2590.

A VENDRE

BUNGALOW de 6 pièces, avec abri pour auto, situé rue Champs Elisée au Jardin Talbot. S'adresser à 549-2628.

CHEVROLET 1955, en très bonne condition, moteur 27,000 milles, \$100.00 de réparation. S'adresser à l'Hôtel-Dieu St-Vallier no 233 dans l'après-midi.

PROPRIÉTÉ située au 357 rue Marie-Bollet. Quartier Hamel à Chicoutimi. Briques, garage, piscine, sous-sol fini, chauffage, eau chaude. (\$21,500.) S'adresser à 549-1108.

A VENDRE

2 moteurs, un de 5 forces et un autre de 20 forces, 550 volts. S'adresser par téléphone 543-4474.

2 TERRAINS 50 par 100. Servitude et asphalté. S'adresser au 186 St-Mathias, Arvida. Tél.: 548-6663.

MAISON située à Chicoutimi-Nord, 6 appartements. Tél. 543-1634.

A VENDRE

Dauphine 1961, très bon état, bas millage, pneus neufs. S'adresser après 6 heures à 549-3072.

Pièces d'auto usagées de toutes marques, modèles récents. S'adresser à 1504, Boul. Ste-Genevieve, Chicoutimi-Nord, tél.: 543-8361.

A VENDRE

VOLKSWAGEN 1960, moteur neuf, en très bonne condition. S'adresser par tel. à Chicoutimi à : 543-0300 — à Alma à : 662-6127 et demander M. J.-G. Turcotte.

UN RESTAURANT, l'équipement est à vendre. S'adresser à 543-1765.

A VENDRE

UN CAMION pick up, très propre, et en très bonne condition. S'adresser à 543-4925.

A VENDRE

UNE PROPRIÉTÉ commerciale avec 3 loyers de revenu plus commerce, épicerie, restaurant, bouche-rie, avec aménagement neuf et stock à vendre avec \$10,000 comptant; balance condition facile, accepterais propriété résidentielle en échange.

HOTEL à vendre établie depuis 15 ans à vendre à condition facile, avec \$5,000 à \$10,000 comptant, accepterais propriété en échange.

BUNGALOW situé dans le plus beau centre résidentiel de Chicoutimi valeur de \$18,000. Vendu pour cause de départ; aucune offre raisonnable sera refusé.

BUNGALOW situé paroisse St-Luc, Chicoutimi-Nord, valeur \$14,000 à vendre \$18,000 comptant. Balance \$90.00 à \$74.00 taxe incluse.

BOURSE D'IMMEUBLES CHICOUTIMI ENR.

333 Racine Est
Tél.: 543-0275

PRET HYPOTHECAIRE

1ère hypothèque
2ème hypothèque
BOURSE D'IMMEUBLES
CHICOUTIMI ENR.
333, Racine Est
Tél.: 543-0275

MAISON SEULE, située à Chicoutimi-Nord, 4 pièces plus chambre de bain, système de chauffage, entrée 220 v. Comptant \$2,500. Balance à discuter. S'adresser à 547-0911.

FOURRURES AU PRIX DU GROS

CONDITIONS FACILES de paiement, démonstrations à domicile sur demande. Manteaux tout faits, et sur mesures, vison, loutre, castor, perse, gris, noir et brun; rat-musqué blanc et noir, mouton rasé, brun et blanc.
HENRI LACROIX FOURRURE
(27 ans d'expérience)
Représentant Manufacturiers
773 Ave. Des Clairons — CHICOUTIMI
Tél.: 543-5650

TRANSFERT

A vendre plein-pied, 4 chambres, aucun voisin possible en arrière et sur un côté. Magnifique terrain boisé de 90 par 100. Situé sortie Parc de la Colline, 115, Fénélon, Chicoutimi-Nord.

A VENDRE OU A LOUER

UNE CHEVRE pour soulever fardeau. Garantie pour 30,000 livres. En très bon ordre. Conditions très avantageuses. Prix raisonnable. S'adresser au Progrès du Saguenay, 316, ave Labrecque, au numéro de tél.: 543-4474.

A VENDRE OU A LOUER

Une machine à écrire en parfaite condition. S'adresser par téléphone 543-4474.

A louer

LOGEMENT de 5 pièces, plus ch. de bain, eau chaude avec bain, prélaids, fenêtres avec toiles ventiennes, libre immédiatement. S'adresser par tél.: à 543-1562 ou 543-0524.

LOGEMENT moderne, 5 pièces, poêle et réfrigérateur fournis, \$105. par mois. Aussi, un 4 pièces, chauffé, \$55. par mois. S'adresser à: LES IMMEUBLES PERRON LTEE, Tél.: 543-4257.

LOGEMENT 3 pièces, plus ch. de bain, chauffé. Libre le 1er janvier, situé près de l'Hôtel-Dieu. S'adresser à 333 rue Ste-Famille. — Tél.: 549-4367.

MAISON SEULE A LOUER

Grande maison, 6 pièces dans quartier résidentiel à Rivière-du-Moulin, Chic. Très belle vue. Libre le 1er février. Si intéressé, téléphones à 549-3855.

APPARTEMENT de 3 pièces, meublé, situé dans le centre de la ville. Pour informations, s'adresser à 549-4625.

LOGEMENT 2 pièces, plus chambre de bain complète, entièrement meublé, chauffé. Entrée indépendante. Libre le premier février. Situé sur la rue Dreaan, Chicoutimi. Téléphoner à 543-5369.

JUSQU'À 10 ANS POUR PAYER

SPECIALISTE REPARATION
PLUMBERIE CHAUFFAGE
Gervais
Atelier: 542-2724
1511 CANAL — JONQUIÈRE

LOGEMENT neuf très moderne, 6 pièces plus ch. de bain, planchers en tuiles, quartier résidentiel, libre immédiatement. S'adresser à 549-0657.

CHAMBRE pour jeune fille. S'adresser à 543-5155 ou Mlle Ginette Lauzon.

LOGEMENT de 5 pièces, situé face à l'Hôtel Mont-Vallin. Tél.: 549-1054.

LOGEMENT 4 pièces chauffé, pour couple sans enfant, prendre possession immédiatement. S'adresser à 5 boul. Renaud, R.-du-M., tél.: 549-4553.

A LOUER

Maison seule, 6 pièces, moderne. Située Boul. St-Jean-Baptiste, R.-du-Moulin. Libre le 1er février. S'adresser à 549-3855.

LOGEMENT de 5 pièces, neuf, plus chambre de bain, chauffé, situé à Chicoutimi-Nord. Libre immédiatement. S'adresser à 543-2607 ou à 543-1559.

1 APPARTEMENT de 2 pièces meublé, entrée indépendante. S'adresser à 255B, J.-Cartier Est, Chicoutimi.

LOGEMENT 4 pièces. Situé à Chicoutimi-Nord. Téléphoner à 543-3096.

CHAMBRE et PENSION pour monsieur. \$20.00 par semaine, blanchissage compris. Bel emplacement pour stationner automobile. Situé rue William Est, Chicoutimi. Téléphone: 543-3266.

UN LOGEMENT 5 grandes pièces, libre maintenant. S'adresser à 315B, rue Ste-Famille. Tél.: 549-3584.

PLUSIEURS LOGEMENTS à louer, très modernes, près des églises et des écoles. Situés à Chicoutimi-Nord. Téléphoner à 543-6912.

A LOUER

1 logement très neuf, 4 pièces, plus ch. de bain, chauffé, avec installation pour laveuse et sècheuse automatiques, tuiles posées. S'adresser à 554, Tache, Chicoutimi, tél.: 543-6853.

UN PLAIN-PIED 6 appartements, système de chauffage à eau chaude, situé à Chicoutimi. Appelez après 6 heures, tél. 543-0939.

MAISON NEUVE ou presque, seule, 6 pièces, quartier résidentiel, libre le 1er mai. Téléphoner à 549-1385.

CHAMBRE ET PENSION si désirée, situé à Ste-Famille, Kenogami. S'adresser par tél. 547-8674.

A LOUER

PLUSIEURS LOGEMENTS neufs, très modernes, 4 à 5 pièces, près le 1er mars. Situé au centre de la ville de Chicoutimi. S'adresser à 549-2628.

2 APPARTEMENTS plus chambre de bain, meublés, chauffés, éclairés, entrée indépendante. S'adresser à 543-4269.

LOGEMENT 4 pièces, neuf, moderne, chauffé, situé à Chicoutimi-Nord. Appelez après 5 heures, tél. 543-2593.

2 LOGEMENTS, l'un de 4 pièces chauffées, plus ch. de bain complète, l'autre 8 pièces. Et un centre commercial chauffé. S'adresser à 543-9979 et 543-4163.

A LOUER

APPARTEMENT meublé, 3 pièces, situé au centre de la ville. S'adresser à 549-2628.

LOGEMENT de 6 pièces, chauffé, \$115.00 par mois, situé sur la rue de l'hôpital à Jonquière. S'adresser par tél. 547-0951.

LOGEMENT de 3 pièces, meublé, chauffé, très récent, situé au 995 Joliette, Coopérative du S.-Coeur, tél.: 549-2811.

Service de Bureau ENR
Olympia
VENTE SERVICE REPARATIONS ACCESSOIRES & AMEUBLEMENT DE BUREAU CHICOUTIMI
543-3460
268 PRICE

ON DEMANDE A LOUER

BUNGALOW très moderne, 6 pièces, quartier résidentiel, si disponible d'ici le 1er mai. Tél.: 543-1729.

BUNGALOW très moderne, 5 ou 6 pièces, quartier résidentiel, si possible à Chicoutimi. S'adresser à 543-5382.

A QUI LA CHANCE?

NE RESTER PAS OASIF, quand la chance frappe chez vous. Faites des revenus dans votre entourage immédiat en présentant nos marchandises exclusives et nécessaires à chaque foyer. Généreuse commission. Positions ouvertes aux personnes sérieuses et solvables seulement. Ouvertures dans toutes les municipalités de la région. Pour entrevue signaler le soir 542-2553, ou écrire à C.P. 56, Jonquière.

AGENTS DEMANDES

BON COMMERCE Rawleigh maintenant vacant dans Port-Alfred, Grande-Baie et Bagotville. Commerce bien établi. Excellente occasion. Ténacité pleine. Ecrivez Rawleigh, Dept. B-728-189, 4006 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

REVENUS: \$12,000.00 de revenus par année pour l'homme au-dessus de 40 ans que nous choisissons. Il lui faudra faire de courts voyages en automobile pour visiter les clients. Ecrire: Vice-président, Dept. C. S., P.O. Box 70, Station R, Toronto 17, Ontario.

MAGNIFIQUE OCCASION. En avez-vous assez de toucher un salaire plafonné et qui vous empêche ainsi de mettre en valeur tous vos talents. Si vous êtes âgé de 25 à 40 ans, avantageusement connu dans les comtés de Chicoutimi, Lac-St-Jean, non satisfait des possibilités d'avancement là où vous travaillez et que vous pouvez remplir les qualifications d'usage, nous vous ferons une offre très intéressante sous forme d'une carrière permanente comme vendeur. L'expérience antérieure n'est pas essentielle. Ecrire, en donnant vos qualifications à M. Fred W. Brown, 376 du Roi, suite 404, Québec 2, Québec.

VENDEURS DEMANDES

Les plus importantes agences de voitures européennes à Chicoutimi demandent des vendeurs d'expérience. Voiture et essence fournis, salaire, commission et b-nnis assurance-vie et maladie, conditions de travail excellentes. Veuillez écrire, détails complets et expérience à C.P. 218, dépt. 21.

ALLONS SOUPER AU "CHAMPLAIN" DES CE SOIR.
Chicoutimi
Chicoutimi — L'Hôtel Champ'ain de Chicoutimi présente ce soir, une innovation longtemps réclamée par le public, un souper à la chandelle, dans une atmosphère à la fois intime et sympathique.
De 6.30 à 9.30 heures, le Champlain vous invite à ce souper nouveau genre. En plus du menu ordinaire, les gourmets pourront compter sur un succulent buffet froid préparé par notre chef hors pair. Aussi, pour vous plaire dans l'ambiance, un organiste interprétera des airs de musique douce sur lesquels on pourra danser sur le parquet spécialement aménagé à cette fin.
Plus besoin d'aller à l'extérieur. Le rendez-vous: la salle à manger de l'Hôtel Champlain, ce soir et tous les autres dimanches soirs par la suite.

A VENDRE

BUNGALOW en brique, situé Pierre Bédard, sacrifié pour cause de départ. Seulement \$10,800. Bonnes conditions, si désiré.

1 PROPRIÉTÉ, 1½ étage, 7 pièces, très bien située, rue Joliette, à Chicoutimi, 4 ch. à coucher, \$1,600.00 comptant, balance à termes. Prix \$11,800.00. A vendre pour cause de départ.

TERRAINS prêts à construire, zones spécialement pour des maisons à logements multiples. Prix à partir de \$0.10 le pi. c.

BUNGALOW en briques, 6 appartements, situé rue St-Denis à Chicoutimi-Nord. Seulement \$1,600 comptant, balance \$83.00 par mois y compris les taxes. A vendre pour cause de départ.

ALMAS BRASSARD
Courtier en Immeubles
121 rue Racine Est
CHICOUTIMI
Tél.: 549-2235

JITO demande un bon vendeur pour Chicoutimi

Vendez produits de toilette, culinaires, médicinaux, domestiques, 45% commission — opportunité splendide de réaliser jusqu'à \$85.00 par semaine. Spéciaux économiques, \$25.00 requis. JITO, Dépt. M, 5130 St-Hubert, Montréal.

BIENTOT LE CARNAVAL

POUR CEUX qui sont intéressés à se faire confectionner un costume féminin, ou masculin pour le carnaval, pensez-y tôt, téléphonez à 543-9607.

LINGE DE CARNAVAL A LOUER et à confectionner des articles de toutes sortes. S'adresser à Mme Gaston Gaudreault, 309, St-Elisabeth, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-6176.

ATTENTION

MONSIEUR, qu'attendez-vous de l'avenir? Désirez-vous devenir propriétaire de votre maison? Désirez-vous échanger ou vendre celle que vous habitez présentement? Cherchez-vous une propriété commerciale ou à revendre? Désirez-vous emprunter ou prêter en première hypothèque? Ou peut-être que vous désirez vendre ou acheter des contrats? Alors, n'attendez plus, adressez-vous aux TRANSACTIONS PROVINCIALES ENR., SERVICE D'IMMEUBLE DE TOUTS GENRES, 185 rue St-Omnique, Jonquière. Pour appointment signalez 547-0871 ou 547-0981.

Monnaie demandée

GROS SOUS de 1858 à 1920. Petits sous de 1920 à 1936. Petits 5c de 1858 à 1920. Gros 5c 1925-1926-1948. 10c 1937-1948. 25 1915-1921-1927-1938. 50c 1911-1932-1934-1936-1947-1948. Dollars en argent de 1935 à 1956. Demandez catalogue de valeur, révisé et augmenté des pièces de monnaie et billets du Canada et des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne. Entièrement illustré: 0.60. Fernand Nicholas, Restaurant Saguenay Ltée, 242 Ave Morin, Chicoutimi, tél.: 543-8007.

OFFRE DE SERVICE

UNE DAME offre ses services pour garder de jeunes enfants à son domicile, à la journée ou à la semaine. Tél.: 549-0552.

UNE STENO-DACTYLO bilingue, ayant 10 ans d'expérience dans la grande industrie, accepterait un travail, à temps partiel de préférence. Pour de plus amples informations, veuillez signaler le numéro de téléphone suivant: 543-3826.

COURS DE YOGA

PÉRIODE DE 7 SEMAINES
Efficace contre l'insomnie, la nervosité, maux et ulcères d'estomac, le flegme, les reins, l'arthrite, la constipation, maux de tête et obésité. (Disque sur la détente par le Yoga). L'inscription de ces cours aura lieu aux heures et endroits suivants:
Lundi: 1er février de 7.30 h à 8 h p.m. à l'école Marguerite Bourgeoys, Alma.
Mardi: 2 février de 7.30 h à 8 h p.m. à l'Hôtel Halfway Inn, Arvida.
Mercredi: 3 février de 7.30 h à 8 h p.m. à l'Hôtel Jonquière.
Jeudi: 4 février de 7.30 à 8 h p.m. à l'ancien studio de danse Fortin au 154 Racine, Chicoutimi.
Pour informations appelez Mme N.-P. Clermont, professeur à 543-2655.

HOTEL CARILLON
En vedette cette semaine, "Les Troubadours de Haiti", dans tous les soirs. Réceptions, mariages.

Cours d'accouchement naturel
9 séances à 15 jours d'intervalle vous donnent préparation complète pour accouchement naturel.
MME BARBARA FITRE
Tél.: 518-1002

ESTAMPES MICHAUD
NOUS FABRIQUONS des estampes en caoutchouc de toutes sortes. NOUS MERATEURS — DATEURS — SCEAUX LEGAUX. S'adresser C.P. 1041, Chicoutimi ou tél. 543-2108 ESTAMPES MICHAUD ENR.

ON DIRAIT QUE CHARLOT A DECOUVERT LES BOUTONS À QUATRE TROUS

Non mais il a trouvé un moyen pour se faire de l'argent... et rapidement.

Vous savez ces meubles, ces livres, ces outils, ces pièces de mécanisme qui encombrant votre grenier, votre cave, pourraient se vendre facilement et se transformer en beaux billets verts.

Rien de plus simple, vous n'avez qu'à consulter

LES ANNONCES CLASSÉES LE PROGRES
543 4474

Cartes d'affaires

Coiteux Ceramics
Cadeaux assortis
1379 rue Roussel
CHICOUTIMI-NORD
Tél.: 543-8278

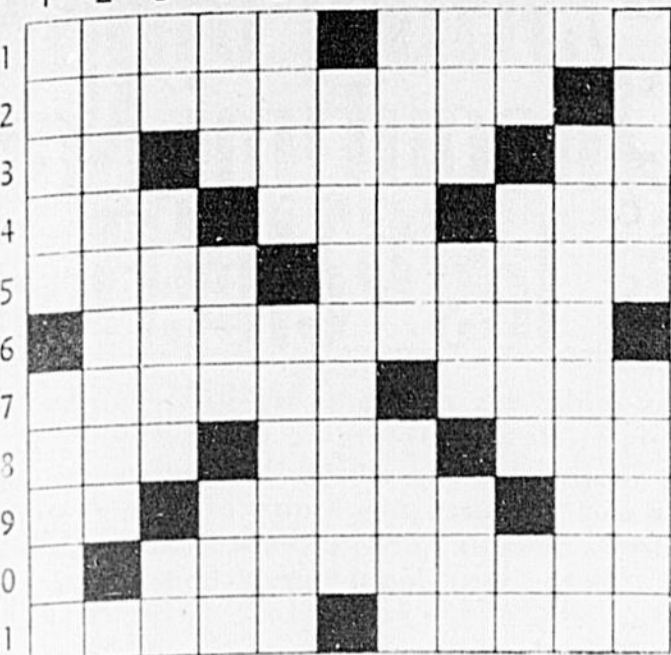
UNDERWOOD A LOUER
Neufs - Usagés
Vente et Entretien de machines de bureau
Raoul Blackburn Limitée
350, avenue BEGIN
CHICOUTIMI
DACTYLOGRAPHES

AUBIN & FILS
Directeurs de funérailles
3 salons à votre service
expérience de 3 générations
412 est, Cartier — 543-3331

L'ATELIER de DESSIN, ENR.
Dessin Général - Impression de plans - Photostats - Matériel à Dessin - Polycopie Documents Laminés
6, Ave du Bon-Conseil
CHICOUTIMI
Téléphone: 543-5523

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTELEMENT

- Genre d'échassiers de l'Amérique. — Chacune des neuf déesses qui présidaient aux arts libéraux (pl.)
- Qui habitent Paris.
- De la gamme (inv.). — Rivière de Belgique. — Particule.
- Manguier de Gabon. Petit poème. — Article contr.
- Compositeur français de la "Symphonie Espagnole" (1823-1892). — Intérieur et profond.
- Dixième partie du stère.
- Homme lourd, au corps épais. — Celui qui vivait attaché au seigneur.
- Indivisible. — Epais et touffu. — Titre anglais.
- Doublee. — Suintera. — Titane.
- Se disent des animaux qui ont des vertèbres.
- Fait avancer une chose en la faisant tourner. — Genre de poissons.

VERTICALEMENT

- Principe actif des graines de persil. — Changer de poste.
- Faisant des gambades.
- Altesse Royale. — Plaque ajoutée à une autre pour l'élargir. — Considéré.
- Posé. — Préfixe. — Condiment.
- Lac d'Italie. — Sel de l'acide iodhydrique.
- Qui manque de discrétion.
- Conduisent. — Nom de l'aurochs. (pl.)
- Adjectif numéral. — Possessif. — Se suivent.
- Doublee. — Ce qu'une personne déclare, dit (pl.). — Dieu so- laire des Egyptiens.
- Agir de manière à perdre la bienveillance.
- Arrêt de la circulation du sang. — Tortillé, crépu.

Petite expérience de physique



Avez-vous déjà dessiné un vase de fleurs? C'est difficile, n'est-ce pas, d'obtenir chaque ligne bien nette sur le papier! Vous n'y réussissez presque jamais sans décalquer. Et encore.

Prenez un morceau de verre à angles droits. Sur l'image, vous voyez exactement ce que vous devez faire. La petite fille tient le verre de biais au-dessus de sa feuille de papier à dessin et le vase de fleurs est devant elle. Si vous tenez le verre et votre tête tout à fait immobile, vous verrez les contours du vase sur le verre et vous pourrez le dessiner délicatement sur le papier. Le plus ennuyeux est de bien tenir le verre et le mieux est de faire un support de quelques petits morceaux de bois. Le vase n'a pas besoin d'être juste devant vous; il peut être placé à votre droite ou à votre gauche, suivant la lumière.

Pensez-vous que Rembrandt ait fait ses dessins de cette façon-là.....?

de la semaine

JE T'AIME PLUS FORT

I LOVE YOU BECAUSE

Version originale: LEON PAYNE

Paroles françaises: JEAN ROLLE

Je t'aime plus fort que tu ne l'imagines
Je t'aime bien plus fort, plus fort que tout
Et si mon amour tu me devines
Alors viens te blottir dans mes bras.

Bien souvent j'ai gâché par maladresse
Des instants de plaisir et de joies
Mais si tu savais qu'elle est ma détresse
Tu viendrais te serrer tout contre moi

Je t'aime plus fort que tu n'imagines
Je t'aime bien plus fort, plus fort que tout
Et si mon amour tu me devines
Alors viens te blottir dans mes bras

J'ai attendu longtemps avant de dire
Les mots que je gardais dans mon cœur
Mais dans mes yeux tu as toujours pu lire
Qu'au monde toi seule ferais mon bonheur.



ROBERT COGOI

Echos des Numismates de Chicoutimi

L'Association a ses 3 ans. Nous estimons qu'un progrès et une collaboration accrue se sont développés depuis sa fondation et c'est là le but de toute Association.

Il y a encore beaucoup à faire mais grâce à une équipe dynamique nous estimons qu'un travail constructif a été amorcé.

Voyons ce qui a été fait au cours de l'année:

Janvier 64: Présentation de la Médaille Maria Chapdelaine.

Mars 64: Exposition régionale à Kénogami. Un véritable succès grâce à la collaboration de M. Egide Lessard.

Inauguration d'un nouveau club à Dolbeau à laquelle ont assisté plusieurs de nos membres.

Inauguration des ventes à l'encan, ce qui semble avoir la faveur des membres.

Septembre 64: Sur l'initiative du secrétaire, nouvelle présentation de notre bulletin avec détails de pièces mises à l'encan.

Novembre 64: Exposition à l'Hôtel Chicoutimi où il y eut plusieurs exposants de même que plusieurs visiteurs étrangers dont M. Marc Thivierge de Québec.

Au cours de l'année nous avons eu présentation de Films sur la Monnaie grâce à la courtoisie de l'Office National du Film.

Aussi pour agrémenter une soirée un membre nous a présenté des diapositives sur son voyage au Mexique.

Parmi les conférenciers de l'année, il faut souligner M. Léonidas Bélanger qui nous a

été réalisée par la Société Historique du Saguenay et exécutée par Canadian Artistic Dies.

En résumé sur les 155 membres de Notre Association, nous pouvons compter environ 80% de membres actifs et la moyenne des présences se compte à 65 par Assemblée.

LA DIRECTION DU CLUB

L'année 1965 s'annonce pleine d'intérêt pour les collectionneurs si l'on en juge par les rapports des journaux au sujet de l'émission des "Mint Sets" et de la demande qui s'est faite au début de l'année.

Des détails supplémentaires vous seront donnés lors de la prochaine réunion et nous verrons à vous donner les conseils appropriés si possible.

Fernand Nicolas.

La médaille Louis Hémon et Maria Chapdelaine

La médaille a été frappée en 1963 pour commémorer le cinquantième de la composition du célèbre roman "Maria Chapdelaine", de renommée universelle, et de la mort de son auteur, Louis Hémon, en 1913. Elle s'explique par elle-même.

Suggérée par la Société des Amis de Maria Chapdelaine, elle

a été réalisée par la Société Historique du Saguenay et exécutée par Canadian Artistic Dies.

On peut se procurer cette médaille à la Société Historique du Saguenay, dont l'adresse est en tête de cette lettre.

Insérée dans un étui, elle se vend: En bronze (95% cuivre, 5% zinc) Tirage numéroté limité à 2,000... \$5.00.

En argent (.999 pur) Tirage numéroté limité à 500... \$12.00.

En or (.999 pur, 24 carats) - Prix indiqué sur demande. - Tirage numéroté limité à 25.

Nouveau conseil des numismates

CHICOUTIMI - Egide Lessard a été élu président de l'Association des Numismates du Saguenay pour l'année 65 lors de la dernière assemblée.

Outre le président, le conseil se compose du 1er vice-président, M. Fernand Nicolas, du 2ème vice-président, M. Robert Montigny, du secrétaire, M. Thomas Parent, du trésorier, M. George-Ernest Lessard, de l'encanteur, M. Marc Montminy, de l'animatrice du comité féminin, Mme Lucille Boivin et des directeurs, le frère Romuald Peron, MM. Léonidas Bélanger, O. Miller.

MM. Robert Montminy et Fernand Nicolas sont aussi responsables de la publicité et du Bulletin, respectivement.

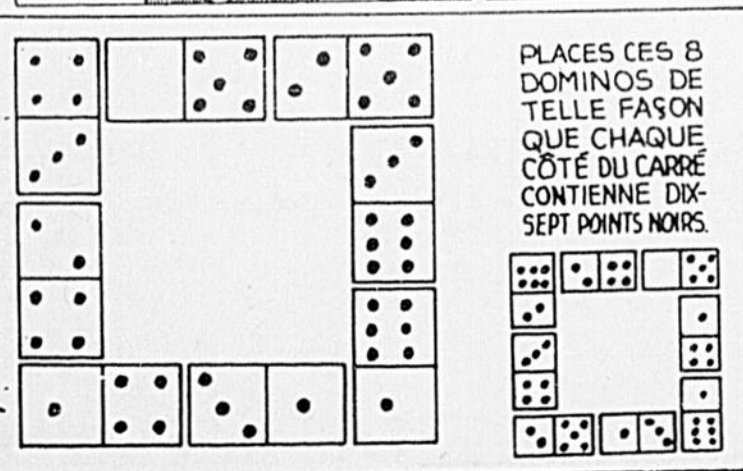
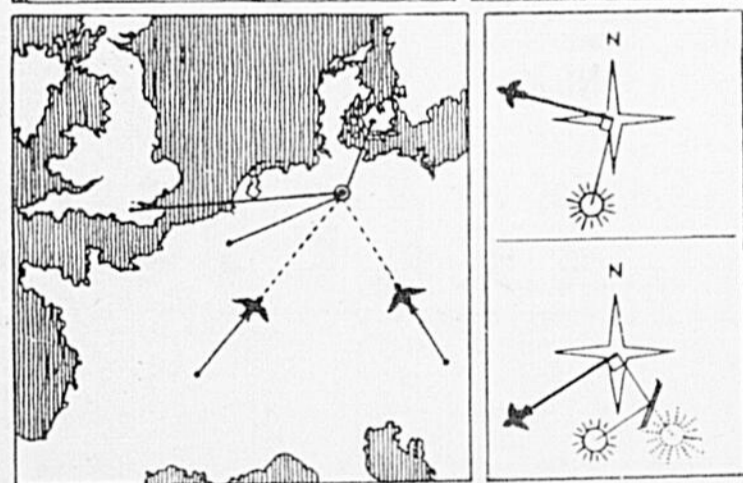
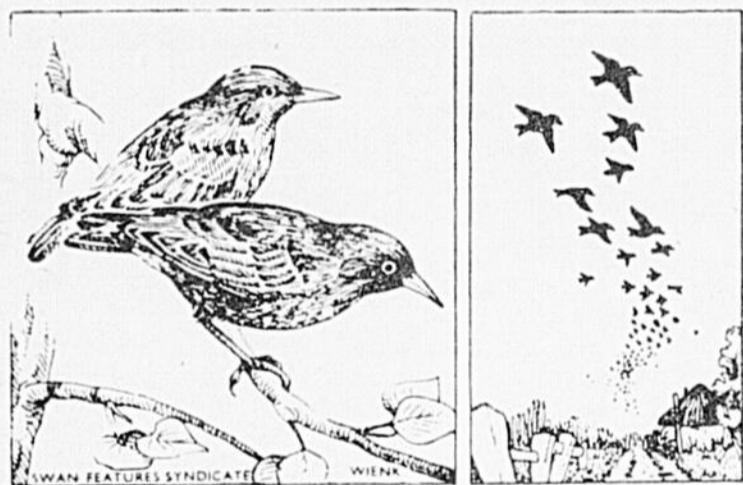
Merveilles de la nature

Les oiseaux migrateurs font depuis longtemps l'objet d'expérience mais un problème est resté non résolu jusqu'à ce jour: c'est comment ils font pour retrouver leur quartier d'hiver, si parfois à des milliers de kilomètres. Des oiseaux d'un an y retrouvent même l'endroit exact où ils sont nés l'année précédente. On a d'abord cru que les parents servaient de guides aux plus jeunes. Mais dans certaines espèces, ce sont justement les jeunes qui partent avant les autres!

La seconde image représente un vol d'étourneaux. On en avait transporté un grand nombre en différentes directions, certains jusqu'à 700 km de leur nid. La plupart furent bientôt de retour, bien qu'ayant à survoler des régions qu'ils ignoraient complètement. Les migrateurs ne s'orientent donc pas sur les accidents géographiques mais possèdent vraisemblablement un sens de l'orientation très spécial que l'homme ne connaît pas.

Au cours d'une autre expérience les oiseaux furent lâchés d'une cage d'où ils ne pouvaient voir que le soleil, et rien du paysage environnant. Sans hésiter pourtant, ils partirent tous dans la bonne direction. Au cours de l'expérience suivante on présenta aux oiseaux - par un jeu de miroirs - une position solaire déviant de la véritable. En supposant l'écart de 45° les oiseaux partirent dans une direction déviant de la bonne aussi de 45°.

Si l'on peut en conclure que les migrateurs diurnes s'orientent donc sur le soleil - les nocturnes sur les étoiles - il n'en reste pas moins inexplicable comment ils assimilent leurs données. L'homme n'y réussit toujours pas sans calculs mathématiques.



PLUSIEURS AUTOS REPRIS DE FINANCE A VENDRE AUCUN COMPTANT REQUIS

S'ADRESSER A
TEL.: 549-0069

Cartes professionnelles

INGENIEUR

Tél.: 543-5606
WILLIAM GRAVEL
INGENIEUR-CONSEIL
Béton armé - Fondations
Structure métallique
31 Ouest, rue Racine
CHICOUTIMI

Argent en 1ère hypothèque
sur toute résidence dans les
villes de Jonquière, Kenoga-
mi, Arvida, Chicoutimi, Ba-
gotville, Port-Alfred.
S'ADRESSER A :
M. Claude Leblanc
NOTAIRE
Tél.: Bur. 548-7111

SYNDIC

GILLES TREMBLAY,
C.G.A.
SYNDIC AUTORISE
(en matière de faillite)
110 est, Racine — Pièce 105.
Tél.: 543-1577 Chicoutimi



SYMBOLE DE QUALITE

OPTOMETRISTE

MARCEL QUENNEVILLE, O. D.

Optométriste — Examen de la vue
SPECIALITE: Verres de contact
121 est, Racine — Tél.: 543-4363 — CHICOUTIMI

Docteur R. Guy Dion, O. D.

OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE — ENTRAINEMENT VISUEL
369 est, Racine — Tél.: 543-0340 — CHICOUTIMI

Tél.: 543-4916

DR DANIEL WARREN, O. D.

OPTOMETRISTE
Heures de bureau: 10h. à 12h. a.m. — 1h.30 à 5h. p.m.
LE SOIR, MERCREDI
369 est, rue Racine — Edifice Abel — Chicoutimi, P. Q.

DENTISTES

RES.: 549-0571 BUREAU: 543-6311
Dr Fernand Rinfret, b.a., d.d.s.
CHIRURGIEN - DENTISTE
441 Est, Racine — CHICOUTIMI

Drs Belzile, Dufresne, Paré

CHIRURGIENS - DENTISTES
397 est, rue Racine, Chicoutimi Tél.: 543-3381

DR C.-E. MASSICOTTE

CHIRURGIEN-DENTISTE
153 Est, Racine — CHICOUTIMI — Tél.: 543-3293

CHIROPATICIEN

Jean Gaudreault, D.C., D.Th.

CHIROPATICIEN
TEL. Bur.: 543-4394 — Rés.: 549-1231
31 OUEST, RUE RACINE CHICOUTIMI

INGENIEUR

Maurice Laquerre

INGENIEUR-CONSEIL
644 Est, Jacques-Cartier — Tél.: 549-1188
CHICOUTIMI

NADEAU & CORRIVEAU

Arpenteurs-Géomètres — Ingénieurs Forestiers
CHICOUTIMI BAIE-COMEAU,
245 est, rue Racine Edifice Arcade, C. P. 1573
549-1237 584-2813

LA PREMIERE MAISON DE HAUTE COUTURE
AU SAGUENAY-LAC ST-JEAN

ANDRE PAUL

Haute Couture
185, rue Collard — Tél.: 662-5686 ALMA

Jean-David Tremblay explique aux contribuables de Chicoutimi-Nord son attitude dans les élections

Un citoyen de Chicoutimi-Nord, M. J.-David Tremblay prétend que le candidat appuyé par une quarantaine de contribuables, M. L. Beaudoin, ne pouvait pas légalement retirer le bulletin de présentation déposé à son nom, comme candidat à la mairie et que de ce fait le maire, le Dr Roch Boivin ne peut se considérer élu pour un nouveau terme si l'élection n'a pas lieu. Une réunion, cet

après-midi, des membres de l'Association des Epicier et Restaurateurs de Chicoutimi-Nord Inc., doit avoir lieu pour étudier la situation et pour aviser aux mesures à prendre afin de revendiquer les droits de ceux qui se croient frustrés d'une élection. Un aviseur légal serait consulté dès lundi matin.

Voici la déclaration que M. J.-David Tremblay a fait parvenir à notre journal :

Dimanche dernier, à 8h.45, j'entraîs en communication avec M. Lionel Beaudoin, étant dans l'impossibilité de le rencontrer en personne, la température ne s'y prêtant pas.

J'ai donc rejoint M. Beaudoin par téléphone pour lui demander ce qu'il pensait de l'administration municipale de Chicoutimi-Nord. Ce dernier m'a répondu que des changements s'imposaient car les propriétaires ne savaient plus où ils allaient. Je lui ai dit que le candidat choisi par les contribuables était lui-même ce à quoi M. Beaudoin a rétorqué qu'il avait beaucoup de travail et qu'il ne pouvait accepter. C'est à ce moment que j'ai porté à sa connaissance le fait que nous avions en notre possession un bulletin de présentation pour lui, signé par 27 propriétaires, que la chose était sérieuse, qu'il ne s'agissait pas d'une volonté personnelle mais celle des propriétaires qui désiraient qu'il en soit ainsi.

Je ne pouvais pas demander à un citoyen s'il veut être candidat avant que plusieurs propriétaires se soient prononcés sur la question. J'ai révélé à M. Beaudoin que nous continuions à recueillir des signatures. Ce dernier nous a répondu qu'il prendrait connaissance du bulletin le lendemain midi et qu'à ce moment, il prendrait une décision.

Le lendemain, soit lundi dernier, à 12h.15, je me suis rendu chez M. Beaudoin. J'y suis demeuré 35 minutes mais ce dernier n'est pas présent. Après être allé chez M. Arthur Tremblay, demeurant sur la route Ste-Marie, je me suis présenté à l'hôtel de ville à 1h.30. A cet endroit, j'ai attendu jusqu'à 1h.47 après quoi j'ai pénétré dans le bureau de Mlle Tremblay pour téléphoner à nouveau au domicile de M. Beaudoin. C'est Mlle Tremblay qui a fait la communication

sans recevoir de réponse. A votre bureau, M. Beaudoin, on m'a répondu que vous étiez en dehors de la ville. Il était 1h.50.

J'ai par la suite demandé secrétaire de prendre connaissance des articles du Code municipal portant sur les élections et de faire ce qu'il devait faire. Il l'a fait devant toute l'assistance, légalement et honnêtement. Personnellement, je ne pouvais prendre sous ma responsabilité un changement de nom sur le bulletin de présentation. Il appartenait à M. Beaudoin et aux propriétaires, M. Beaudoin, si vous aviez pu venir avant 2h., vous auriez pu résigner en faveur d'un autre candidat. Nous ne pouvions le faire à votre place. On ne peut reprocher à un homme de faire son devoir. Je n'ai eu aucun reproche de la part des signataires du bulletin. Par ailleurs, nous demandons à ceux-ci de faire aucun reproche à M. Beaudoin. Le 26 janvier, nous sommes demeurés à la disposition de la délégation. M. Beaudoin aurait pu nous rejoindre. Nous aurions pu nous rencontrer et nous expliquer.

Tous savent qu'il est difficile d'intéresser l'homme sérieux à la chose publique. C'est dommage. Avec un homme comme M. Beaudoin, les 2,000 propriétaires de Chicoutimi-Nord auraient pu avoir justice et être bien renseignés.

Mais aujourd'hui, le maire sortant pour sauver sa peau veut éviter de venir devant le peuple. Il savait bien que vous ne seriez pas là M. Beaudoin, parce que si propre organisation ne poursuivait qu'un but, c'est de le faire élire par acclamation. Mais, lors de la mise en nomination, la justice était là.

Le maire sortant a fait venir l'aviseur légal de la ville qui a déclaré que tout ce qui avait été fait par nous était conforme à la loi et au code municipal. Un bon-

(Suite à la 31e page)

Gagnon: "J'ai essayé..."

DANS UNE NATURE DESOLEE

René Gagnon connaît la nature du Saguenay et sait l'expliquer pour l'avoir étudiée avec amour. Un jour qu'il achevait un engagement artistique à la demande de l'Hydro-Québec, aux confins de la Manicouagan (dans cette région où la nature est lourde et écrasante par sa végétation arrivée au point de saturation, et aussi par ses couleurs sombres), le paysagiste saguenéen exprima le désir de s'isoler à une vingtaine de miles dans une nature sauvage et désolée. On accéda à son désir. On le transporta en avion, le laissant seul à lui-même et à ses paysages pour une semaine entière. René Gagnon se sentit chez-lui et à l'aise dans cette nature rigoureusement déserte et isolée.

"IL FAUT AVOIR AIME!"

René Gagnon est un penseur et lui-même le dit: "L'artiste est un grand penseur". Il commente ainsi son affirmation: "Faire un paysage est relativement facile. Mais, faire cent paysages, avec un caractère nouveau, personnel à chaque fois, ça c'est plus difficile, parce qu'au fond, la formation de la nature comporte presque toujours les mêmes éléments. Pour réussir, il faut penser, réfléchir, avoir quelque chose au ventre". Aussi, ajoute-t-il: "Il faut avoir vécu, donc aimé, ne pas avoir peur, mais avoir l'amour de tout".

QUELQUES MILLIERS DE TOILES

René Gagnon est un travailleur né. Il nous confie avoir besoin seulement de trois heures à quatre heures de sommeil par nuit pour refaire ses forces. En grande période de production, cet artiste prend à peine quelques instants de repos le jour, question de sortir un peu, de respirer l'air frais lorsque la senteur de la peinture devient trop gênante. Les repas se prennent alors à la course quand le temps le permet. Epris des scènes champêtres de son pays natal, René Gagnon se livre à son art depuis 17 ans. Depuis, il a réalisé quelques milliers de toiles. Il en a vendu autant que détruit. Il a détruit des toiles représentant quelque 14 années de travail. Aujourd'hui encore, il a détruit une partie du travail professionnel qu'il considère comme n'étant pas suffisant pour mettre sur le marché. Depuis cinq ans,

René Gagnon vit uniquement de son art. Fait intéressant à noter, si la composition d'un tableau demande beaucoup de travail, la préparation de la toile exige une plus grande attention encore. L'artiste doit prévoir une certaine détérioration des couleurs due aux influences chimiques et prévenir ces conséquences.

DES COULEURS NETTES

"Je m'applique beaucoup à rendre des couleurs nettes", nous dit René Gagnon. "Et, j'apporte un grand soin à nettoyer minutieusement, à maintes reprises, mon outil de travail, la spatule". Actuellement, la spatule dont se sert l'artiste pour peindre est devenue extrêmement souple et affinée à force d'avoir servi. Mais, elle est devenue vulnérable pour autant. L'inévitable peut se produire. La spatule peut faire défaut. Actuellement, René Gagnon s'entraîne à se servir d'une spatule de travail.

C K R S

A D

TELEVISION

O

CANAUX
12
2 - 8 - 9

AU CADRAN
590

LE CARREFOUR
DE LA DÉTENTE

Seule une Commission de l'Exposition régirait le Colisée avec efficacité

DAN WALKER DECLARE :

"Un bon promoteur peut assurer le succès du colisée de Chicoutimi"



Dan Walker, professeur de culture physique, se déclare en faveur de la formation d'une Commission municipale en autant qu'elle éliminera toute politique dans le Colisée. "Je crois sincèrement que le passé prouve suffisamment que le sport et la politique ne vont pas de pair. L'administration des biens et des revenus appartient à la Commission, mais je suis d'avis qu'elle ne devrait en aucun temps imposer ses vues dans le domaine de la promotion".

Et M. Walker poursuit: "Le Colisée de Chicoutimi est un amphithéâtre qui peut devenir facilement un centre d'attractions régional. Pour ce faire, un bon promoteur devra organiser différents spectacles de choix et aussi de variétés qui l'aideront à faire vivre l'entreprise admirablement et peut-être même à bénéficier d'un surplus financier.

"En vue du bon fonctionnement dans tous les domaines, la solution sera d'abord de ne jamais tromper l'amateur saguenéen en lui donnant toujours un spectacle des plus intéressants.

"Sous la gérance d'un habile promoteur, le Colisée verrait certainement:

- La renaissance d'une équipe de hockey junior "A" qui nous représenterait au sein de la Ligue régionale;
- le retour de la lutte en alternance avec la boxe durant la saison estivale;
- la venue des "Six jours" cyclistes, car le public saguenéen a démontré par le passé que ce sport a sa place dans la région;
- l'institution d'Olympiades régionales pour les sports

Vendeur de l'année chez LEGARE AUTO LTEE
455 Hôtel-Dieu CHICOUTIMI



M. Robert Pedneault remercie sa nombreuse clientèle pour l'encouragement qui lui a permis d'être nommé le vendeur de l'année.

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

M. ROLAND BLOUIN, gérant présente cette semaine

LES TAMPOS COMBOS

avec Jean-Paul Desrochers

HOTEL JONQUIERE (1964) Ltée
214 ST-DOMINIQUE — JONQUIERE — TEL.: 542-4594

CHICOUTIMI — Même s'il devient propriété de la ville, le Colisée de Chicoutimi ne sera pas immunisé de facto contre les déboires. En l'occurrence, ce qu'il faudra créer sans délai, c'est une Commission municipale de l'Exposition, du genre de celle qui régit le Colisée de Québec.

A première vue, il semble que la plupart des membres du conseil de ville soient favorables en principe, à la création de la dite Commission de l'Exposition, en autant qu'elle sera nanti des pouvoirs nécessaires.

Bien sûr, elle ne sera pas le remède à tous les maux, mais elle possèdera l'immense avantage de coordonner les efforts, tant du côté de l'hôtel de ville que de celui des différents corps publics, au lieu de tirer à hue et à dia, conseil municipal et corps intermédiaires apprendront à travailler en commun. Cela est vrai dans d'autres domaines d'ailleurs.

ditions olympique, qui s'organisent facilement à l'intérieur:

- la poursuite des activités du hockey mineur;
- la présentation de troupes internationales comme les Harlem Globetrotters, les Ice Follies, etc.;
- aussi de formidables attractions comme: des cirques de calibre international, les plus grands orchestres, des galas artistiques, des compétitions provinciales de tennis (peut-être la Coupe Davis) etc.

WILLIAM CUBAYNES :

LA POPULATION SAGUENEENNE SERA TRES EXIGEANTE

William Cubaynes, Gérant-général de Côté Boivin Auto Service Inc., et club de hockey "Saguenéens" prétend qu'une Commission municipale chargée de l'administration du Colisée a réellement sa place dans les affaires du Colisée et, avec la coordination entre tous ses membres, les chances de succès sont excellentes.

Le bridge

CHICOUTIMI — Le classement des équipes de bridge des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi se lit comme suit:

La première équipe composée de MM. J.-O. Pelletier, L. Gervais, R. Ouellet et F. Savard a remporté le trophée "Dow" dans le tournoi quatuor du club de bridge de Chicoutimi. Les autres équipes qui ont fait bonne figure sont:
2e: Mme Ls-H. Bouchard, M. B. Rapson, Mme M. Bilodeau, M. J.-L. Gaudreault, 3e: Mme Lorenzo Desbiens, MM. J.-E. Gagné, Raoul Maltais et Mme Raoul Maltais, ex-aequo avec MM. Maurice Laquerre, D. Bernard, R. Landry, Noël Lizotte, 4e: M. et Mme P.-E. Lavoie, MM. A. Perron et G. Tremblay.

Au sein de la future Commission de l'Exposition, nous verrons très bien des représentants de Chambres de commerce, des Sociétés d'Agriculture, des Marchands détaillants, des syndicats ouvriers et patronaux, des ministères concernés en plus du conseil municipal, il va de soi.

Quant à la présidence, elle serait nécessairement confiée à Son honneur le maire, à titre de première autorité de la ville. Constituée de la sorte, la Commission de l'Exposition de Chicoutimi aurait de son côté, suffisamment de garanties pour l'avenir. Car ces garanties semblables, il en faudra si l'on ne veut pas que le Colisée devienne un Eléphant Blanc, au détriment de l'ensemble de la collectivité.

Du côté des contribuables, ils auront aussi leur mot à dire. D'abord ils devront réapprendre à fréquenter assidûment l'amphithéâtre de l'avenue Lafontaine, ainsi qu'ils le faisaient au cours des six ou sept premières années d'opérations. Il y a si longtemps qu'ils réclament la réouverture de ce centre sportif qu'ils n'iront pas jusqu'à le bouder.



D'un dimanche à l'autre dans le sport

Par RON LEVESQUE

Cet après-midi au Stade Richard Desmeules de Jonquière aura lieu une compétition de ski-doo, organisée par la Jeune Chambre de Commerce de Jonquière.

o0o0o

La compétition organisée par le Saguenay Moto Club au Manoir Clairval, dimanche dernier, a remporté un franc-succès.

o0o0o

L'épreuve mettant aux prises les journalistes de la région a été très goûtée des spectateurs.

o0o0o

Jacques Cayer, de C.J.M.T., qui se promettait de livrer une lutte serrée à Achille Soucy, est venu bien près de pleurer, lorsque sa voiture n'a pas voulu décoller.

o0o0o

Personnellement celle que nous avons et qui nous avait été prêtée par Léo Automobile, nous a très bien servi, si bien que nous avons terminé en deuxième place... avec le lendemain plusieurs courbatures.

o0o0o

Les propriétaires de ski-doo de la région qui se croyaient des conducteurs experts en ont eu la bouche bée, lorsqu'ils ont vu à l'oeuvre les gars de la Malbaie, effectuer des sauts d'une longueur de 51 pieds.

o0o0o

C'est M. Léo Lessard, de Léo Automobile, qui avait demandé à cette équipe de donner une démonstration de leur savoir-faire.

o0o0o

Des remerciements à la direction du Manoir Clairval, pour la réception offerte par la suite aux représentants de la presse. Ce fut très réussi.

o0o0o

Bob Girard, un fervent de la raquette nous révélait que l'an dernier, lorsqu'il a remporté la marche forcée de 22 milles de Grande-Baie à Jonquière, il avait maigri de 7 livres.

o0o0o

On sait que dans les cadres du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, plus de 500 raquetteurs de la région se rendront à Chicoutimi-Nord, le 27 février. Dans la soirée, il y aura course aux flambeaux.

o0o0o

Jeannot Gilbert de Port-Alfred, que nous avons rencontré il y a une quinzaine de jours, nous apprenait que les joueurs n'étaient pas soumis à un régime spécial dans la Ligue américaine.

o0o0o

Toutefois, "a-t-il ajouté", si nous voulons être en forme, on ne peut faire "la noce" trop souvent, car notre rendement s'en ressent."

o0o0o

André Trudelle, du journal "La Presse" de Montréal, a prononcé une conférence intéressante sur les derniers jeux Olympiques de Tokio, jeudi soir dernier, devant le Club des Journalistes du Saguenay.

Les Brewages de CHOIX, Inc.

ST-JEAN-EUDES

Embouteilleurs de :

CIDRE CHAMPAGNE FRAISE COLA "MONSIEUR" COLA" RAISIN: GRAPETTE

BIERE D'EPINETTE

Cartes d'affaires

J.-A. CHATEAUNEUF

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Service jour et nuit

2, Père Honorat — RIV.-DU-MOULIN — Tél.: 549-4671

Tél. Bur.: 543-8081

Rés.: 543-8007

FERNAND NICHOLAS

ACHATS - VENTES - MONNAIES - TIMBRES - TOKENS

Restaurant Saguenay Ltée
Terminus - Autobus

242, ave. Morin
CHICOUTIMI

Institut de Beauté ALINE TREMBLAY

Salon de Coiffure WALTER

281, avenue STE-ANNE — CHICOUTIMI — TEL.: 543-0104

H. Gagnon. Tél. Rés.: 543-1160
Gaston Gagnon. Tél. Rés.: 543-5617

Henri Gagnon & Fils Inc.

LICENCIES
Assurances générales
Edifice Abel — Suite 202
369 Est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél. bur.: 543-4019 ou
543-2243

AIME MOREAU

Plomberie et Chauffage

111 boul. St-Jean-Baptiste

CHICOUTIMI

AIR CHAUD

549-3984

542-2664



PLOMBIERS

47, Ste-Famille — Kenogami

SALON DE CIRAGE

Tabagie Saguenay

Comptoir-Lunch
Revues - Journaux - Cadeaux

479 Est, Racine

Face à la Cathédrale

Produits PHYTO Enr.

Remèdes à base de plantes
ALBERT LAVOIE

339-A, rue Racine Est

CHICOUTIMI

Tél. Mag.: 543-2146 — Rés.: 543-1661

JOS. VALET SERVICE, ENR.

Jos BARRETTE, prop.

Haute couture — Réparation — Nettoyage — Pressage
Réparation de fourrures

320 rue Morin — CHICOUTIMI — Tél.: 543-3175

MAGASIN DE COUPONS

BrisBois Enr.

Mme Thérèse Boisclair — Mme Marie Brisson
102, Boul. St-Jean-Baptiste
CHICOUTIMI

Tél.: Mag.: 543-3241

V. Gauthier: 549-2992

VICTOR GAUTHIER REFRIGERATION, Enr.

REFRIGERATION COMMERCIALE VENTE ET SERVICE

REPRESENTANT HOBART

444-B, rue Ste-Anne

CHICOUTIMI, P. Q.

TEL.: 543-5547

CONSEILLER TECHNIQUE

EN CONSTRUCTION

M. Roger Bergeron, D.I. — 444 Ouest, Price — Chicoutimi



Lotus Fleuriste

André AUBIN, prop.

363 AVE STE-ANNE

TEL.: 543-9823

CHICOUTIMI

CLOUTIER, ST-CYR ET LAVOIE ENR.

Courtiers D'Assurances Générales

MARCEL ST-CYR c.d'A.A. DIEGO LAVOIE c.d'A.A.

Suite 202 — Tél.: 549-3111

54 OUEST, RACINE — CHICOUTIMI

Boudreault réussira-t-il à surmonter le formidable handicap de sa petite taille pour jouer dans la Nationale?

(PAR SIMON TREMBLAY)

Un gars du lac St-Jean, Serge Boudreault, s'est révélé un des grands parmi les joueurs de petite taille à faire leur marque dans le hockey professionnel. Il a connu beaucoup de succès chez les juniors et seul son faible poids ne lui a pas permis de joindre les rangs de la Ligue Nationale. Il connaît présentement une bonne saison avec les Reds de Providence et il est optimiste quant à son avenir dans le hockey.

Serge Boudreault, originaire de Mistassini, Lac St-Jean, qui réside en été dans la ville d'Arvida, s'avère cette année un précieux atout offensif pour les Reds de Providence de la Ligue Américaine de hockey.

Serge a appris son hockey dans la Mauricie, où malgré son jeune âge, il fut la terreur des Ligues juniors. La direction du Canadien ayant eu vent de ses succès lui demanda avec empressement de se joindre aux Alouettes de St-Jérôme de la Ligue Métropolitaine. Avec les Alouettes, il ne mit pas de temps à se signaler car en seulement 33 parties il réussit à accumuler 32 buts et 44 assistances.

Sam Pollock qui était alors directeur des clubs-fermes du Canadien décida de le faire graduer avec le Canadien junior qui est regardé dans le milieu du hockey comme une pépinière de prospects. Dès sa première année avec cette équipe il justifia la confiance placée en lui, en aidant son équipe à capturer la Coupe Memorial en plus de connaître une bonne saison comme recrue.

A sa deuxième saison, bien que ses succès furent moindres, il ne demeura pas moins un pilier de l'équipe qui alignait alors, une pléiade d'étoiles. Ce ralentissement subi au point de vue productivité dans son jeu, est dû en majeure partie, à sa faible constitution qui a été sans aucun doute le seul handicap à une brillante carrière dans la Ligue Nationale et c'est également pour cette raison que le Canadien ne l'inscrivit pas sur sa liste de négociations, lors des assises de la séance de repêchage tenues en 59.

Les Rangers de New-York, sur les instances de Jack Humphrey qui était alors éclairé en chef, se réservèrent les services de Serge et l'assignèrent par la suite aux Rovers de New-York de la Ligue de l'Est des Etats-Unis.

Dès sa première saison avec cette équipe, il connut d'excellents moments en obtenant en 60 parties pour une recrue, la magistrale performance de 22 buts et 32 assistances à ses premières armes dans les rangs professionnels.

L'année suivante, il a continué d'épater les dirigeants de l'équipe New-Yorkaise par son jeu intelligent et par ses qualités de compteurs prolifiques en se méritant 28 buts et 45 assistances et ce, en moins de 60 parties, ce qui est remarquable.

Les Rovers discontinuèrent l'opération de leur franchise et son contrat passa aux mains des Reds de Providence de la Ligue Américaine où commença pour lui une nouvelle carrière.

Depuis son arrivée dans la Ligue, il a eu beaucoup de difficultés à faire reconnaître ses talents et les nombreuses blessures ont retardé son ascension vers le plus grand rêve de sa vie soit d'évoluer dans la Ligue Nationale. Malgré sa petite taille, et il est confiant que dans deux ans il jouera dans la Ligue Nationale.

Ce qui le rend encore plus optimiste c'est le fait que cette année il est en voie de connaître une bonne saison avec les Reds puisqu'en 35 parties, il a une fiche de 10 buts 11 assistances. Sa principale ambition pour cette année est d'aider son club à participer aux séries éliminatoires et de compter 30 buts ou plus.



Une journée-surprise à l'intention des membres des huit équipes de la Ligue Féminine des Petites Quilles du Patro s'est déroulée cette semaine sous la présidence de Mme L. Grisé, qui avait organisé cette manifestation. Au cours de laquelle des présents ont été remis aux meilleures Quilleuses.



LOUIS HEBERT

NOUVEAUTES

101, STE-FAMILLE

KENOGAMI

AVIS

A la suite du décès de Mlle Georgette Pedneault, co-propriétaire du magasin Louis Hébert Ltée, de Kenogami, le magasin sera fermé, lundi toute la journée.



TOI VOULOIR RESERVATION?

TILDEN ARRANGER ÇA!

COMPOSEZ **543-7701**

Tarifs spéciaux pour entreprises commerciales à l'heure à la journée à la semaine à l'année

Chicoutimi Drive-Yourself Reg'd

Pierre OUELLET propriétaire-gérant
23 ouest, Jacques-Cartier
CHICOUTIMI

85,645 spectateurs gagent \$1,300,000

LES CHEVAUX TROTTENT DANS L'ILLEGALITE, A JONQUIERE

Une seule piste est légale au Québec: Blue-Bonnets — M. Richard Savard, de la piste de Jonquière est en faveur d'une Commission provinciale des courses — La saison débutera le 9 mai prochain.

JONQUIERE — Tout n'est pas clair dans le domaine des courses du Québec. A près les présumées transactions scandaleuses auxquelles seraient mêlés des personnages politiques, voilà qu'on vient de révéler à Montréal qu'une seule piste de courses est légale dans la province de Québec, à savoir Blue Bonnets

Cela revient à dire qu'à Jonquière comme ailleurs, le cheval courent illégalement. La piste Blue Bonnets est la seule à posséder une charte l'autorisant à tenir légalement des meetings de courses. Il s'agit, en réalité, d'une simple "technicalité", comme on dit, mais il ressort néanmoins que le temps est venu d'instituer une Commission provinciale des courses. Au moins, voilà une Commission qui serait bienvenue de tous, à commencer par les opérateurs de pistes de courses eux-mêmes.

En fait, les gérants de pistes de courses, tant sous harnais qu'au galop, ont pris l'initiative dernièrement, de se grouper en association.



Et le cheval se mit à rire...

La question de la légalité des courses au Québec est justement l'un de leurs problèmes majeurs. Dans les circonstances, ce ne sont pas eux qui en voudraient au gouvernement de poser des gestes positifs en ce sens.

Au cours de la saison der-

nière, il s'est fait des paris pour un montant global de 591 millions et demi au Québec, dont \$1,300,000 à la piste de Jonquière où les assistances totales se sont élevées à 85,645 spectateurs. Soixante-cinq (65) programmes ont été présentés dans la saison. Grâce à cette avalanche de paris, le Trésor provincial s'est enrichi en taxes, d'une somme variant entre \$6 et \$7 millions.

Pour sa part, M. Richard Savard, propriétaire et président de la Piste de Jonquière s'est prononcé catégoriquement en faveur de la création d'une Commission provinciale des courses pour le plus grand avancement de ce sport hautement commercialisé mais fort populaire.

Quant à la légalité des courses à Jonquière, M. Savard a admis que le problème lui était soumis pour la première fois. Les courses reprendront tel que prévu, le dimanche neuf (9) mai prochain, M. Savard a révélé par la même occasion, que la piste régionale envisage la réalisation de projets importants, dans un avenir rapproché.



LE CLUB O.T.J. DE CHICOUTIMI-NORD qui a subi la défaite en une seule occasion s'achemine rapidement vers son premier championnat de la Ligue junior B de Chicoutimi. De gauche à droite: 3e rangée: Marcel Demers, Daniel Vaillancourt (relations extérieures), Paul Tremblay, Jacques Gravel, gérant, Jean-Yves Fillion. 2ème rangée: le PRESIDENT et GERANT-GENERAL ROBERT TARDIF, Gaston Gauthier, Michel Harvey, Christian Fillion, Jean-Yves Racine, Florent Vallières, Gilles Dumont et Gilles Morasse, ROGER MALTAIS INSTRUCTEUR, Gilles Dallaire, Roch Bergeron et Pierre Simard.

"UNE CLEF POUR VOTRE SANTE" paraîtra bientôt

Dan Walker se fait écrivain

CHICOUTIMI.— Afin de répondre à la demande générale, M. Dan Walker, professeur de culture physique bien connu vient de terminer la rédaction d'un bouquin de poche intitulé: "Une clé pour votre santé". M. Walker a lui-même pensé, préparé et rédigé ce bouquin pratique à l'intention de tous les membres de la famille, en particulier ceux qui n'ont pas le temps de fréquenter les studios spécialisés.

M. Walker "le roi de la santé" a confié aux ateliers lithographiques du "Progrès du Saguenay", le soin de réaliser ce bouquin dédié à la santé. C'est le photographe chicoutimien Guy Barette qui a été chargé de l'exécution de la partie photographique. Car il faut dire que "Une Clé pour votre santé" contiendra une série de sept

exercices quotidiens faciles comportant des démonstrations visuelles de la part de M. Dan Walker lui-même.

D'une trentaine de pages environ, le bouquin en question sera mis en vente dans les alentours du 20 février prochain. Un tirage initial de 5,000 copies est prévu mais l'auteur de cette nouvelle initiative est assuré que des rééditions s'avéreront rapidement nécessaire en raison de la popularité des cours de culture physique contenus dans "Une Clé pour votre

santé". Il se vendra un dollar.

Le lancement officiel du bouquin se fera dans les premiers jours de mars, à l'occasion d'une soirée récréative qui aura lieu à l'hôtel Champlain, de Chicoutimi.

Il s'agit là d'une initiative inédite dans la région du Saguenay-Lac St-Jean et sans doute qu'elle vient à son heure. On sait que M. Walker, propriétaire du Gymnase Chicoutimi possède une vaste expérience dans le domaine de la culture physique.

Ligue Lac St-Jean Ouest

NORMANDIN ET ST-METHODE EGAUX 1-1 DANS LA SERIE

DOLBEAU — Une seule surprise a été enregistrée lors des premières parties éliminatoires de la ligue Lac St-Jean Ouest, alors que les jets de St-Méthode ont enlevé le premier match 4 à 3 à Normandin aux mains des Etoiles de l'endroit.

Dans les autres résultats, après deux parties jouées pour les séries "B" et "C", les voltigeurs de St-Prime ont facilement défait les As d'Albanel par des pointages de 9 à 3 et de 2 à 1. Cette dernière partie s'est déroulée à Albanel. Les Etoiles de Normandin ont toutefois vengé leur première défaite aux mains du St-Méthode en leur faisant subir un premier revers sur leur patinoire au compte de 2 à 1. La série devient donc égale une partie à une. L'étoile de cette rencontre fut sans contredit Gilbert Bouchard, qui s'est distingué tant à l'offensive qu'à la défensive. Ce dernier, qui avait commencé la saison avec les Castors de Dolbeau, est revenu vers le mi-

lieu de la saison pour les Etoiles de Normandin et depuis ce temps, il s'est grandement distingué, permettant à son équipe de remporter plusieurs victoires.

La série "A" opposant le "Meteor" de St-Félicien au "Vikings" de la Doré, montre une seule rencontre jusqu'ici. Une victoire durement arrachée par les champions de la cédule régulière au compte de 9 à 5.

Cette rencontre, qui fut l'une des plus rudes jouées cette année, a donné lieu à de nombreux accrochages et les juges de lignes en fonctions ont eu fort à faire afin de séparer plusieurs débuts d'escarmouches. L'Officiel en charge a dû sévir à plusieurs occasions afin de garder le contrôle de la partie.

Au tout début de la rencontre, le trophée Florimont Côté fut remis au gardien de buts Philippe Gagnon, des "Meteors" pour avoir conservé la meilleure moyenne chez les gardiens de buts.

Cet après-midi, 3 parties sont au programme.

La Doré rend visite au St-Félicien, St-Méthode rencontre Normandin et Albanel tentera de remporter sa première victoire des séries à St-Prime.



GARAGE

VENDEUR AUTORISE
SERVICE & PIECES

STUDEBAKER
MERCEDES BENZ

Vendeurs à votre disposition tous les jours de 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
800 RUE ST-THOMAS — CHICOUTIMI
549-2815 et 549-2816



A. SIMARD & FILS ENR.

43 OUEST, RACINE — CHICOUTIMI
(Volain de Steinberg)

SETS DE CUISINE
5 morceaux,
couleurs variées.

\$39.00

Téléviseur
"EMERSON"
Cabinet, 21 pouces.
\$219.00



ANTONIO SIMARD

Téléviseur
"EMERSON"
modèle portatif,
19 pouces.
\$169.00

Assortiment complet de TAPIS à des PRIX très bas. MEILLEUR MARCHÉ EN VILLE

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER.

ANTONIO SIMARD, propriétaire
TÉL: JOUR: 543-1668 - SOIR: 548-1382

JORON & CIE LIMITEE

"Confiez à des experts le soin de votre approvisionnement d'huile combustible."

Téléphone : 543-4466

148, Salaberry,

Chicoutimi

Cartes d'affaires

HAMEL TRANSPORT Limitée

Transport général par camions
Signalez interurbain Zenith 79-300 pour appels gratuits
à St-Félicien de: Roberval-Alma-Dolbeau.

Chicoutimi 549-2442 Dolbeau 276-0163 St-Félicien 679-1915 Chibougamau 2651

Tél.: 549-1923

Chicoutimi Transmission Automatique
SPECIALTÉS ENR.

Réparations et service de pièces

1159, boul. TALBOT CHICOUTIMI, P. Q.

SALON TOMMY

Claude Turcotte, prop.
Centre de Cheveux humains
Toupet pour hommes

Travail garanti Strictement confidentiel
Démonstration sur appointements.
298 RUE STE-ANNE — TEL.: 543-4131 — CHICOUTIMI

DESCHESNES SERVICE

Alignement de roues

2 Boul. Chanoine Gaudreault BAGOTVILLE
Tél. Bur.: 544-1303 — Rés.: 544-4650

CASIER POSTAL 522 Tél.: 543-5069
CHICOUTIMI 543-0285

PIECES UNIVERSELLES ENR.

PIECES D'AUTOMOBILES DE TOUTES SORTES

PAUL DIONNE, prop. Boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord



LUCIEN TREMBLAY
TEXACO

Tél.: 543-1393

2135, rue Roussel — CHICOUTIMI-NORD

ACHATS — VENTES — LOCATION

GEORGES GIRARD LTEE

MAISON MOBILE CENTURY ET GENERALE
ROULOTTE DE VOYAGE CITATION

G.-E. GIRARD, gérant

ROUTE 16-A — CHICOUTIMI, Qué.
Tél. Bur.: 543-1326 — Rés.: 549-3903



PRODUITS 4 ETOILES ENR.

R. DUCHESNE, prop.

Boudin, Cretons, Tête fromagée,
Graisse de rôti, Poulets "Bar-B-Cue" cuits

74, rue St-Luc — CHICOUTIMI — Tél.: 543-8780

GILLES Tremblay
FILS Ltée.

ENTREPRENEURS :

PLATRE — STUCCO — TUILES ACOUSTIQUES

204, Henri-Bourassa — Tél.: 549-1881 — CHICOUTIMI
QUEBEC — Tél.: 529-4424



Service autorisé KENMORE et COLDSPOT
Réfrigération commerciale et domestique
Poêles — Lessiveuses de toutes marques
943 rue Papineau — 549-0587
CHICOUTIMI

Tournoi régional Pee-Wee à Alma

ALMA — Pour promouvoir le hockey mineur davantage dans le Saguenay-Lac-St-Jean, l'O.B.-L.S. du quartier Naud d'Alma, lance le deuxième tournoi régional officiel Pee-Wee qui se tiendra à Alma les 26, 27 et 28 février prochain au profit des Ligues de hockey mineur.

Les organisateurs espèrent que 16 équipes s'inscriront pour ce tournoi Pee-Wee, équipes qu'ils logeront et nourriront pendant la durée du tournoi. Chaque équipe pourra aligner 16 joueurs, y compris le gardien substitut et chacun devra être d'âge Pee-Wee d'après les règlements de la C.O.P., c'est-à-dire que le joueur doit être né a-

près le 1er janvier 1952. L'inscription des équipes est déjà commencée et se poursuivra jusqu'au 6 février 1965.

Les intéressés s'inscrivent soit au secrétariat ou au :

Tournoi Régional Pee-Wee
Ecole Secondaire
La Mennais,
Alma,
Cité Lac-St-Jean
Tél.: 662-6054
Fr. Adolphe-Joseph Côté
sec.-trés.



L'EQUIPE PEE-WEE, de l'instructeur Philippe Voyer du quartier Naud d'Alma qui participera au prochain tournoi Pee-Wee disputé à Alma le 26, 27, 28 février est considéré comme un aspirant sérieux au championnat. Nous apercevons de gauche à droite: Louis-Marie Côté, Lionel Côté, Gral Walsh, Martin Bouchard, Jacques Tremblay, Bruno Verreault, Pierre Boudreault, Martin Girard, Jean Moffat, Yvon Garneau, Bertrand Guérin, Michel Thériault, Laurier Landry et au centre Philippe Voyer instructeur.

Fructueuse saison dans la Ligue Intermédiaire Jonquière-Kénogami

JONQUIERE- La Ligue Intermédiaire de Hockey Jonquière-Kénogami, connaît présentement la plus fructueuse saison de sa jeune existence.

Quatre équipes forment les cadres de la Ligue, soient le Gérard Munger de Kénogami, les Anciens du Patro, les Aiglons de St-Georges et le Collège de Jonquière.

Les Anciens du Patro, champions des éliminatoires, occupent présentement la première position, le Gérard Munger, qui a remporté le championnat la saison dernière, est au 2e rang, suivi des Aiglons de St-Georges et du Collège de Jonquière.

La Direction de la Ligue est composée de Elie-Marie Boily président, du vice-président Gérard Leroux et du secrétaire trésorier Claude Vermette.

Les joueurs des équipes viennent de Jonquière ou Kénogami et chacune a un territoire défini pour grouper ses joueurs.

La ligue a adopté un règlement stipulant, qu'une équipe pouvait aligner un jou-

eur de l'extérieur de Jonquière et, cette année, sauf le Collège Classique, toutes les équipes se sont prévaluées de ce droit.

C'est ainsi que les Anciens du Patro bénéficient des services de Germain Munger, Les Aiglons de St-Georges de Normand Rivard et le Gérard Munger de Kénogami de Yvon Villeneuve.

Les parties sont disputées au Palais des Sports, tous les lundis soirs à 7h.30 et 9h.30 en programme double et les jeudis soirs à 8h.30 en programme simple. La ligue connaît présentement une hausse dans les assistances et on espère qu'elle s'accroîtra d'ici la fin de la saison.

IMPORTANTE ASSEMBLEE A CHICOUTIMI-NORD

Les membres de l'exécutif de l'Association des Epiciers et Restaurateurs de Chicoutimi-Nord Inc., sont tous convoqués à une assemblée qui aura lieu, cet après-midi, à 2 heures 30 p.m., au No 981, rue Roussel, Chicoutimi-Nord.

Cartes professionnelles

NOTAIRES

RIVIERIN & WELLS
NOTAIRES

Jacques Rivierin, II. I.
Robert Wells, II. I.
Tél.: 543-7715
184 est. Jacques-Cartier
CHICOUTIMI

Marcel CLAVEAU
B.A., L.L.L.

NOTAIRE
Edifice Marcel Claveau
54 Est. rue Racine
Tél.: 543-6026
CHICOUTIMI

AVOCATS

Edmond Savard

AVOCAT
Edifice Thérberge
121 est. rue Racine
CHICOUTIMI



Tout sous un même toit

AUBIN & BEDARD

AVOCATS

M.-André Bédard, B.A., L.L.L. — Gérald Aubin, B.A., L.L.L.
110 RACINE — CHICOUTIMI — 543-8558 - 543-8585

TEL.: 549-2695

JACQUES DUFOUR

AVOCAT

201 RACINE (hôtel de ville) — CHICOUTIMI

PAUL POULIOT

AVOCAT

Edifice Murdock (Suite 222 - 223)
110 EST. RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 543-8685

TALBOT, LANDRY & PREVOST

AVOCATS - BARRISTERS

HON. ANTONIO TALBOT, C.R., M.A.L.
JULES LANDRY, C.R. — GILLES PREVOST, L.L.L.
369 RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 543-1513

Fradette, Bergeron, Cain, Simard
Bouchard et Fradette

AVOCATS — BARRISTERS

Roland Fradette, C.R. — Pierre Bergeron, LL. L.
Michel Cain, B.C.L. — Arthur Simard, LL. L.
Lucien Bouchard, LL. L. — Paul Fradette, LL. L.
110 EST. RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 543-7757

TEL.: 543-0688

JEAN-MARC LAVOIE

AVOCAT

110 EST, RACINE Suite 232 — Chicoutimi

Téléphone : 543-0283

LAMBERT & LAMBERT

AVOCATS

31 OUEST, RACINE CHICOUTIMI

COMPTABLES AGREES

GAUTHIER & TREMBLAY

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Antoine Gauthier, B.A., L.S.C., C.A.
Gaston Tremblay, B.A., L.S.C., R.I.A., C.A.
Charles Tremblay, L.S.C., C.A.

EDIFICE MURDOCK & FILS

110 est. Racine — Tél.: 543-7709 — Chicoutimi, Qué.

La cité d'Arvida fait la barbe aux autres villes dans le hockey mineur

Il n'y a pas à dire, la ville d'Arvida peut se vanter de posséder l'une des plus belles organisations de hockey mineur qui soit au pays. En guise de conclusion de la semaine annuelle du hockey mineur, nous voudrions rendre hommage à l'excellent travail accompli, souvent dans l'ombre, par une foule d'Arvidiens.

Cette jeune Cité compte un peu plus de mille jeunes joueurs de hockey. Si on exclut les quatre équipes de la ligue Dépression ainsi que celle des Citadins qui opèrent dans la ligue junior Saguenay-Lac-St-Jean, il demeure que quatre-vingt-deux (82) équipes évoluent sur les onze patinoires de cette ville pendant la saison froide.

Nous avons voulu aujourd'hui signaler particulièrement le travail de quelque deux cents (200) adultes de cette ville, sans lesquels cette magnifique organisation ne pourrait exister.

La totalité de ces dévoués adultes vous diront qu'ils n'ont pas tellement de mérite à s'occuper ainsi des loisirs des jeunes de six (6) à dix-huit (18) ans, car ils tirent tous, disent-ils, un très grand plaisir en agissant de la sorte et en occupant ainsi une bonne part de leur temps de loisir.

À tous, en cette semaine du hockey mineur, rendons un hommage bien mérité.

DIVISION EN SECTEURS...

Pour le hockey, comme pour toute organisation sportive et récréative, la ville d'Arvida est divisée en cinq secteurs. Le superviseur général de toutes les activités est M. Gaston Charrest, directeur de la récréation et secrétaire-exécutif de la Commission des loisirs.

Si l'on excepte l'Association du parc Powell, ce sont les Œuvres des Terrains de Jeux qui s'occupent de l'organisation du hockey dans les quatre paroisses de la ville. Voici, pour chacun des cinq secteurs, la liste des personnes bénévoles qui s'occupent de hockey et leur fonction particulière.

PARC POWELL

Le président de l'Association du parc Powell est M. Raymond Bolduc. Au chapitre du hockey, c'est M. Wendell Gale qui assume la présidence générale. Le vice-président est M. Stan Penhach, le secrétaire, M. C. A. Tetonidis et le médecin, le Dr Georges Raymond qui a succédé au regretté Dr J.-E. Gaudet. Le responsable du local du parc est M. Gerald O'Doherty qui accorde à tous un excellent support.

L'organisation du parc Powell se divise en sept sections: Atomes, Mosquitoes, Pee Wees, Bantams, Midgets, fillettes d'âge Pee Wee et fillettes d'âge Bantam et Midget.

Atomes: Gouverneur, M. D. Moyssey. Les trois équipes sont ainsi dirigées: Canadiens, MM. C. Wall et D. Finley; Bruins, MM. R. Smith et R. Gurr; Black Hawks, P. Duleas et P. Wiggins. Mosquitoes: Gouverneur, M. K. Dorward. Les quatre équipes sont dirigées par: Red Wings, M. N. Bregg; Rangers, M. T. E. Proctor; Canadiens, M. J. Brassard et Maple Leafs, M. G. R. Currie. Pee Wees: Gouverneur, M. Romuald Parisé. Quatre équipes: Canadiens, MM. N. N. Norman et P. Ducloux; Maple Leafs, MM. Paul Roy et Peter Martin; Chicago, MM. Lorenzo Pelletier et Jean Pilote et Red Wings, M. Robert Farmer.

Bantams: Gouverneur, M. Maurice Godbout. Trois équipes: Maple Leafs, MM. Gaston Boivin, Julien Brassard et Gaétan Boivin; Boston, MM. Ed Lapiere et F. Dagg et Canadiens, MM. Hal Gordon, Eric Lee et Al Kielback. Midgets: Gouverneur, M. C. Backman et son adjoint, M. Denis Lafontaine. Deux équipes: Bruins, MM. R. Morrison et W. Cox; Maple Leafs, MM. T. Curley et W. Charlton. Ce circuit est complété par deux équipes Midget de la paroisse Ste-Thérèse.

Chez les fillettes, deux équipes d'âge Pee Wee ainsi que deux équipes d'âge Bantam et Midget évoluent sur les glaces du Parc Powell. Le ballon-balai compte de plus plusieurs adeptes. Pour que toutes ces équipes puissent opérer, il va sans dire que plusieurs arbitres doivent exercer leurs talents à chaque fin de semaine. L'arbitre-chef est M. G. W. Hutchins. Sa brigade se compose de MM. G. E. Archibald, Clinton Archibald, E. W. Coderre, W. Cox, J. W. L. Duncan, A. Ekman, J. Hannah, D. Hook, R. Keil, M. E. McLeod, L. Mugridge, O. Ness, G. O'Doherty, L. O'Doherty, T. Rance, R. Saucier, L. Verhelle et R. R. White.

SAINT-JACQUES

Le président de l'O.T.J. de St-Jacques est M. Carol Tremblay. L'organisation générale du hockey est confiée à M. Gaston Hudson et le statisticien est M. Marcel Boulianne.

Quatre circuits opèrent au parc Central. Ce sont: Mosquitoes, Pee Wees, Bantams et Midgets. Mosquitoes: Aiglons, MM. Paul Perron et Maurice Potvin; Castors, Mme Gaston Drolet, Marquis, M. Carol Tremblay.

Pee Wees: Lions, M. Rosaire Rivetin; Loups, M. Eugène Lambert; Oursons, M. Jean-Baptiste Chiasson; Tigres, M. Jean-Marie Tremblay.

Bantams: Boston, M. Roland Gaudreault; As, M. Hosten O'Connell; Continental, M. Bertrand Gagnon. Ce circuit est complété par des équipes de la paroisse Ste-Thérèse.

Midgets: Loups, dirigés par M. Jean-Louis Rousseau. Cette équipe forme un circuit avec les paroisses St-Mathias et St-Philippe. La brigade des arbitres est sous le contrôle de M. Gerry Brassard, gardien du pavillon Central. Elle se compose de MM. Raymond Fortin, Jacques Rousseau, Rosaire Tremblay, Noël Gervais, Raymond Lambert, Pierre Roy, Alain Dallaire et André Flamand.

SAINT-MATHIAS

Le président de l'O.T.J. de St-Mathias est M. Fernand Morin. Il est assisté par MM. Wilfrid Gagnier, président de l'organisation du hockey, Désire Billock, Dol-

lard Tremblay, Léopold Bouchard, Walter Roy, Yvon Losier, secrétaire et Marcel Gauthier, publicitaire.

Quatre circuits groupent seize équipes réparties comme suit: Mosquitoes: Gouverneur, M. Léopold Bouchard, Abeilles, M. Conrad Rousseau; Bourdons, M. Yvon Losier; Fourmis, M. Wilbrod Girard; Cigales, M. Marcel Moisan; Serins, M. Mistai Pomerleau et Merles, M. Léopold Bouchard. Pee Wees: Gouverneur, M. Romeo Lalancette, Eperviers, M. Jean-Claude Létour, Loups, M. Victorin Masse; Tigres, M. Fernand Bergeron; Castors, M. Roland Tremblay et Aigles, M. Raymond-Marie Tremblay.

Bantams: Gouverneur, M. Raymond-M. Tremblay. Feuilles d'érables, R. R. Noël Lachance; Canadiens, M. Marcel Gauthier; Aigles Rouges, M. Lionel Paquet. Midgets: Gouverneur, M. Romeo Lalancette, Lions, M. Frédéric Arseneault, Panthères, M. Romeo Lalancette. Cette ligue opère avec St-Philippe et St-Jacques.

L'équipe Junior "B", les As, est dirigée par MM. Bertrand Dubois qui occupe le poste de gardien du pavillon St-Mathias ainsi que Fernand Gauthier.

Au ballon-balai, on compte deux équipes, l'une féminine et l'autre masculine. Les arbitres, dirigés par M. Gilles Lessard, sont: MM. Ernie Tremblay, Yvon Tremblay, Fernand Decoste, Guy Gervais, Teddy Hallahan, Denis Larouche, Jean-Yves Poulin, Roland Lapointe, Réjean Simard, Marcel Lapointe, Carol Simard, Carol Lambert, Guy Labrie, Christian Tremblay, Ronald Delongchamps, Roma Fortin, Jacques Perron, Gilles Nadeau, Léo Simon, Michel Arseneault, Nil Gendron et Désire Billock.

L'équipe Junior "B", les As, est dirigée par MM. Bert Dubois et Fernand Gauthier.

SAINT-PHILIPPE

L'O.T.J. de Saint-Philippe est présidée par M. Jacques Boisvert. L'organisation du hockey est la responsabilité de M. Henri Girard.

Quatre circuits comptent treize équipes. Mosquitoes: Gouverneur, M. Egidio Bellely, Canadiens, M. Jean-

Marc Routhier, Boston, M. Marcel Archer et Rangers, M. Egidio Bellely.

Pee Wees: Gouverneur, M. Thadée Dallaire, Rangers, M. René Imbeau; Detroit, M. Jean-Marc Bouchard et Boston, M. Robert Delisle.

Bantams: Gouverneur, M. Jean-Pierre Chouinard qui est de plus statisticien du parc et publicitaire, Chicago, M. Jean-Paul Girard et M. Michel Simard; Rangers, M. Gaston Bureau; Canadiens, M. Marcel Boudreau.

Midgets: Circuit Henri Girard. Les Tigres, équipe qui évolue dans le circuit englobant St-Mathias et St-Jacques.

Le responsable du pavillon de St-Philippe est M. Ronald Dion. Notons en passant qu'après chaque partie de hockey, les jeunes joueurs de cette paroisse reçoivent un chocolat chaud gratuit de leur O.T.J.

Les arbitres du parc, dirigés par M. Gilles Levesque, sont: MM. Arnold Chiasson, Jean-Paul Girard, Yves Gaudreault, Jean-Guy Savoie, Michel Savoie, Michel Simard, Gaétan Dickey, Robert Montpetit, Jean Morais, Denis Levesque, Michel Lapiere et Denis Potvin.

L'équipe Junior "B", championne de la saison régulière "Les Voltants", est dirigée par MM. Henri Girard et Raymond Gagnon.

SAINTE-THERESE

C'est M. Raoul Pellerin qui préside les destinées de l'O.T.J. de la paroisse Ste-Thérèse. Le hockey a comme organisateur-chef, M. Rémi Hubert.

Cinq circuits groupent 14 équipes de jeunes. Atomes: M. Maxime Bergeron, gouverneur, Lions, M. Jean Turbide; Panthères, M. Laurent Roberge; Léopards, M. Fernand Leblanc; Tigres, MM. Camille Tremblay et Alphonse Turbide.

Mosquitoes: (8 à 10) M. Lorenzo Poitras, gouverneur, Renards, M. Gilbert St-Gelais; Ours, M. Eddy O'Doherty, Loups, M. Philippe Poitras; Castors, M. Roger Leblanc.

Pee Wees: (10 à 12 ans) Gouverneur, M. Roger Leblanc, Vautours, M. Léo Boudreau; Condors,

M. Robert Fortier; Aigles, M. R. Leblanc.

Bantams: (12 à 14 ans) Une équipe joue ses parties avec les clubs de même calibre de la paroisse St-Jacques. Elle est dirigée par M. Jean-Marie Simard.

Midgets: (14 à 16 ans) Directeur, M. Denis Lafontaine - Les As, dirigés par MM. Réjean Cloutier et Benoît Hubert ainsi que les Canadiens, dirigés par MM. Denis et Robert Lafontaine, jouent leurs rencontres avec deux équipes de même calibre de l'organisation du parc Powell.

Les arbitres de Ste-Thérèse sont dirigés par Melvin McLoughlin. Ce sont: MM. Marcel Bildeau, Christian Larouche, Marcel Pilon, Laurent Girard, Paul Pilote, Adrien Hubert, André

Tremblay, Jean-Roch Hubert et Pierre Hubert.

Le pavillon de l'endroit est tenu par M. André Bissonnette. Une équipe Junior "B", les Aouettes, est dirigée par MM. Lou Brindley, A. Bissonnette et Adju-tor Pineault.

Au ballon-balai, la ligue féminine compte quatre équipes (14 à 16 ans) et une équipe féminine sénior dispute des rencontres régulièrement.

Note: Outre M. Georges Potvin, MM. Ronald Dion de St-Philippe et Jean-Paul Bussières de St-Mathias agissent comme vice-président et secrétaire-trésorier de la ligue Junior "B" composée de cinq équipes avec Le Roy de St-Jean-Eudes.

Robert-G. Larouche

ASSUREZ-VOUS UNE CARRIERE DANS LA COIFFURE L'ECOLE DE COIFFURE GUILLAUME & ROBERT EN ETANT DIPLOME D'UN INSTITUT RENOMME



Monsieur Robert explique ici aux élèves l'esquisse d'une coiffure.



Monsieur Guillaume faisant une démonstration expliquée d'une coiffure.

La renommée de notre Ecole est sans doute due au fait qu'elle est dirigée et administrée par ses Propriétaires, les reconnus **GUILLAUME et ROBERT**. Ces Maîtres-Coiffeurs compétents, qui sont toujours en tête en ce qui concerne la Coiffure, sont sur place à l'Ecole pour enseigner à leurs élèves, les plus récentes Coiffures ainsi que les nouvelles méthodes. Nos élèves dirigés par ces deux Maîtres-Coiffeurs, actifs dans le métier, (car ils possèdent également le fameux Salon portant leurs noms au Magasin Holt-Rentrew) ne peuvent faire autrement que d'avoir une formation très enviée. Un diplôme est remis à chaque élève à la fin du cours, après examen.

POUR PLUS D'INFORMATIONS, ADRESSEZ-VOUS

GUILLAUME ET ROBERT
Hair Design School Inc.
2160, rue de la Montagne
Montréal 25, P. Q.
Tél.: VI 2 60 81

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des Ecoles Professionnelles Privées.



AU MANOIR CLAIRVAL de Chicoutimi avaient lieu des compétitions d'autos-neige organisées par le Saguenay Moto Club de Chicoutimi. Les gagnants des compétitions ont été les suivants: de gauche à droite, Achille Soucy de C.J.M.T., classe Journalistes, Camil Levesque de Chicoutimi, classe "Time trial", Marc Lapointe de La Malbaie, classe 250 cc, et Free for All, Guy Boudreau Alma, classe 300 cc, Roland Boulianne, de Jonquières, classe 150 cc et J.-T. Chamberland, classe "Old Timer". On remarque également sur la photo, Raymond Gref, président du Saguenay Moto Club, Jean-Hughes Tremblay, représentant de la Brasserie Molson, Louis Joron, du Manoir Clairval, Ron Levesque, "gilet blanc", Guy Desbiens secrétaire du club, et M. Léo Lessard, de la maison Léo Automobile. Egalement Louis Levesque, gérant de cette maison.

noï seront présentées le dimanche, de même que la distribution des prix et des trophées.

Le bureau de direction du Tournoi National du Ballon Balai a fixé à 32, le nombre des équipes masculines et à huit, celui des équipes féminines. Les équipes éliminatoires à travers le Canada pourront s'inscrire en écrivant à C.P. 1362, Dolbeau Québec.

Voyageurs!

Quand vous êtes à la Baie que vous voulez manger, et que vous êtes pressés, allez

"Chez NANCY"
38 rue Bagot — Bagotville
Tél.: 544-9039

A Dolbeau, les 26, 27, 28 mars

Un tournoi national de ballon sur glace

DOLBEAU - Le tournoi national de ballon sur glace de Dolbeau, le plus important au Québec et en Ontario, pour le montant des bourses remises aux équipes victorieuses, innovera, cette année, en permettant aux équipes de calibre B, de se mériter d'importantes bourses sans avoir à affronter les puissances équipes de la catégorie A. Les dates du tournoi: les 26, 27 et 28 mars.

Le président du Tournoi National, M. Roland Boulanger, a révélé que le montant des bourses avait été rehaussé à \$1,500,00 pour permettre aux équipes de s'enregistrer dans la classe B, sans avoir à diminuer les cachets aux équipes victorieuses de la catégorie A. Voici la répartition des bourses pour le plus important tournoi de ballon sur glace, au Canada.

SECTION MASCULINE

CLASSE A
1er prix: \$600, et le trophée Bellemare; 15 répliques;
2ème prix: \$200, à l'équipe finaliste;
3ème prix: \$50, à l'équipe semi-finaliste;
4ème prix: \$50, à l'équipe semi-finaliste

CLASSE B

1er prix \$200, et le trophée Bellemare; 15 répliques;

2ème prix \$75, à l'équipe finaliste;
3ème prix \$25, à l'équipe semi-finaliste;
4ème prix: \$25, à l'équipe semi-finaliste.

SECTION FEMININE

1er prix \$100 et le trophée Bellemare; 15 répliques;
2ème prix: \$25, à l'équipe semi-finaliste.

L'ouverture officielle du tournoi aura lieu à 7h, du soir, le vendredi 26 mars et les jouées se poursuivront la journée du samedi de même que la nuit de samedi à dimanche. Les éliminatoires et la finale du tour-

En pleine nature



par **OMER BERNIER**



(dimanche le 31 janvier) à l'Hôtel de Ville de Chicoutimi.

CORRESPONDANCE

Nous espérons nous acquitter dans les prochains jours du devoir de répondre à la correspondance reçue la semaine dernière. Une lettre a tout particulièrement attiré notre attention de par la nature et la logique des questions posées. Entre autres:

"Qu'advient-il des générations futures de pêcheurs qui se font plus nombreux à mesure que les heures de travail diminuent et que les vacances se prolongent?"

Et nous pourrions ajouter: "à mesure que les moyens de communications et les accès en forêt deviennent de plus en plus faciles!"

C'est une question d'actualité intéressante toutes les personnes dans les mouvements d'éducation envers la conservation de la faune.

L'assemblée annuelle de l'Association des Outfitters du Québec se tiendra dans le cours de la semaine à Montréal. Si cette réunion concerne tout particulièrement quelques hommes d'affaires de la région, les sujets à l'agenda sont d'intérêt général.

En plus des sujets administratifs de régie interne de l'association, en voici quelques-uns que nous avons remarqués au programme pour les journées de jeudi et vendredi.

1) Ban en forêt du touriste non-résident ailleurs que chez un outfitter ou dans un endroit sous contrôle tel le service des Parcs et Réserves.

2) Petit et gros gibier.

3) Les clubs privés et les associations locales. La vente des permis de chasse et pêche aux résidents et aux non-résidents, par les secrétaires de ces organisations.

4) Taux des permis de chasse et pêche en général.

5) Les eaux de barrage, leur contrôle, surveillance, pollution.

6) L'usage et l'entretien des chemins en forêt sur les territoires sous le contrôle des exploitations forestières.

7) Compétence et permis des guides.

8) Permis de pêche commerciale dans les territoires de pêche sportive.

Il sera intéressant de connaître les résolutions, ou les décisions des outfitters sur ces sujets. Cela ne signifie pas que l'assemblée des membres en viendra à une conclusion finale, pour tous et chacun des items cités, mais il y aura certainement des discussions animées, en une conclusion pas nécessairement unanime.

Ce sont des sujets qui sont discutés également à d'autres réunions telle que la Fédération des Associations de chasse et pêche du Québec, dans les réunions locales, comité de liaison etc.

Les opinions sont nombreuses, parce qu'il y a conflit d'intérêt. En plus, dans plusieurs cas, différents ministères de l'administration provinciale sont impliqués. Nous avons souvent constaté par ailleurs que tous les participants ou intéressés sont d'accord en principe sur une foule de choses, mais il y a divergences d'opinion concernant les moyens à adopter ou à recommander pour tenter une solution ou remédier à une situation.

Chaque item de l'agenda peut facilement faire le sujet d'une longue chronique, et nous y reviendrons certainement bientôt.

ASSOCIATION DU SAUMON DE L'ATLANTIQUE

L'association du Saumon de l'Atlantique aura également sa réunion générale annuelle à Montréal mardi le 2 février. Cet organisme est peut-être peu ou mal connu dans la région, mais il a contribué à rendre accessible au public certains cours d'eaux, à améliorer en général les conditions de pêche et conservation de l'espèce.

JOS LAFLAMME ET LA SOURCE MAGIQUE

Plusieurs de la génération plus âgée se rappellent sans doute de Jos Laflamme, se baladant avec un orignal dompté comme bête de trait et ses loups dressés. Ancien policier, il était un trappeur renommé. Maintenant âgé de plus de 70 ans, il est hospitalisé et devrait subir une intervention chirurgicale, mais il préférerait attendre au printemps afin de se procurer les herbes qui selon lui seraient bienfaisants pour son état; et une source d'eau magique, située quelque part à 150 milles au nord de Québec, soit dans les environs du Lac-St-Jean!

NOUVELLES DES ASSOCIATIONS

L'Association des Martins-Pêcheurs a élu un nouveau président en la personne de M. Ghislain Bélanger de Jonquière et plusieurs directeurs qui promettent une année remarquable.

L'Association Chicoutimi-Lac St-Jean reprendra ses activités en février. Réunion des directeurs et comités. Distribution des prix du concours de la saison 1963 à une séance publique, et réunion générale annuelle. Les dates et endroits précis seront connus dans quelques jours.

EN DEVIDANT LE MOULINET

Les pêcheurs à la "loche" sous la glace au Lac St-Jean, près de Roberval se plaignent que les automobilistes et traîneaux motorisés circulant sur la glace près des cabanes est nuisible. Je crois que la circulation dérangent plus les pêcheurs que les poissons. On prétend

que certains "trouble-fête" coupent les lignes, grave accro au civisme. Malgré tout, on signale des prises dans les cinq livres et plus.

Le grand lac Tchitagana devrait être aussi un excellent endroit pour la pêche hivernale, en plus de procurer d'intéressantes activités aux citoyens de N.-D.-du-Rosaire et des environs.

Le lancement de la monographie "Val Jalbert et son Histoire" aura lieu ce soir,



DON DE \$200 AUX ORPHELINS - Dans le cadre du bonspiel O'Keefe, le prix d'inscription de tous les participants a été entièrement remis aux oeuvres des petits orphelins de Chicoutimi, en fin de semaine dernière au Saguenay Country Club d'Arvida. - Ci-haut, le président de l'Association des parrains des orphelins de Chicoutimi, M. Desgagné, reçoit le chèque de \$220 de mains de M. Ross Sloan, président du club de curling d'Arvida. Roland Hébert, commanditaire du bonspiel assiste à la remise.

LE SPORT A DOLBEAU

ON DIT QUE... les Castors devront tout faire pour devancer les Citadins et les Aiglons, qui ne veulent pas laisser leur position aux Castors qui tirent de l'arrière par quelques points...

ON DIT QUE... la Direction des Castors y gagnerait à demander aux anciens Castors de la J.K.L.S. Guy Gagnon, de venir montrer à l'arrière garde, la bonne manière de jouer leur position avec avantage. Guy serait certainement d'une aide précieuse, car ce dernier prouve encore qu'il est difficile à percer, lors des parties de l'Int. B....

ON DIT QUE... Rémi Bernier, le joueur d'arrière garde des Castors, a vite fait remarquer sa présence au jeu, par ses dures mises en échec.

ON DIT QUE... nos représentants dans le Junior, y gagneraient peut être à jouer plus rudement...

ON DIT QUE... avec Rémi Bernier à la défense, les joueurs adversaires y pensent deux fois avant de se diriger de ce côté.

ON DIT QUE... la lutte pour la première position de la Ligue Int. de Dolbeau, est des plus enlevantes à mesure que la saison progresse...

ON DIT QUE... Clermont Beaulieu, qui évolue dans ce circuit, joue du hockey très propre. On a peine à reconnaître le Clermont des années passées...

ON DIT QUE... les punitions sont assez rares dans ce circuit et la mise en échec, surtout près de la bande, n'existe pas...

ON DIT QUE... l'on devrait organiser quelques rencontres avec l'extérieur pour juger réellement du calibre de jeu...

ON DIT QUE... ces rencontres démontreraient l'intérêt du public vers la cause du Hockey Intermédiaire pour l'année prochaine...

ON DIT QUE... l'on aurait aucune difficulté à former une équipe qui rivaliserait avec l'extérieur...

ON DIT QUE... les Serge Duchaine, Guy Gagnon, Paul Tremblay, Clermont Beaulieu, Roger Hébert, Benoit Rousseau, Rosaire Leclerc et Autres, sont déjà en bonne condition et ils le prouvent en restant plusieurs minutes au jeu consécutivement...

ON DIT QUE... au Ballon sur Glace, l'hôtel Milot s'achemine vers un deuxième championnat consécutif...

ON DIT QUE... l'hôtel Castel du Pilote Boris Tremblay, n'a aucune chance de les rejoindre après leur défaite de 2 à 0 subie dernièrement...

ON DIT QUE... les joueurs de l'hôtel Milot se verraient remettre un magnifique coupe-vent s'ils parviennent au championnat, grâceuseté du commanditaire...

ON DIT QUE... il est de plus en plus définitif qu'une équipe tout-étolles choisie parmi les quatre équipes du circuit, représentera Dolbeau au prochain tournoi national de Ballon Balai.

ON DIT QUE... il est toujours très difficile de trouver une entrée à l'aréna lors des épreuves qui s'y tiennent régulièrement, soit pour le ballon sur glace, le Hockey Intermédiaire ou autres. Une seule issue possible, à l'arrière de l'aréna....

Cartes d'affaires

FERNAND LAROUCHE
REFRIGERATION COMMERCIALE
654 Chemin St-Paul - Chicoutimi



Spécialités: Installation - réparation - Vente - Service
OFFRE DE SPECIAUX USAGES

I - Comptoir de crème glacée 4 trous.



CHICOUTIMI TRANSPORT LTEE

Jos. TREMBLAY, prop.

1133, Boul. Talbot

CHICOUTIMI

La PRUDENCE est la mère de la SURETE ASSUREZ-VOUS

Contre les dommages causés au tiers, les risques que vous encourez conducteur et passagers

Consultez donc sans tarder
LEMIEUX & PEDNEAULT
ASSURANCES GENERALES

365 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL.: 543-3269

Téléphones: 543-1511 - 543-1512 - 543-4873

AD. TREMBLAY & FILS LTEE

Courtiers d'assurance agréés
110 est. rue Racine - (Chambre 200) - Chicoutimi

ETUDE ET ANALYSE COMPLETE D'ASSURANCE
POUR COMMERCE - INDUSTRIE - TRANSPORT
PERSONNELLE

EN AFFAIRE CONTINUE DEPUIS 60 ANS.



M. Gaston Grosjean

Pour de
bonnes photos
c'est toujours le
studio

ARVIDA PHOTO

qu'il vous faut

548-4062



L.-J. COUTURE
Assureur-Vie

GERANT DE DIVISION

LA LAURENTIENNE

compagnie mutuelle
d'assurance

Bur.: 543-6728 - Rés.: 549-1334

Conseillers en Administration et Financiers
Réorganiseurs d'Entreprises

P.-E. LABERGE & ASSOCIÉS

(SUR LA CÔTE) CHICOUTIMI
369 EST, RUE RACINE TEL. 543-3318

SYNDICS AUTORISÉS

CONCORDAT - LIQUIDATION
FAILLITE - EXTENSION DE DELAI

TEL.: 543-6906



STUDIO

YVES SABOURIN

DECORATION INTERIEURE
MEUBLES - ENSEMBLES - DECORS

205, Riverin - Local 6 - Chicoutimi, P. Q.

Nouveau PRIX

"LIVRES de POCHE"

VOLUME SIMPLE : \$0.60

" DOUBLE : \$1.00

" TRIPLE : \$1.25

LA LIBRAIRIE REGIONALE, Inc.

TEL.: 543-1553

461 Est, Racine



Chicoutimi

Le Forum baillonne ses joueurs

Par Ron LEVESQUE

On se demande souvent pourquoi les joueurs du Canadien de Montréal de la Ligue Nationale ne font peu ou pas de déclarations aux chroniqueurs sportifs de la Métropole Canadienne. Est-ce que ces gars-là sont moins volubiles que les autres, ou manquent de courage dans leurs idées.

Et bien non! c'est tout simplement dû au fait que la direction du Canadien, impose en quelque sorte un "baillon" à tous ses joueurs, en ce qui concerne les déclarations qu'ils seraient tentés de faire.

Nous le pensions bien, pour avoir fait l'expérience nous-mêmes à Montréal, lorsque nous étions à "Dimanche-Matin" et "Parlons Sports", alors que nous devions interviewer plusieurs joueurs du Canadien. Ces derniers étaient évasifs dans leurs réponses.

La chose nous a été confirmée cette semaine par André Trudel, chroniqueur sportif, au Journal la Presse, qui a déclaré à ce sujet, lorsque nous lui avons parlé du cas Jean-Claude Tremblay, qui ne fait presque pas de déclarations et est pratiquement ignoré des chroniqueurs sportifs, même si on le considère comme le meilleur arrière-garde du Canadien et de la ligue.

"Je considère Jean-Claude Tremblay," de dire Trudel, comme le meilleur joueur de défense de la Ligue Nationale, mais ce qui se produit dans la Ligue Nationale lorsqu'arrive le temps de choisir les étoiles c'est qu'il y a plusieurs chroniqueurs sportifs, qui sont appelés dans différentes villes à faire connaître leur choix à ce sujet".

Dans le cas de Jean-Claude Tremblay, j'en parle avec lui dernièrement, il s'y connaît mal pour mousser sa publicité, il ne fait pas beaucoup de bruit, il ne fait pas de déclaration c'est un joueur qui fait bien son travail, il ne se bat pas. A mon avis, il ferait une grande étoile du hockey international, c'est d'ailleurs son style. Une chose que Teo Blake lui reproche c'est justement le fait de n'être pas assez rude, et lorsque Jean-Claude réchauffe le banc, soit à Chicago et à Boston le tout est voulu de la part de l'instructeur, car Jean-Claude semble mal à l'aise. Ce n'est pas que Jean-Claude, n'est pas un bon joueur de hockey, c'est

tout simplement, que Blake, ne veut pas lui faire prendre de risques inutiles.

"Ce serait peut-être une bonne chose, qu'avant les sélections des équipes d'étoiles, les journalistes ou la population de la région du Saguenay écrivent aux journaux du circuit, afin de leur faire savoir que Jean-Claude Tremblay, évolue dans la Ligue Nationale. C'est d'ailleurs de cette manière dont les choses se déroulent dans les autres villes du circuit.

Q. Si Jean-Claude invitait à l'occasion les chroniqueurs sportifs de la métropole chez lui afin de se faire mieux connaître, est-ce que la chose l'aiderait?

R. La direction du Canadien, Sammy Pollock, David Molson, président de l'équipe et tous les autres préfèrent que leurs joueurs se tiennent tranquilles. Plusieurs sont d'avis qu'aujourd'hui que c'est la raison pour laquelle Jacques Plante porte les couleurs des Rangers cette année: parce qu'il faisait trop de déclarations. Lorsque les chroniqueurs sportifs, désiraient une bonne histoire après une partie ils n'avaient qu'à se diriger vers Plante et ce dernier y allait de toutes les déclarations possibles.

"Jean-Claude s'est naturellement aperçu de la chose, et probablement qu'au début il était un peu gêné, et peut-être s'exprimait-il mal en anglais, je ne sais pas, mais je sais qu'il observait les ordres donnés par la direction. Toutefois, sur un autre côté, il est le premier à en souffrir. Je ne crois pas qu'il faille s'inquiéter cependant outre mesure, parce qu'à 26 ans, Jean-Claude est encore un jeune joueur, et je suis persuadé que, vers l'âge de 28 à 29 ans, il sera certainement sur une des équipes d'étoiles de la Ligue Nationale. Et qui sait si à ce moment-là, le genre de jeu n'aura pas évolué vers un jeu plus scientifique que rude, un genre de jeu où Jean-Claude Tremblay brille d'une façon étonnante.

Reprise des activités dans le ballon-panier

Après trois semaines de repos, la ligue de ballon-panier senior du Saguenay a repris ses activités régulières.

A la suite de la démission de l'équipe de l'Alcan d'Arvida, des transactions ont été effectuées par quelques équipes: Merl Pratt s'est dirigé vers le camp du "Edgar Normandeau"; tandis que le "EPI" d'Arvida acquérait les services de Dave Jackson et Vic Havelock.

Le "EPI" d'Arvida a surpris dès le début, en l'emportant sur le "Edgar Normandeau" en joute régulière et en opposant une résistance plus stable aux autres équipes du circuit Jean-Paul Ménard.

Jacques "coco" Normand nous est revenu en grande forme: 40 points en une partie.

Comme il fallait s'y attendre, les cinq équipes sont un peu plus équilibrées. Il faut cependant toujours faire ex-

ception du Collège de Jonquière, qui domine le classement et qui n'a pas encore subi la défaite en 7 parties. Mais, encore une fois, le résultat final des parties n'indique pas la qualité de jeu présenté.

RESULTAT DES JOUTES

Jonquière 83 - EPI Arvida 22
Bagotville 71 - P.B.R.A. 39
EPI Arv. 62 - E. Normandeau 37
Jonq. 85 - E. Normandeau 14
Bagotville 70 - EPI Arvida 34
P.B.R.A. 98 - E. Norm. 31

ENTRE LES CARREAUX

(par Yvon Pedneault)

Le monde des quilles au Saguenay perdra-t-il un de ses vétérans? Il semble bien malheureusement que la réponse est positive! Depuis quelques semaines, Julien Gilbert n'a participé à aucun match de quilles. Le bruit court à l'effet que celui à qui on a donné le surnom de "SPOUTNIK" dû au fait qu'il possède une balle de feu, ait complètement laissé la compétition pour des raisons qui restent muettes...L'hôtel Saguenay que plusieurs se plaisaient à appeler les parents pauvres de la provinciale de grosses quilles au début de la saison ne possède plus que quatre points de recul sur le Potvin & Bouchard de Jonquière... La conférence de quilles qui sera présentée au début du mois de février au Château Frontenac de Québec suscite beaucoup d'intérêt auprès des quilleurs de la région... Plusieurs quilleurs saguénéens se sont rendus au salon de quilles Laurentien de Montréal en fin de semaine afin d'y disputer le tournoi "THREE STARS BOWLING". Même si aucun de nos

compatriotes n'a réussi à se classer, ils se consolent du fait qu'ils ont acquis une certaine expérience...

BERNARD & LAROCHE...

L'équipe composée d'André Bernard et Emile Larouche est devenue la première équipe championne des rencontres hebdomadaires genre télé-quilles présentées à la salle de quilles Paul Fortin de Chicoutimi. Le duo Bernard-Larouche a eu raison de l'équipe formée d'Andrée Provencher et Jacques Bérubé par la marge d'une seule quille. Ces rencontres sont présentées le vendredi soir à neuf heures... Marielle Larouche et Jean Martin dominent leur section respective dans la ligue pee-wee du samedi matin... L'hôtel de la Picardie vient de damer le pion au Rosaire Maltais pour ce qui est de la première position de la ligue commerciale mixte de Chicoutimi... Guy Wauthier fait maintenant partie de l'équipe Georges Steak house de la ligue provinciale de petites quilles... Solange Tremblay de Mistassini vient de se classer pour les éliminatoires de l'émission "L'HEURE DES PETITES QUILLES". Elle a d'excellentes chances de répéter son exploit de l'an dernier alors qu'elle remportait le championnat provincial....

Normand J., P.B.R.A.	7	136	19.17
Bérubé J., Jonq.	6	114	19.00
Lindsay L., Bagot.	7	127	15.87
Simard G., Jonq.	7	101	14.12

Entre les paniers

... Richard Finnegan, joueur-instructeur du P.B.R.A., tente un retour au jeu... Serait-ce dû au mariage??? Première victoire du "EPI" d'Arvida; ils ne pouvaient pas y croire... Les joueurs du Edgar Normandeau non plus... Bagotville retrouve quelques anciennes étoiles: Red Bary est de retour... D'après les premiers résultats, le "EPI" d'Arvida semble avoir eu le plus fort, dans les transactions effectuées... La direction est toujours à la recherche d'un généreux donateur, qui accepterait de combler son déficit...

Classement des équipes

Équipes	PJ	PG	PP	PP	PG	TH
Jonquière	7	7	0	550	115	14
Bagotville	8	7	1	502	278	14
P.B.R.A. Ken.	7	4	3	395	378	8
E. Normandeau	9	1	8	309	393	2
EPI Arvida	9	1	8	321	632	2

Classement des joueurs

Joueurs	PJ	PG	Moy.
Bégin R., Jonq.	7	112	20.28



SPECIALISTES

EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE

Tél.: 349-2363 — 349-2176

FERLAND & LALIBERTE Ltée

J.-L. LACROIX, gérant

SPECIALISTE EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE

Estimation sur demande

METABETCHOUAN

JEAN-MARIE LAROCHE

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

223 des Erables DOLBEAU

SPECIALISTE EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE COMMERCIAL, INDUSTRIEL, RESIDENTIEL

ESTIMATION SUR DEMANDE

Tél.: 276-2240

H. BOUCHER & FILS LTEE

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

CHAUFFAGE ELECTRIQUE DOMICILIAIRE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL

Tél.: 543-3489

374. MORIN. CHICOUTIMI

J.-A. CHATEAUNEUF

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN


CHAUFFAGE ELECTRIQUE COMMERCIAL INDUSTRIEL et DOMICILIAIRE

Tél.: 549-4671

2 PERE-HONORAT RIVIERE-DU-MOULIN

CONTRACTEUR ELECTRICIEN

ESTIMATION SUR DEMANDE



Barrette & Fils Ltée

Tél.: 662-6666

190 RUE COLLARD ALMA

SPECIALISTE EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE

J. SIROIS ELECTRIQUE INC.

DISTRIBUTEUR ET INSTALLATION DU MEILLEUR CHAUFFAGE CANADIAN GENERAL ELECTRIQUE

Tél.: 543-9118

2228 rue Roussel CHICOUTIMI-NORD



Demain soir aura lieu le combat entre George Chuvalo de Toronto et l'ancien champion mondial Floyd Patterson. Ce combat se déroulera à New York. On voit ici Chuvalo à qui l'on accorde de bonnes chances de l'emporter, s'entraîner avec son gérant Ted McWerther. Dans le coin on remarque l'ancien champion des poids lourds, Joe Louis.

ATELIER DE SOUDURE GENERALE

SPECIALITE:

REPARATION DE RADIATEURS D'AUTOMOBILES

Tél.: 543-4180

ALBERT BERGERON ENR.

1167 Boul. Ste-Geneviève CHICOUTIMI-NORD



GARAGE LAPOINTE INC.

VENDEUR AUTORISE MORIS, M.G.B. ET STUDEBAKER

251 RUE LASALLE — ARVIDA Tél.: 548-4681

Nos athètes à l'honneur



Ce montage photographique a été réalisé à l'occasion de la remise des trophées. On aperçoit à gauche Robert Cossette. A droite, Gilles Brassard reçoit son trophée des mains de M. Léo Quenneville.

Robert Cossette, de Chicoutimi et Gilles Brassard, de Kénogami viennent d'être choisis athlètes de l'année respectivement professionnel et amateur à la suite d'un scrutin tenu parmi les membres du Club des Journalistes du Saguenay.

Le choix de Robert Cossette qui a traversé la Manche en août dernier a reçu presque l'unanimité soit 26 des 29 votes. Pour sa part, Gilles Brassard a récolté 15 votes.

Robert Cossette accomplissait l'été dernier l'un des plus brillants exploits de sa carrière. On sait qu'il a participé à de nombreuses compétitions aquatiques dont celle du Lac Ontario. Robert est reconnu pour son courage et son endurance.

Gilles Brassard, un des espoirs de la région dans la natation s'est signalé dans des compétitions provinciales à Shawinigan, Ste-Hyacinthe ainsi que sur le plan régional.

Fête en l'honneur de GILLES BRASSARD

JONQUIÈRE — Les dirigeants des Marquis de Jonquière rendront cet après-midi, un hommage particulier à Gilles Brassard, de Kénogami, choisi l'athlète amateur de l'année dans la région. La manifestation sera présentée au cours de la joute Aiglons

d'Alma-Marquis de Jonquière, au Palais des Sports, à 2 heures.

A cette occasion la direction des Marquis a convenu d'accepter gratuitement tous les élèves de l'école Henri Fortier de Kénogami à la joute. Le jeune Brassard fré-

quent cette institution et ces confrères participeront à la manifestation.

L'athlète amateur recevra des cadeaux qui lui seront remis entre la deuxième et la troisième périodes. La fête est organisée par Paul Ville-neuve, dans le cadre des promotions pour les Marquis juniors.

L'autre partie cet après-midi, mettra aux prises le National de Port-Alfred et les Citadins d'Arvida, dans cette dernière ville.

La cédule du tournoi Pee-Wee

VENDREDI, 5 février

4h.30 Saint-Laurent de Jonquière vs Parc Powell d'Arvida
6h. Saint-Jacques d'Arvida vs Saint-Raphael
7h.30 Patro de Jonquière vs Kénogami

SAMEDI, 6 février

9h. a.m. Sainte-Thérèse d'Arvida vs R.C.A.F. de Bagotville
10h.30 Saguenéen Pee-wee vs Patro de Bagotville
12h. Saint-Mathias d'Arvida vs Etoiles du quartier Naud d'Alma
1h.30 p.m. Saint-Joachim de Chicoutimi vs Saint-Philippe d'Arvida
3h. Pointe-Bleue vs Sacré-Coeur de Chicoutimi

4h.30 Gagnant de (1) vs Gagnant de (2)
6h. Gagnant de (3) vs Gagnant de (4)
7h.30 Gagnant de (5) vs Gagnant de (6)

DIMANCHE, 7 février

10h. am Gagnant de (7) vs Gagnant de (8)
11h.30 Quart de finale
1h. Semi-finale
3h.30 Grande finale.

Un spectacle sera présenté sur la glace du Palais des Sports le dimanche après-midi entre la semi-finale et la grande finale, afin de permet-

tre aux joueurs de se reposer.

Plusieurs manifestations sont prévues pour la fin de semaine afin de permettre aux joueurs qui devront demeurer à Jonquière de s'amuser lorsqu'ils quitteront le Palais des Sports. Ces manifestations auront lieu au Patro de Jonquière.

Plus de 10,000 personnes sont attendues durant les trois jours.

PRIMEURS SPORTIVES DE LA BAIE

Le sujet de l'heure présente est la lutte de tous les instants que se font les Marquis de Jonquière et le National de Port-Alfred. Le club de Claude Basque avait une confortable avance en tête du circuit, mais depuis le début de la nouvelle année, les joueurs du National ont affiché une tenue impeccable pour remonter la pente lentement et avant la partie de vendredi soir entre ces deux clubs, ils étaient égaux en première place du circuit Marcel Robert. Toutefois, les Marquis ont une partie de moins de jouée que le National, et il se pourrait fort bien que le résultat de la partie de vendredi dernier soit le point tournant qui permettra à un club ou l'autre de prendre les devants une fois pour toutes.

Phil Desgagné qui détient la tête du classement chez les compteurs continue à mener le bal. Michel Pelletier du National le suit d'assez près et l'on retrouve en troisième position un autre porte-couleurs du National, Gilles Delisle, le joueur qui a fait les plus gros progrès depuis le premier janvier.

Dans le circuit juvénile de la Baie, les Alliés de Bagotville qui, la saison dernière faisaient la pluie et le beau temps ont repris le terrain perdu et ils occupent maintenant le premier rang du circuit Henri Dufresne. Le retour de Serge McLean dans l'alignement de Louis-Marie Muckle y a été pour beaucoup dans les récents succès du club, et il sera difficile de déloger les Alliés de leur position d'ici la fin de la saison régulière.

Nous avons remarqué quelque chose d'anormal dans le circuit juvénile. Les officiels ont beaucoup de difficultés à officier les parties. Nous sommes d'avis que les instructeurs de chacune des équipes devraient épauler les officiels dans leurs fonctions et non critiquer à tort et à travers. Il est regrettable de voir des instructeurs se mériter des punitions extrêmes, car souvent ce sont de jeunes instructeurs qui pourraient prendre une très bonne expérience dans le métier d'instructeur. Un officiel nous déclarait dernièrement que les instructeurs étaient plus difficiles à contrôler que les joueurs eux-mêmes, ce qui n'est pas normal dans un circuit juvénile et surtout un circuit qui a si bien fonctionné à venir jusqu'ici.

Au domaine du curling, le Club Port-Alfred sera fort bien repré-

senté lors de la compétition dite: ROSE BOWL. Deux équipes féminines de chacun des clubs de la région se font la lutte pour le trophée ci-haut mentionné, lequel est offert par la maison Hudson Bay d'Arvida. Les deux équipes qui représenteront le Club Port-Alfred lors de ce bon-spiel sont : celles dirigées par Carmen Marquis et Nicole Janelle. Pour Carmen Marquis, Mmes Yvette Jean, Fernande Marquis et Julienne Godmaire complèteront le quatuor, tandis que Michel Pouliot, Paulette Janelle Claudette Pouliot uniront leurs efforts à Nicole Janelle pour que Port-Alfred remporte ce trophée une deuxième année consécutive. L'on sait que l'année dernière, ce sont nos représentantes qui avaient eu l'honneur de remporter cette compétition. Bonne chance à tous.

Présentement sur les glaces du Club Port-Alfred se dispute le 3e Bonspiel Annuel Invitation pour dames. 28 équipes se font une lutte de tous les instants depuis jeudi soir pour l'obtention des trophées: Albéric Lévesque, Coca-Cola et Maurice Gagnon, trophées qui seront remis aux classes A, B et C respectivement.

Tout comme pour les équipes d'étoiles du circuit junior régional, nous n'avons pas eu d'invitation à soumettre notre choix pour l'athlète professionnel et amateur de l'année dans la région. Peut-être ne sommes-nous pas suffisamment compétents en la matière, mais dans le domaine du hockey, je suis à peu près le seul qui suit le club local partout dans la région. En suivant le club Port-Alfred partout, nous sommes à même de voir le rendement des joueurs tant à l'extérieur que localement et de ce fait nous sommes plus en mesure de donner une idée

juste qu'un type qui ne suit que les parties locales et encore.

A tout événement nous félicitons les instigateurs de ce projet de nommer un athlète régional sur le plan professionnel et amateur.

La Ligue Sans-Pression de la Baie du président John Lajoie, continue de présenter deux parties chaque semaine au Palais Municipal. Le Club piloté par Gilles Laroche après 2 défaites consécutives est revenu plus fort que jamais et il a repris facilement la première place du circuit triomphant tour à tour des trois autres clubs du circuit. Pascal Charest, Germain Potvin et Jean-Paul Bouchard sont les trois meilleurs compteurs et il sera intéressant de suivre la lutte que se feront ces trois joueurs pour la première place chez les compteurs. Gerry Brunet est maintenant considéré comme le mauvais garçon du circuit ayant passé 25 minutes au cachot. Il devance Réal Larouche qui avait conservé ce titre depuis le début de la saison.

RECORD

Un nombre record d'inscriptions est attendu pour le tournoi professionnel Dow (5e ronde) qui sera présenté à la Salle de quilles Paul Fortin de Chicoutimi le 13 février prochain... Marc Bédard domine toujours la ligue industrielle de petites quilles... Dans la ligue provinciale de grosses quilles on remarque: une course au championnat enlevante tant du côté du classement des équipes que du côté des meilleures moyennes, l'excellente moyenne de 187 obtenue par Fernand Serge-rie en tête du classement individuel... Jean Morin domine la ligue des étudiants avec une excellente moyenne de 158.



BEDARD & FILS LTEE

Dépositaire Volvo

BOUL. ST-PAUL — CHICOUTIMI
Tél. Bur. : 543-8307

4 VENDEURS A VOTRE SERVICE

Ouvert tous les soirs

NOUS OPERONS DANS NOTRE NOUVEAU LOCAL SUR LA COTE (en face de l'Hôtel Chicoutimi) DES LUNDI MATIN LE 1er FEVRIER

LA NOUVELLE DIRECTION

- Jean-Paul Tremblay
- Julien Gravel
- Réal Marcotte

AU BUREAU

- André Gagné
- Mlle Marcelle Gauthier
- Mlle Louise Rhéaume

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL ESPERENT AVOIR LE PLAISIR DE CONTINUER DE VOUS SERVIR. NOUS SOMMES A VOTRE DISPOSITION TOUTE LA JOURNEE ET LE SOIR SUR APPOINTEMENT EN SIGNALANT: 543-0201.

LES AUTRES MEMBRES du personnel à votre service

VENDEURS:

- Léo Gagné
- Adrien Truchon
- Jean-Marie Vachon

LIVRAISON ET ENTREPOSAGE

- Bernard Gagné et
- Yvon Gauthier



potvin & tremblay

(SUR LA COTE)

455 EST, RUE RACINE

TEL. : 543-0201

CHICOUTIMI



LA ONZIEME TRAVERSEE DU LAC ST-JEAN est en préparation! Elle se déroulera cette fois, le 7 août. Ci-dessus M. Martin Bédard, de Roberval, considéré comme le père de cet événement annuel cause avec son successeur, M. Lois Fournier.



Le Club Tobo Ski de St-Félicien

M. Maurice Ouellet choisi président

CHICOUTIMI — M. Maurice Ouellet, de Chicoutimi, vient d'être élu président du Conseil central diocésain de la société St-Vincent de Paul. Il sera assisté dans ses fonctions de MM. Jean-Charles Fortier, vice-président, de Dolbeau, Maurice Parent, se-

crétaire, d'Arvida et Rodolphe Martel, trésorier, de Bagotville. Les directeurs sont MM. J.C. McLure, de Roberval, René Morissette, de Chicoutimi-Nord, Pierre-Eugène Coderre, pour le Lac St-Jean, Edouard Boivin, pour Jonquière-Kénogami et Wellie Gagnon pour la Baie. Me Joseph Dandurand a été nommé président honoraire.

Visite aux Jeunes Chambres

M. Rodrigue Pageau, président national de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada-français, sera de passage dans la région du Saguenay, le 1er et 2 février.

Le 1er, à 5hres de l'après-midi, il sera reçu de même que l'exécutif régional des Jeunes Chambres, par les autorités de la ville d'Arvida.

Il y aura signature du livre d'or suivie d'un souper au Manoir du Saguenay. Pour terminer la soirée, il se rendra à la Baie à l'occasion de l'assemblée générale de la Jeune Chambre de l'endroit.

Le 2 février dans l'avant-midi il participera à une émission de télévision. L'après-midi il assistera à une réunion des gouverneurs des Jeunes Chambres du Saguenay qui aura lieu chez Brassard & Frères à Chicoutimi.

Dolbeau contracte deux emprunts pour ces travaux d'hiver

DOLBEAU — Dans le cadre des travaux d'hiver, la ville de Dolbeau vient de demander à la Commission Municipale l'autorisation de contracter à la Banque Canadienne Nationale un emprunt temporaire de \$134,000 relativement à la main d'oeuvre et un deuxième emprunt temporaire de \$450,000 pour l'achat du matériel.

On sait que le coût de la main d'oeuvre sera remboursé par des subventions gouvernementales alors que l'achat des matériaux sera comblé par un règlement d'emprunt à cette fin.

Jean-David Tremblay (Suite de la 22e page)

me peut se tromper, mais 40 ne se trompent habituellement pas. Je laisse maintenant les contribuables juger de la situation. Je ne voulais pas que ce qui s'est produit en 1957 puisse se répéter à cette élection-ci. Je n'hésiterai pas de représenter les contribuables de nouveau s'ils le désirent afin qu'ils aient un conseil qui puisse refléter leurs décisions. On peut toujours mettre une administration dehors lorsque celle-ci ne fait plus l'affaire. J.-David Tremblay

Vente rapide des billets du combat Patterson vs Chuvalo.

NEW-YORK — Dans le monde de la boxe, les pugilistes qui savent assener des coups puissants attirent toujours des foules nombreuses, à plus forte raison s'il s'agit de poids lourds. C'est là une des raisons qu'on mentionne pour expliquer la vente très rapide

des billets pour le combat qui opposera George Chuvalo et Floyd Patterson lundi soir au Madison Square Garden de New-York. Tous les billets étaient déjà vendus hier soir.

Il s'agit de deux puissants boxeurs et tous deux peuvent facilement être frappés, ce qui semble encore préférable du point de vue des spectateurs. Il est donc fortement probable qu'on assistera lundi à une mise hors de combat, même si Chuvalo dit n'avoir jamais été envoyé au plancher. Une telle victoire assurerait probablement le vainqueur d'obtenir un combat pour le championnat avant la fin de l'année. L'adversaire serait alors soit Cassius Clay, soit Sunny Liston, tous deux devant se mesurer au printemps ou l'été prochain.

Patterson est âgé de 30 ans; il a remporté 41 combats contre quatre défaites.

Chuvalo est âgé de 27 ans; il a remporté 29 combats, en a perdu huit et a livré deux matches nuls.

Chuvalo devrait faire osciller la balance officielle à 209 livres avant de monter dans l'arène, soit quelque 14 livres de plus que l'ex-champion.

Sports en bref...

Boston — Le coureur canadien Bill Crothers a tenté hier à Boston de remporter sa sixième victoire consécutive sur piste. Il a remporté hier soir une victoire facile dans le 600 mètres, à Toronto, aux dépens de l'américain Ron Whitney et de George Kerr, de la Jamaïque.

D'autre part, une jeune institutrice australienne âgée de 19 ans, Pam Kilborn, a établi un nouveau record sur piste intérieure hier soir dans les épreuves disputées à Toronto. Elle a parcouru le 60 mètres haies en six secondes et trois dixièmes, un dixième de seconde de plus que le record international qu'elle partageait auparavant avec l'américain Tommy Davis.

Saint-Valentin à Kénogami

Mme Roger Malaison, présidente du Club Social-féminin de Kénogami, annonce pour le quatorze février, une soirée paysanne-canadienne qui aura lieu à la salle du Collège Sacré-Coeur, rue Cabot, Kénogami.

Les joyeux lutins de Jonquière-Kénogami, gagnants du concours de danse folklorique au festival régional d'Alma, seront les artistes invités.

Sera présenté, un spectacle inspiré du bon vieux temps, comprenant compétitions de danse.

15e anniversaire du Syndicat de la la Cie Electrique

M. Maurice Lajoie, président du syndicat national des employés de la compagnie Electrique du Saguenay vient d'annoncer que des manifestations spéciales marqueront le quinzième anniversaire de fondation du syndicat de la Cie Electrique du Saguenay le 14 février prochain.

Les membres de ce syndicat qui sont résidents des villes de Chicoutimi, Arvida, Alma et Roberval se rendront à l'hôtel Chicoutimi dans l'après-midi du 14 février pour assister à une session d'étude.

A 5hres de l'après-midi, M. l'abbé Philippe Bergeron, aumônier général des syndicats nationaux célébrera la messe en la cathédrale de Chicoutimi. Par la suite, les membres du syndicat assisteront au souper qui sera suivi d'une soirée récréative.

MM. Henri Vachon, président du Conseil régional et Me Jean-Paul Lalancette, directeur régional de la CSN, assisteront à ces manifestations.

L'organisation de ces manifestations a été confiée à un comité qui est dirigé par M. Jean-Paul Couture de Chicoutimi.

CLASSEMENTS

Ligue Olympique du Patro				
Laterrière	12	11	1	0
St-Isidore	11	7	3	1
Patro	13	2	10	1
St.-J.-Bapt.	10	2	8	0
Ligue Juvénile du Patro de la Baie				
As	12	5	3	4
Canadiens	12	4	5	3
Ordre For.	12	4	5	3

Le classement des compteurs

Ligue Junior Régionale

Phil Desgagné	48	25	73
Michel Pelletier	30	34	64
Gilles Delisle	39	18	57
Georges Ouellet	23	33	56
Normand Côté	22	34	56
Jocelyn Hardy	18	33	51

Ligue Junior "B" d'Arvida

Michel Lapierre	23	33	56
Roland Lapointe	20	35	55
Carol Perron	30	21	51
P. Vaillancourt	15	30	45
Denis Potvin	18	23	41

Ligue Juvénile du Patro de la Baie

André Godon	22	10	32
Michel Gagnon	5	15	20
Serge Gagné	14	6	20
Didier Tremblay	14	4	18
Florient Gagné	5	8	13
Emile Bouchard	6	7	13

Ligue Olympique du Patro de la Baie

Rosaire Lapointe	25	12	37
Carol Savard	16	16	32
Sylvain Tremblay	14	15	29
Claude Morissette	12	14	26
Maurice Bergeron	15	10	25

Ligue Juvénile Jonquière-Kénogami

Melvin Villeneuve	11	11	25
Gilles Tremblay	15	9	24
Jocelyn Fortin	8	12	20
Gilles Gagnon	12	6	18
Jacques Duchesne	7	9	16

Ligue Intermédiaire Jonquière-Kénogami

André Tremblay	26	34	60
Germain Mung er	25	24	49
Clément Bernard	17	25	43
Yvan Tremblay	12	30	42
Nermand Rivard	22	18	41

Ligue Révélation d'Arvida

Fernand Décoste	29	20	49
Guy Lapierre	19	29	48
Wellie Rivard	31	15	46
J. Vaillancourt	14	16	30
André Painchaud	11	18	29
Carol Tremblay	10	19	29

Ligue Sans-Presson

Pascal Charest	18	11	29
Germain Potvin	20	8	28
Claude St-Pierre	5	18	23
J.-P. Bouchard	11	14	25
Y.-M. Bouchard	10	7	17

Belle fin de saison pour les Volants

ARVIDA — Les Volants de St-Philippe dirigés à l'offensive par Denis Potvin, J.-Guy Savoie et Paul Vaillancourt ont disposé difficilement des As de St-Mathias par 3-2. Michel Michaud et Richard Duquette ont compté pour les perdants.

Michel Lapierre des Volants s'est virtuellement assuré le championnat des compteurs de la Ligue avec un total de 57 points dont 23 buts.

TROPHÉES EN GROS SEULEMENT



EQUIPEMENTS
REID inc.
Tél.: 547-1162 — 547-1224
454, rue St-Hubert
JONQUIERE



VOTRE PROFESSEUR DAN WALKER
Paraissez toujours à votre meilleur avec Dan Walker du Gymnase Chicoutimi, 238 boul. Lamarche. Tél.: 543-0665.

- SPECIALITES:**
- ★ Culture physique
 - ★ Gymnastique
 - ★ Bains de vapeur
 - ★ Massage
 - ★ Diéthétique
 - ★ Masseurs et Masseuses diplômés.
- DEVENEZ MEMBRE DES MAINTENANT
SIGNALÉZ :
Gymn : 543-0665
Rés.: 543-4222

POSITIONS D'AVENIR

A **INSPECTEUR TECHNICIEN EN SECURITE INDUSTRIELLE**
Pour la surveillance et la prévention des accidents de travail.

B **REPRESENTANT DANS LA VENTE**
Formation de la personnalité pour l'industrie et le commerce.

SERVICES :
TESTS D'APTITUDE ET D'ORIENTATION AVANT DE SUIVRE CES COURS - ASSISTANCE, D'EMPLOI A NOS DIPLOMES.

COURS :
Durée de six mois par correspondance en français.
POURQUOI PAS VOUS ?
L'endroit où vous demeurez n'a pas d'importance.
POUR CONNAITRE LES QUALIFICATIONS REQUISES, POSTEZ VOTRE CHOIX A :

ECOLE PROFESSIONNELLE A-B-C
50 Place Crémazie, suite 1201 — 384-0430 — Montréal 11

A — B

NOM _____
PRENOM DU PERE _____
ADRESSE _____ TEL.: _____
VILLE _____ AGE _____

Worsley fait gagner le Canadien

LE CALENDRIER D'AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE

Montréal vs Chicago
 Détroit vs New-York
 Toronto vs Boston

LIGUE AMERICAINE

Springfield vs Buffalo
 Cleveland vs Providence
 Baltimore vs Québec
 Pittsburg vs Rochester

LIGUE JUNIOR REGIONALE

Alma vs Jonquière
 Port-Alfred vs Arvida

LIGUE JUNIOR "B" DE CHICOUTIMI

Sacré-Coeur vs Chicoutimi-Nord
 Séminaire vs St-Paul

LIGUE LAC-SAINT-JEAN-EST

St-Bruno vs L'Ascension
 St-Jérôme vs Lac-Bouchette
 St-Gédéon vs Chambord

LIGUE JUVENILE DU PATRO DE LA BAIE

Canadiens vs Ordre Forestier

LIGUE OLYMPIQUE DU PATRO

St-Jean-Baptiste vs Laterrière
 St-Isidore vs Patro

Backstrom: deux buts; Henry lave l'honneur des New-Yorkais; Jacques Plante assiégé;

Hull tenu en respect

DETROIT - Les Red Wings de Détroit ont battu hier soir les Black Hawks de Chicago au cours d'une rencontre de la Ligue Nationale qui a eu lieu à Détroit. Les buts des Red Wings ont été comptés par Ted Lindsay, Alex Delvecchio et Gordie Howe. C'est Phil Esposito qui a enfilé le but pour Chicago.

Ce résultat accroît l'avance que les Canadiens de Montréal détiennent en tête du classement de la Ligue.

PREMIERE PERIODE
 1.- Détroit, Lindsay 10 (Mac Gregor, Pronovost) 13:09
 Punitons: Ravlich 3:07, Jeffrey 3:07, Howe 7:51, Bergman 15:45

DEUXIEME PERIODE
 2.- Détroit, Belvecchio 12 (Mac Donald, Howe) 5:22
 Punitons: Pronovost 17:34, Pilote 19:37

TROISIEME PERIODE
 3.- Chicago, Esposito 17 (Maki, R. Hull) 5:29
 4.- Détroit, Howe 15 19:50
 Punitons: Bergman 2:48, Murphy 6:27, Robinson 8:58, Vasko 12:35.

ARRETS
 DEJORDY 12, 10, 8, 30
 CROZIER 11, 10, 7, 28

MONTREAL - Les Canadiens de Montréal ont remporté hier soir devant leurs partisans une victoire de 5-1 sur les Rangers de New-York, grâce à deux buts de Ralph Backstrom et à la brillante tenue de Gump Worsley. En plus de Backstrom, Talbot, Rochefort et Ferguson ont compté pour Canadien et Camille Henry a marqué le seul but des New-Yorkais. Worsley a effectué 27 arrêts et Plante 35.

PREMIERE PERIODE
 1.- Montréal, Backstrom 16 (Ferguson Tremblay) 15:50
 Punitons: Boown, Ferguson, majeures 9:51; Talbot 18:06, Gilbert 18:20

DEUXIEME PERIODE
 2.- Montréal, Talbot 7 (Ferguson, Larose) 11:05
 3.- New York, Henry 21 (Nevin, Goyette) 15:00
 4.- Montréal, Backstrom 17 (Larose) 17:00

Punitons: Brown, Minor, Misconduct 3:54, Béliveau 8:12, Larrière 13:58, Talbot 14:05.

TROISIEME PERIODE
 5.- Montréal, Rochefort 2 11:37
 6.- Montréal, Ferguson 10 (Blackstrom, Harris) 17:27
 Punitons: Hicke 8:22, Béliveau 14:50; Ferguson 18:50
ARRETS
 PLANTE: 13, 13, 9, 35
 WORSLEY 7, 12, 8, 27

Boston, victime facile des Leafs

TORONTO - Les Maple Leafs de Toronto ont écrasé hier soir les Bruins de Boston au compte de 6-1 hier soir à Toronto. Armstrong, Mahovlich, Ulford, Bathgate, Moore et Shack se sont partagés les buts des vainqueurs, tandis, que Kurtenbach a évité le blanchissage aux siens. Trente-trois lancers ont été dirigés contre Johnson tandis que Bower en a repoussé 25.

PREMIERE PERIODE
 1.- Toronto, Armstrong 10 (Keon, Kelly) 5:08.
 2.- Boston, Kurtenbach 2 (Kennedy, Johnson) 8:07
 3.- Toronto, Mahovlich 12 (Stanley, Stenkowski) 9:25.
 Punitons: Maxner 4/24; Kurtenbach 5:52; Baun 17:33.

DEUXIEME PERIODE
 4.- Toronto, Pulford 15 (Bathgate, Horton) 9:45
 5.- Toronto, Bathgate 11 (Pulford, Kelly) 13:36
 6.- Toronto, Moore 2 (Keon, Armstrong) 15:40

HOCKEY

Ligue Juvénile J.-K.

E.S.S.C.	12	8	3	1	17
Classique	12	7	3	2	16
Henri-Fortier	12	6	5	1	13
Marq. Juv.	12	1	11	0	2

Ligue Sans-Pression de la Baie

Idoles - G. Laroche	10	7	2	1	15
Vedettes - R. Dufour	11	5	3	3	13
Totems - A. Simard	9	5	3	1	11
Veaux d'or - R. Emond	10	0	9	1	1

Ligue Intermédiaire Jonquière-Kénogami

Patro	15	12	1	2	26
Kénogami	14	8	6	0	16
St-Georges	15	4	10	1	9
Classique	14	2	11	1	5

Ligue Révélation d'Arvida

A. Citadins	11	7	3	1	15
Ch. Moderne	12	7	4	1	15
Beaver Club	12	6	4	2	14
Ec. Normale	11	2	9	0	4

Punitons: Stenkowski 9:56; Westfall 17:33

TROISIEME PERIODE

7.- Shack 4 (Horton, Baun) 17:09
 Punitons: aucune
ARRETS
 JOHNSTON 11, 8, 14, 33
 BOWER 9, 10, 6, 25

CLASSEMENTS

LIGUE NATIONALE

Montréal	44	25	12	7
Chicago	46	24	17	5
Toronto	46	19	16	11
Détroit	45	21	16	6
New-York	46	15	27	9
Boston	47	11	37	4

LIGUE AMERICAINE

Division Est

Québec	49	31	17	1
Hershey	47	25	19	3
Springfield	48	20	25	3
Baltimore	46	19	24	3
Providence	46	16	29	1

Ligue Junior Regionale

Port-Alfred	27	21	5	2
Jonquière	27	20	5	2
Arvida	28	10	15	3
Alma	28	8	18	2
Dolbeau	29	6	20	3

Ligue Junior "B" de Chicoutimi

Chic.-Nord	12	10	1	1
St-Joachim	13	8	3	2
St-Paul	12	5	6	1
Séminaire	11	4	5	2
Sacré-Coeur	12	0	12	0

Ligue Junior "B" d'Arvida

St-Philippe	24	16	4	4
St-Mathias	24	11	9	4
St-Thérèse	23	10	7	6
St-J.-Eudes	24	6	10	7
St-Jacques	23	5	16	2



VENTE de FUMÉE et D'EAU

OUVERTURE LUNDI MATIN

IL FAUT QUE TOUT SOIT VENDU RAPIDEMENT!

VALEURS FORMIDABLES!

PEINTURE 1.99
 VALEURS JUSQU'A \$12. LE GALLON
 SPECIAL, PRIX A PARTIR DE LE GAL.

TAPIS 30%
 RABAIS DE

TUILES 7¢
 PRIX A PARTIR DE

TUILES DE VINYL 10¢
 L'UNITE

MATERIEL D'ARTISTE 25%
 RABAIS DE

PAPIER TENTURE (Tapiserie) 10¢ LE ROULEAU

Distributeur RAY-CO Ltée

66 EST, RACINE

CHICOUTIMI

TEL. : 543-0781

PEINTURES PITTSBURGH

